

**Pioneer**

**X-HM16**  
**X-HM26**  
**X-HM26D**

CD Receiver System

Micro chaîne CD

Sistema receptor de CD

Register your product on / Enregistrez votre produit sur / Registre su producto en  
<http://www.pioneerelectronics.com> (US)  
<http://www.pioneerelectronics.ca> (Canada)

Operating Instructions

Mode d'emploi

Manual de instrucciones



# IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

**CAUTION:**  
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1\_A1\_En

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69\_En

**CAUTION:** USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

**CAUTION:** THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

D58-5-1-2a\_A1\_En

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

D8-9-2-5\_A1\_En

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

D8-9-2-7-3\_A1\_En

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

**CAUTION**

This product is a class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a\_A1\_En

**WARNING**

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3\_A1\_En

**WARNING**

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a\_A1\_En

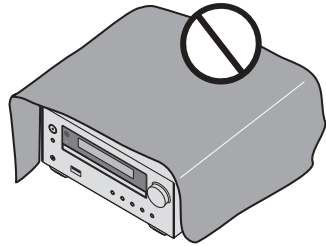
**VENTILATION CAUTION**

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 25 cm at top, 10 cm at rear, and 5 cm at each side).

**WARNING**

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_En

**Operating Environment**

Operating environment temperature and humidity:  
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH  
(cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_En

### CAUTION

The **STANDBY/ON** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2a\*\_A1\_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041\_A1\_En

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### WARNING

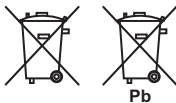
Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

### POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest our authorized service center or your dealer for a replacement.

S002\*\_A1\_En

(Symbol examples for batteries)



These symbols are only valid in the European Union.

Pb

K058c\_A1\_En

### Radio wave caution

This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (Microwave ovens and Cordless phones, etc.). In this event noise appears in your television image, there is the possibility this unit (including products supported by this unit) is causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, satellite tuner, etc. In this event, increase the distance between the antenna input connector and this unit (including products supported by this unit).

- We are not responsible for any malfunction of the compatible product due to communication error/malfunctions associated with your network connection and/or your connected equipment. Please contact your Internet service provider or network device manufacturer.
- A separate contract with/payment to an Internet service provider is required to use the Internet.

### Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **The Safety of Your Ears is in Your Hands**

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing “comfort level” adapts to higher volumes of sound, so what sounds “normal” can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

### **ESTABLISH A SAFE LEVEL:**

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

### **BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:**

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a\_A1\_En

## **IMPORTANT NOTICE**

THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM.

RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so that you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them in a safe place for future reference.

# Contents

## 01 Before you start

What's in the box	7
Loading the batteries in the remote control	7
Using the remote control	7

## 02 Part names and functions

Remote control	8
Front panel	9
Display	10
Speaker system	10

## 03 Connections

Speaker connection	11
Connecting antennas	12
Using external antennas	12
Plugging in	13

## 04 Getting started

To turn the power on	14
Setting the clock	14
General control	14
Input function	14
Display brightness control	14
Volume auto set-in	14
Volume control	14
Muting	14
Sound controls	15
Equalizer	15
P.BASS control	15
BASS/TREBLE control	15
Setting the wake-up timer	15
Calling the wake-up timer	16
Cancelling the wake-up timer	16
Using the wake-up timer	16
Using the sleep timer	16
Using Headphones	16

## 05 Disc playback

Playing discs or files	17
Load the disc	17
Play tracks on a CD	17
Play MP3 music files	17
Advanced CD or MP3 disc playback	18
Repeat play	18
Random play	18
Programmed play (CD)	19
About downloading MP3	19
Switch the display contents	19

## 06 USB playback

Playing USB storage devices	20
Repeat play	21
Random play	21
Switch the display contents	21

## 07 Using the tuner

Listening to FM (For European models)/Listening to FM or AM (For North American models)	22
Tuning	22
Saving station presets	22
Using the Radio Data System (RDS) (for European models only)	23
Listening to the DAB+ (X-HM26D only)	25
About DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	25
Tuning	25
Changing the information display	26
Memorising a station	26
DAB Frequency table (BAND III)	26

## 08 Other connections

Connecting auxiliary components	27
Automatic switching to Audio In input (For North American models only)	27

## 09 Bluetooth® Audio playback

Music playback using Bluetooth wireless technology	28
Remote control operation	28
Pairing with the unit (Initial registration)	28
Listen to music on the unit from a Bluetooth capable device	29
BT STANDBY	29
Radio wave caution	30
Scope of operation	30
Radio wave reflections	30
Precautions regarding connections to products supported by this unit	30

## 10 Additional information

Troubleshooting	31
Playable discs and formats	33
Regarding copy protected CDs	34
Supported audio file formats	34
Cautions on use	34
When moving this unit	34
Place of installation	34
Do not place objects on this unit	34
About condensation	34
Cleaning the product	35
Cleaning the lens	35
Handling discs	35
Storing	35
Cleaning discs	35
About specially shaped discs	35
Auto power off setting	35
Restoring all the settings to the defaults	35
Specifications	36

## Chapter 1:

# Before you start

### What's in the box

Please confirm that the following accessories are in the box when you open it.

- Remote Control
- AAA batteries (R03) x 2
- Power cord
- AM antenna cable\*1
- FM wire antenna\*2
- DAB/FM wire antenna\*3
- Warranty card\*4
- Operating instructions (this document)

\*1 North American models only

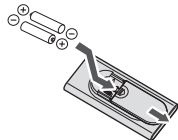
\*2 X-HM16/X-HM26 only

\*3 X-HM26D only

\*4 European models only

### Loading the batteries in the remote control

**1 Open the rear lid and load the batteries as illustrated below.**



**2 Close the rear lid.**



### CAUTION

- Do not use any batteries other than the ones specified. Also, do not use a new battery together with an old one.
- When inserting the batteries, make sure not to damage the springs on the battery's  $\ominus$  terminals. This can cause batteries to leak or over heat.
- When loading the batteries into the remote control, set them in the proper direction, as indicated by the polarity marks ( $\oplus$  and  $\ominus$ ).

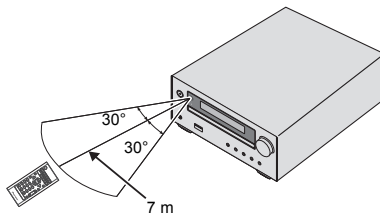
- Do not heat batteries, disassemble them, or throw them into flames or water.
- Batteries may have different voltages, even if they are the same size and shape. Do not use different types of batteries together.
- To prevent leakage of battery fluid, remove the batteries if you do not plan to use the remote control for a long period of time (1 month or more). If the fluid should leak, wipe it carefully off the inside of the case, then insert new batteries. If a battery should leak and the fluid should get on your skin, flush it off with large quantities of water.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

### WARNING

- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

### Using the remote control

The remote has a range of about 7 m at an angle of about 30° from the remote sensor.



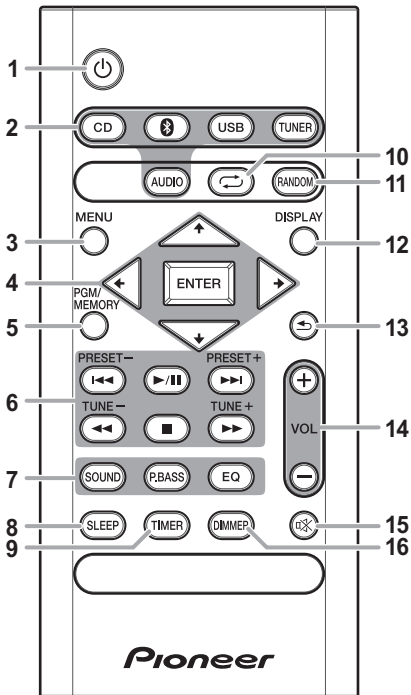
Keep in mind the following when using the remote control:

- Make sure that there are no obstacles between the remote and the remote sensor on the unit.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the unit's remote sensor.
- Remote controllers for different devices can interfere with each other. Avoid using remotes for other equipment located close to this unit.
- Replace the batteries when you notice a fall off in the operating range of the remote.

## Chapter 2:

## Part names and functions

## Remote control



**1** Switches the receiver between standby and on (page 14).

**2 Input function buttons**  
Use to select the input source to this receiver (page 14).



Use to set up or play the audio file using the *Bluetooth* network (page 28).

**3 MENU**  
Use to access the menu.

**4** **ENTER**  
Use to select/switch system settings and modes, and to confirm actions.

**5 PGM/MEMORY**

- Use to memory or program the CD (page 19).
- Use to store FM/AM (page 22) or DAB (page 26) stations in memory.

**6 Playback control buttons**

Use to control each function after you have selected it using the input function buttons (page 18).

**TUNE +/-**

Use to find radio frequencies (page 22).

**PRESET +/-**

Use to select preset radio stations (page 22).

**7 Sound control buttons**

Adjust the sound quality (page 15).

**8 SLEEP**

See *Using the sleep timer* on page 16.

**9 TIMER**

Use for setting the clock, as well as for setting and checking the timers (page 14).

**10**

Press to change the repeat play setting from a CD (page 18) or USB (page 21).

**11 RANDOM**

Press to randomize order play setting from a CD (page 18) or USB (page 21).

**12 DISPLAY**

Press to change the display for MP3 (page 19), RDS (page 23) or DAB (page 26) information.

**13**

Press to return to the previous display.

**14 Volume control buttons**

Use to set the listening volume (page 14).

**15**

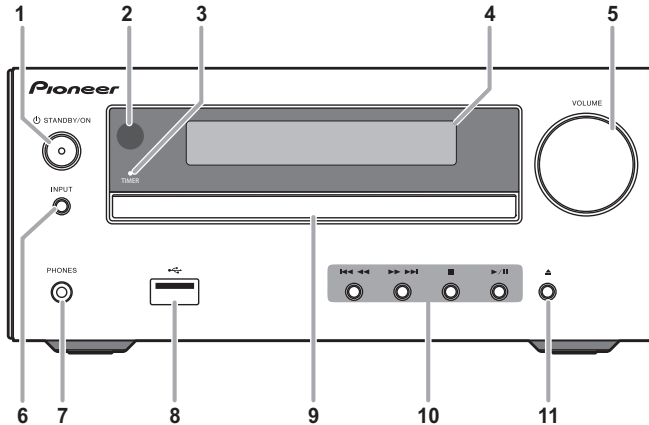
Mutes/unmutes the sound (page 14).

**16 DIMMER**

Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps (page 14).



## Front panel



### 1 **STANDBY/ON**

Switches the receiver between standby and on (page 14).

### 2 **Remote sensor**

Receives the signals from the remote control.

### 3 **TIMER indicator**

Lights when the receiver is power off with timer setting.

### 4 **Main display**

See *Display* on page 10.

### 5 **Volume control**

Use to set the listening volume (page 14).

### 6 **INPUT**

Selects the input source.

### 7 **Headphone socket**

Use to connect headphones. When the headphones are connected, there is no sound output from the speakers.

### 8 **USB terminal**

Use to connect your USB mass storage device as an audio source (page 20).

### 9 **Disc tray**

Place the disc, label side up (page 17).

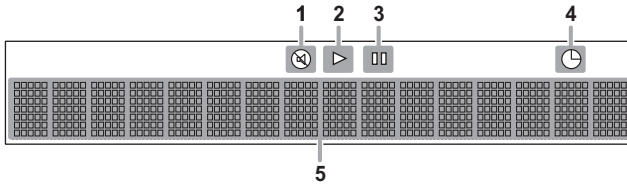
### 10 **Playback control buttons**

Selects the desired track or file to be played back. Use to stop the playback. Stops playback or resumes playback from the pause point.

### 11 **Disc tray open/close button**

Use to open or close the disc tray (page 17).

## Display



1 

Lights when the sound is muted.



### Note

- The mute icon will be displayed in red.

2 

Start playback.

3 

Pause playback.

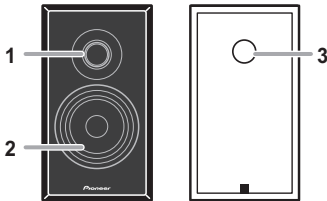
4 

Timer function is set.

5 **Character display**

Displays various system information.

## Speaker system



1 **Tweeter**

2 **Woofer**

3 **Bass Reflex Duct**



### Important

- Speaker grille cannot be removed.
- Both speakers can be used on either the right or the left side.

## Chapter 3:

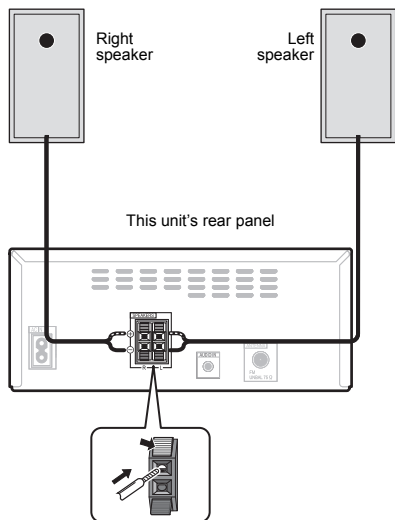
## Connections

**⚠ CAUTION**

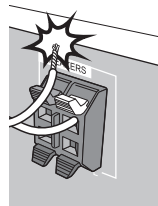
- Be sure to turn off the power and unplug the power cord from the power outlet whenever making or changing connections.
- Connect the power cord after all the connections between devices have been completed.

**Speaker connection**

- Push open the tabs and insert exposed wire.
- Connect the black wire to (–) terminal, and the red wire to the (+) terminal.

**⚠ CAUTION**

- These speaker terminals carry **HAZARDOUS LIVE voltage**. To prevent the risk of electric shock when connecting or disconnecting the speaker cables, disconnect the power cord before touching any uninsulated parts.
- Do not connect any speakers other than those supplied to this system.
- Do not connect the supplied speakers to any amplifier other than the one supplied with this system. Connection to any other amplifier may result in malfunction or fire.
- Do not attach these speakers to the wall or ceiling. They may fall off and cause injury.
- These speakers are magnetically shielded. However, depending on the installation location, color distortion may occur if the speaker system is installed extremely close to the screen of a television set. If this happens, turn off the television set, and then turn it on after 15 to 30 minutes. If the problem persists, move the speaker system away from the television set.
- Make sure that the speaker cable cores do not become exposed and make contact with other cable cores. This may cause malfunction of the product.
- Do not allow the speaker cable core to come into contact with the receiver body.



- If the speaker cable core comes into contact with any metal portion of the receiver's body, it may damage the speakers and cause smoke and fire. Insert speaker cables securely into the terminals and check that the cable does not come out of easily.

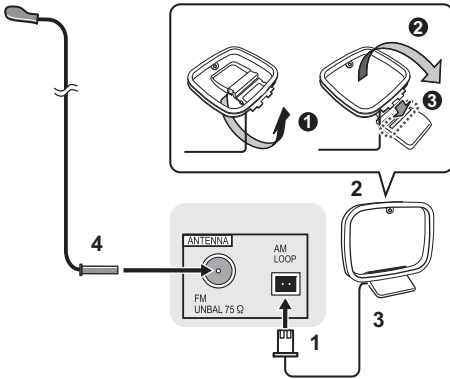
**🔧 Note**

- There is no difference between L and R speakers.

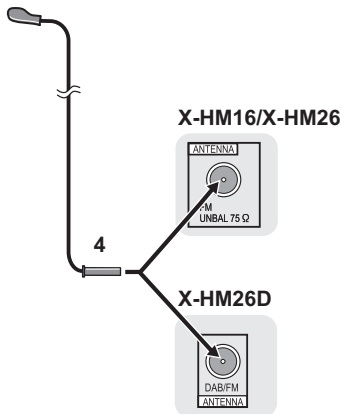
## Connecting antennas

- Connect the AM loop antenna and the FM (DAB/FM) wire antenna as shown below.
- To improve reception and sound quality, connect external antennas (see *Using external antennas*).

### For North American models only



### For European models



#### 1 Connect the AM antenna wires.

Holding the connector to connect.

#### 2 Fix the AM loop antenna to the attached stand.

Set up as illustrated above.

#### 3 Place the AM antenna on a flat surface and in a direction giving the best reception.

- Place the antenna near a window, etc. for the best reception.
- Do not place the antenna near a computer or TV. It may result in noise.

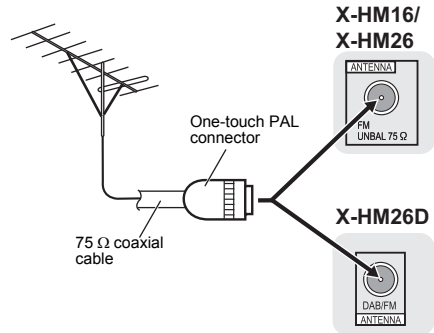
#### 4 Connect the FM (DAB/FM) wire antenna into the FM antenna socket.

For best results, extend the FM (DAB/FM) antenna fully and fix to a wall or door frame. Don't drape loosely or leave coiled up.

## Using external antennas

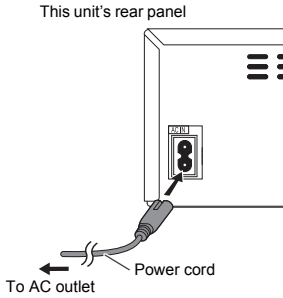
### To improve FM reception

Use a PAL connector (not supplied) to connect an external FM (DAB/FM) antenna.



## Plugging in

Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet. After you've finished making all connections, plug the unit into an AC outlet.




### ⚠ CAUTION

- Do not use any power cord other than the one supplied with this unit.
- Do not use the supplied power cord for any purpose other than that described above.


## Chapter 4:

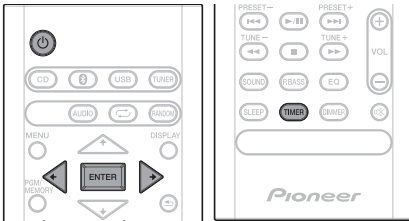
## Getting started








**To turn the power on**

Press the  to turn the power on.

**After use:**

Press the  to enter the power stand-by mode.

**Setting the clock**

- 1 Press  to turn the power on.
- 2 Press **TIMER** on the remote control. "CLOCK" is shown on the main display.
- 3 Press **ENTER**.
- 4 Press  /  to set the day, then press **ENTER**.
- 5 Press  /  to set the hour, then press **ENTER**.
- 6 Press  /  to set the minute, then press **ENTER** to confirm.
- 7 Press **ENTER**.

**To confirm the time display:**

Press the **TIMER**. The time display will appear for about 10 seconds.

**To readjust the clock:**

Perform "Setting the clock" from step 1.

 **Note**

- When power supply is restored after unit is plugged in again or after a power failure, reset the clock.

**General control****Input function**

When the **INPUT** on main unit is pressed, the current function will change to different mode. Press the **INPUT** repeatedly to select desired function.



\*1 X-HM26D only

\*2 North American models only

**Display brightness control**

Press **DIMMER** to dims the display brightness. The brightness can be controlled in four steps.

**Volume auto set-in**

If you turn off and on the main unit with the volume set to 31 or higher, the volume starts at 30 and sets in to the last set level.


**Volume control**

Turn the volume knob towards **VOLUME** (on main unit) or press **VOL +/-** (on remote control) to increase or decrease the volume.

 **CAUTION**

- The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location, and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on. Listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

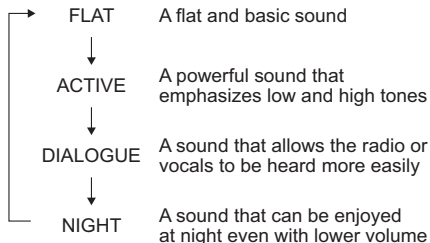
**Muting**

The volume is muted temporarily when pressing the  on the remote control. Press again to restore the volume.

## Sound controls

### Equalizer

When the **EQ** is pressed, the current mode setting will be displayed. To change to a different mode, press the **EQ** repeatedly until the desired sound mode appears.



### P.BASS control

When the power is first turned on, the unit will enter the P.bass mode which emphasises the bass frequencies. To cancel the P.bass mode, press the **P.BASS** on the remote control.

### BASS/TREBLE control

Press the **SOUND** to select "BASS" or "TREBLE", then press **← / →** to adjust the bass or treble.

#### Note

- The **EQ** and **P.BASS** cannot operate simultaneously. The most recently selected of these two functions will be the one used.
- **SOUND** can operate alongside either the **EQ** or **P.BASS**.

When one of the above two functions is selected, the function that is not selected will be displayed as follows.

- 1 When **P.BASS** setting (ON/OFF) is changed
  - **EQ** : FLAT
- 2 When **EQ** setting is changed
  - **P.BASS** : OFF

## Setting the wake-up timer

Used to change the existing timer setting, or to set a new timer.

- 1 Press **⏻** to turn the power on.
- 2 Press and hold **TIMER** on the remote control.
- 3 Press **← / →** to select "ONCE" or "DAILY", then press **ENTER**.
  - ONCE** – Once timer play works for one time only at a preset time.
  - DAILY** – Daily timer play works at the same preset time and days of week.
- 4 Press **← / →** to select "TIMER SET", then press **ENTER**.
- 5 Press **← / →** to select the timer playback source, then press **ENTER**.
  - CD, DAB** (X-HM26D only), **FM, AM** (North American models only) and **USB** can be selected as the playback source.
- 6 Press **← / →** to select the timer day, then press **ENTER**.
- 7 Press **← / →** to set the hour, then press **ENTER**.
- 8 Press **← / →** to set the minute, then press **ENTER**.
  - Set the time to finish as in steps 7 and 8 above.
- 9 Adjust the volume press **VOL +/-**, then press **ENTER**.
  - "⏻" appears on the display.
- 10 Press **⏻** to enter the power standby mode.
  - The **TIMER** indicator lights up.

### Calling the wake-up timer

It can be used to re-use an existing timer setting.


- 1 As well as steps 1 through 3 in “Setting the wake-up timer”.
- 2 Press ◀ / ▶ to select “TIMER ON”, then press ENTER.

### Cancelling the wake-up timer

It can be used to turn off the timer setting.

- 1 As well as steps 1 through 3 in “Setting the wake-up timer”.
- 2 Press ◀ / ▶ to select “TIMER OFF”, then press ENTER.

### Using the wake-up timer

- 1 Press  to turn the power off.
- 2 At the wake-up time, this unit will turn on automatically and play the selected input function.

#### Note

- If at the wake-up time the USB storage device is not connected to this unit or a disc is not inserted, this unit will be turned on and not play back the track.
- Some discs may not be played automatically at the wake-up time.
- If you set the timer, take one minute or more between the start and end time.

### Using the sleep timer

The sleep timer switches off the unit after a specified time so you can fall asleep without worrying about it.

- 1 Press SLEEP repeatedly to select a switch off time.

Choose between 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min or OFF. The newly set value displays for 3 seconds, and then the setting is completed.

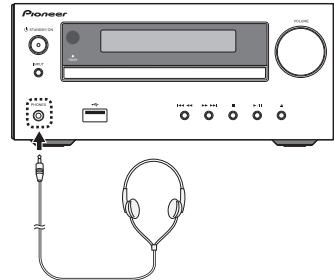
#### Note

- The sleep timer can be set by pressing SLEEP while the remaining time is displayed.

### Using Headphones

Connect to the jack plug of the headphones.

When the headphones are connected, there is no sound output from the speakers.



- Do not turn the volume on to full at switch on and listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Before plugging in or unplugging the headphone, reduce the volume.
- Be sure your headphone has a 3.5 mm diameter plug and impedance between 16  $\Omega$  and 50  $\Omega$ . The recommended impedance is 32  $\Omega$ .



## Chapter 5:



## Disc playback

This system can play back a standard CD, CD-R/RW in the CD format and CD-R/RW with MP3 files, but cannot record on them. Some audio CD-R and CD-RW discs may not be playable due to the state of the disc or the device that was used for recording.


- For details about MP3, see page 33.

## Playing discs or files

## Load the disc

- 1 Press  to turn the power on.
- 2 Press **CD** on the remote control or **INPUT** repeatedly on the main unit to select CD input.
- 3 Press  on the main unit to open the disc tray.
- 4 Place the disc on the disc tray, label side up.



- 5 Press  on the main unit to close the disc tray.

## Play tracks on a CD

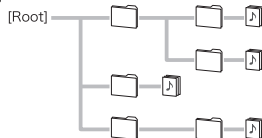
- 1 When the recognition is completed, press .




After the last track is played, the unit will stop automatically.



## Play MP3 music files

MP3 track data is called "music file" and the location they are stored is called a "folder" in this document.

e.g.,



- 1 When the recognition is completed, press  to select the folder where the music file is stored () , then press  or **ENTER**.

- Repeat this step if there are other folders inside the selected folder.
- To return to the previous folder, press  or .

- 2 Press  to select the music file () , and then press  or **ENTER**.

- Once play starts, only music files inside the same folder can be played continuously.

 CAUTION

- Do not place two discs in one disc tray.
- Do not play discs of special shapes (heart, octagon, etc). It may cause malfunctions.
- Do not push the disc tray whilst it is moving.
- If the power fails whilst the tray is open, wait until the power is restored.
- Be sure to place 8 cm disc in the middle of the disc tray.

















 Note

- Due to the structure of the disc information, it takes longer to read an MP3 disc than a normal CD (approximately 20 to 90 seconds).
- When the beginning of the first track is reached during fast reverse, the unit will enter the playback mode (only for CD).
- If TV or radio interference occurs during CD operation, move the unit away from the TV or radio.

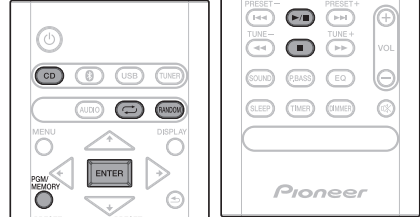
 Tip

- When no operation has done in CD mode and the audio file is not played for more than 20 minutes, the power will automatically turn off. In this case it is required that the Auto power off is switched to **ON**.
- Auto power off can be switched to **ON/OFF** (page 35).

## Basic operations

Function	Main unit	Remote control	Operation
<b>Play</b>			Press in the stop mode.
<b>Stop</b>			Press in the playback mode. (when playing a CD) "RESUME" is displayed and the place where you stopped play is memorized. Press again and the memorized position is cleared.
<b>Pause</b>			Press in the playback mode. Press  to resume playback from the paused point.
<b>Track up/ down</b>	 	 	Press in the playback or stop mode. If you press the button in the stop mode, press  to start the desired track. (when playing MP3) You can only skip forward or back to music files inside the same folder.
<b>Fast forward/ reverse</b>	 	 	Press and hold down in the playback mode. Release the button to resume playback.

## Advanced CD or MP3 disc playback

**Repeat play**

Repeat play can play one track, all tracks or a programmed sequence continuously.


**To repeat one track:**

Press  repeatedly until "REPEAT ONE" appears. Press **ENTER**.

**To repeat all tracks:**

Press  repeatedly until "REPEAT ALL" appears. Press **ENTER**.


**To repeat desired tracks:**

Perform steps 1 - 5 in "Programmed play (CD)" section (page 19) and then press  repeatedly until "REPEAT ALL" appears. Press **ENTER**.

**To cancel repeat play:**

Press  repeatedly until "REPEAT OFF" appears. Press **ENTER**.

**Note**

- After performing repeat play, be sure to press . Otherwise, the disc will play continuously.
- During repeat play, random play is not possible.

**Random play**

The tracks on the disc can be played in random order automatically.


**To random play all tracks:**

Press **RANDOM** repeatedly until "RANDOM ON" appears. Press **ENTER**.

**To cancel random play:**

Press **RANDOM** repeatedly until "RANDOM OFF" appears. Press **ENTER**.

**Note**

- If you press the  during random play, you can move to the track selected next by the random operation.
- In random play, the unit will select and play tracks automatically. (You cannot select the order of the tracks.)
- During random play, repeat play is not possible.

## Programmed play (CD)

You can choose up to 24 selections for playback in the order you like.

- 1 **Whilst in the stop mode, press PGM/MEMORY on the remote control to enter the programming save mode.**
- 2 **Press ◀▶ to select the desired tracks.**
- 3 **Press ENTER to save track number.**
- 4 **Repeat steps 2 - 3 for other tracks. Up to 24 tracks can be programmed.**
  - If you want to check the programmed tracks, press PGM/MEMORY.
  - If you make a mistake, the last programmed tracks will be canceled by pressing ↶.
- 5 **Press ▶|| to start playback.**

### To cancel the programmed play mode:

To cancel the programmed play, press twice ■ on the remote control. The display will show "PRG CLEAR" and all the programmed contents will be cleared.

### Adding tracks to the program:

Press the PGM/MEMORY. Then follow steps 2 - 3 to add tracks.

#### Note

- When a disc is ejected, the program is automatically cancelled.
- If you press the ⏻ to enter the standby mode or change the function from CD to another, the programmed selections will be cleared.
- During the program operation, random play is not possible.

## About downloading MP3

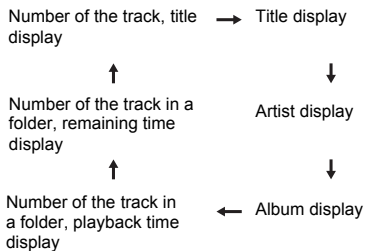
There are many music sites on the internet that you can download MP3 music files. Follow the instructions from the website on how to download the music files. You can then play back these downloaded music files by burning them to a CD-R/RW disc.

- Your downloaded song/files are for personal use only. Any other usage of the song without owner's permission, is against the law.

## Switch the display contents

### 1 Press DISPLAY during playback.

If the title, artist and album name has been written to the file, that information will be displayed. (You can view this unit is only alphanumeric characters. Non-alphanumeric characters are displayed in the "■".)



#### Note

- "Not supported playback file" can not be playback. In this case, will be skipped automatically.
- There may be cases where no information can be displayed.
- Displaying title, artist, and albums is only supported with ID3 Version 1 (1.0 or 1.1).

## Chapter 6:

# USB playback

## Playing USB storage devices

It is possible to listen to two-channel audio using the USB interface with MP3 files on the front of this receiver.

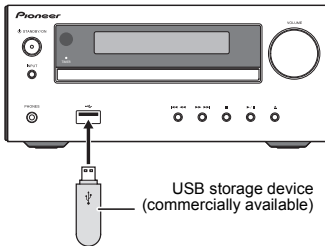
- Pioneer does not guarantee that any file recorded on a USB storage device will play or that power will be supplied to a USB storage device. Also note that Pioneer will accept no responsibility whatsoever for loss of files on USB storage devices caused by connection to this unit.
- For details about MP3, see page 33.

### 1 Press USB as the input source.

"USB" is shown on the main display.

### 2 Connect the USB storage device.

- This receiver does not support a USB hub.



### 3 When the recognition is completed, press $\uparrow/\downarrow$ to select the folder where the music file is stored ([ $\blacksquare$ ]), then press $\rightarrow$ or ENTER.

- MP3 track data is called "music file" and the location they are stored is called a "folder" in this document.
- Repeat this step if there are other folders inside the selected folder.
- To return to the previous folder, press  $\leftarrow$  or  $\curvearrowright$ .

### 4 Press $\uparrow/\downarrow$ to select the music file ([ $\text{♪}$ ]), and then press $\text{▶||}$ or ENTER.

- Once play starts, only music files inside the same folder can be played continuously.
- For details about the basic operations, see page 18.
- When changing to a different input source, stop the USB memory playback first, before changing.
- Turn the power off before removing the USB storage device.

#### Note

- This unit may not recognize a USB storage device, play files or supply power to a USB storage device. For details, see *When a USB storage device is connected* on page 32.
- When a USB storage device is not playing and the unit has not been operated for 20 minutes or more, the power will automatically turn off. In this case it is required that the Auto power off is switched to **ON** (page 35).


## Repeat play

Repeat play can play one track, all tracks or a programmed sequence continuously.


### To repeat one track:

Press  repeatedly until "REPEAT ONE" appears. Press **ENTER**.

### To repeat all tracks:

Press  repeatedly until "REPEAT ALL" appears. Press **ENTER**.

### To cancel repeat play:

Press  repeatedly until "REPEAT OFF" appears. Press **ENTER**.

#### Note

- After performing repeat play, be sure to press **■**. Otherwise, the file of USB storage device will play continuously.
- During repeat play, random play is not possible.

## Random play

The file of USB storage device can be played in random order automatically.


### To random play all tracks:

Press **RANDOM** repeatedly until "RANDOM ON" appears. Press **ENTER**.

### To cancel random play:

Press **RANDOM** repeatedly until "RANDOM OFF" appears. Press **ENTER**.

#### Note

- If you press the  during random play, you can move to the track selected next by the random operation.
- In random play, the unit will select and play tracks automatically. (You cannot select the order of the tracks.)
- During random play, repeat play is not possible.

## Switch the display contents

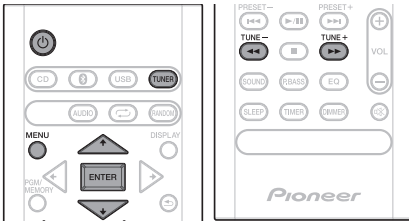
This unit can switch the information recorded in the USB storage device. For details, see *Switch the display contents* on page 19.

## Chapter 7:

## Using the tuner

## Listening to FM (For European models)/Listening to FM or AM (For North American models)

The following steps show you how to tune in to FM and AM radio broadcasts using the automatic (search) and manual (step) tuning functions. Once you are tuned to a station you can memorize the frequency for recall later. See *Saving station presets* below for more on how to do this.



## Tuning

- 1 Press the **⏻** to turn the power on.
- 2 Press **TUNER** repeatedly to select desired frequency band (FM or AM).
  - (X-HM26D) You can select "FM" and "DAB". For details about "DAB", see page 25.
- 3 Press **TUNE +/-** on the remote control to tune in to the desired station.

## Automatic tuning:

Press and hold **TUNE +/-**, scanning will start automatically and the tuner will stop at the first receivable broadcast station.

## Manual tuning:

Press the **TUNE +/-** repeatedly to tune in to the desired station.

 Note

- When radio interference occurs, automatic tuning may stop automatically at that point.
- Automatic tuning will skip weak signal stations.
- To stop the automatic tuning, press **■**.
- When an RDS (Radio Data System) station is tuned in, the frequency will be displayed first. Finally, the station name will appear.

- Full auto tuning can be achieved for RDS stations using Auto Station Program Memory (ASPM) mode, see page 24.

## To receive an FM stereo transmission:

- 1 Press **TUNER** until "FM" appears on the display.
- 2 Press **MENU** and then press **↕/↕** until "FM STEREO/MONO" appears on the display.
- 3 Press **ENTER** and then press **↕/↕** until "AUTO" appears on the display.

## Improving poor FM reception:

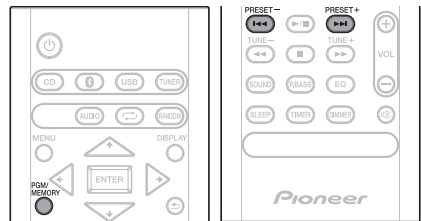
After performing the above steps 1 - 2, press **ENTER** and then press **↕/↕** until "MONO" appears on the display.

This will change the tuner from stereo to mono and usually improve the reception.

## Saving station presets

If you often listen to a particular radio station, it's convenient to have the receiver store the frequency for easy recall whenever you want to listen to that station (Preset tuning). This saves the effort of manually tuning in each time. This unit can memorize up to 45 stations.

(FM 30 stations/AM 15 stations)



## 1 Tune to a station you want to memorize.

See *Tuning* above for more on this.

2 Press **PGM/MEMORY**.

The preset number will flash.

3 Press **PRESET +/-** to select the preset channel number.4 Press **PGM/MEMORY** to store that station in memory.

If the preset number has changed from flashing to lighting, before the station is memorised, repeat the operation from step 2.

- Repeat steps 1 - 4 to set other stations, or to change a preset station. When a new station is stored in the memory, the station previously memorised for that preset channel number will be erased.

**Note**

- The backup function protects the memorised stations for a few hours should there be a power failure or the AC power cord become disconnected.

**To recall a memorised station**


Press **PRESET +/-** to select the desired station.

**To scan the preset stations**

The stations saved in the memory can be scanned automatically. (Preset memory scan)

- Press and hold **PRESET +/-**. The preset number will appear and the programmed stations will be tuned in sequentially, for 5 seconds each.
- Press **PRESET +/-** again when the desired station is located.

**To erase entire preset memory**

- Press **TUNER** on the remote control.
- Press and hold  until "MEMORY CLEAR" appears.

**Note**

- All stations will be erased.

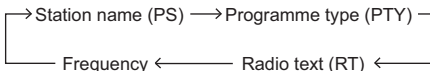
**Using the Radio Data System (RDS)  
(for European models only)**

Radio Data System (RDS) is a system used by most FM radio stations to provide listeners with various kinds of information—the name of the station and the kind of show they're broadcasting, for example.

One feature of RDS is that you can search by type of program. For example, you can search for a station that's broadcasting a show with the program type, **Jazz Music**.




**Information provided by RDS**

- Press **TUNER** until "FM" appears on the display.
- Press **DISPLAY** repeatedly. Each time the **DISPLAY** is pressed, the display will switch as follows:



- When tuning in to a station other than an RDS station or to an RDS station which sends weak signal, the display will change in the following order:

**Search for stations by Program Type**

- Press **TUNER** until "FM" appears on the display.
- Press **MENU** and then press  until "FM RDS" appears on the display.
- Press **ENTER** and then press  until "PTY" appears on the display.
- Press **ENTER**. "SELECT" will appear for about 5 seconds.
- Press  to select the program type you want to hear. Each time the button is pressed, the program type will appear. If the button is held down, the program type will appear continuously.
- Whilst the selected program type is displayed (within 5 seconds), press **ENTER**. After the selected program type has been lit for 2 seconds, "SEARCH" will appear, and the search operation will start. The Program Types displayed are as follows:

<b>News</b> – News	<b>Social Affairs</b> – Social affairs
<b>Current Affairs</b> – Current Affairs	<b>Religion</b> – Programs concerning religion
<b>Information</b> – General Information	<b>Phone In</b> – Public expressing their views by Phone
<b>Sport</b> – Sport	<b>Travel &amp; Touring</b> – Holiday-type travel rather than traffic announcements
<b>Education</b> – Educational	<b>Leisure &amp; Hobby</b> – Leisure interests and hobbies
<b>Drama</b> – Radio plays, etc.	<b>Jazz Music</b> – Jazz
<b>Cultures</b> – National or regional culture, theater, etc.	<b>Country Music</b> – Country music
<b>Science</b> – Science and technology	<b>National Music</b> – Popular music in a language other than English
<b>Varied Speech</b> – Usually talk-based material, such as quiz shows or interviews.	<b>Oldies Music</b> – Popular music from the '50s and '60s
<b>Pop Music</b> – Pop music	<b>Folk Music</b> – Folk music
<b>Rock Music</b> – Rock music	<b>Documentary</b> – Documentary
<b>Easy Listening</b> – Easy listening	<b>Alarm Test</b> – Broadcasting when testing emergency broadcast equipment or receivers.
<b>Light Classics M</b> – 'Light' classical music	<b>Alarm - Alarm!</b> – Emergency announcement made under exceptional circumstances to give warning of events causing danger of a general nature.
<b>Serious Classics</b> – 'Serious' classical music	
<b>Other music</b> – Music not fitting above categories	
<b>Weather &amp; Metr</b> – Weather reports	
<b>Finance</b> – Stock market reports, commerce, trading, etc.	
<b>Children's Progs</b> – Programs for children	

- If the display has stopped flashing, start again from step 2. If the unit finds a desired program type, the corresponding channel number will lit for about 8 seconds, and then the station name will remain it.
- If you want to listen to the same program type of another station, repeat steps 2 - 6. The unit will look for the next station.
- If no station can be found, "NOT FOUND" will appear for 4 seconds.

## Using the Auto Station program Memory (ASPM)

Whilst in the ASPM operation mode, the tuner will automatically search for new RDS stations. Up to 30 stations can be stored.

If you have already stored some stations in memory, the number of new stations you can store will be less.

- 1 Press **TUNER** until "FM" appears on the display.
- 2 Press **MENU** and then press **▲/▼** until "FM RDS" appears on the display.
- 3 Press **ENTER** and then press **▲/▼** until "ASPM" appears on the display.
- 4 Press **ENTER**.

After "ASPM" has flashed for about 4 seconds, scanning will start (87.5 - 108 MHz).

After scanning, the number of stations stored in memory will be displayed for 4 seconds, and then "END" will appear for 4 seconds.

- To stop the ASPM operation before it is complete: Press **■** whilst it is scanning for stations. The stations which are already stored in memory will be kept there.
- If the same station is broadcasting on different frequencies, the strongest frequency will be stored in memory.
- Any station which has the same frequency as the one stored in memory will not be stored.
- If 30 stations have already been stored in memory, the scan will be aborted. If you want to redo the ASPM operation, erase the preset memory.
- If no station have been stored in memory, "NOT FOUND" will appear for about 5 seconds.
- If the RDS signals are very weak, station names may not be stored in memory.
- The same station name can be stored in different channels.
- In a certain area or during certain time periods, the station names may temporarily be different.

### Note

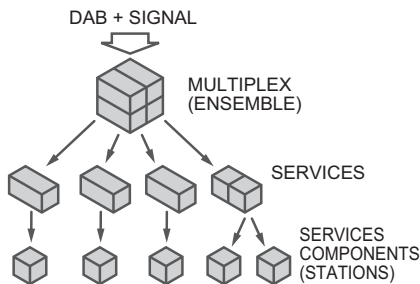
- If any of the following events occur, it does not mean that the unit is faulty:
  - "PS", "NO PS" and a station name appear alternately, and properly.
  - If a particular station is not broadcasting properly or a station is conducting tests, the RDS reception function may not work properly.
  - When you receive an RDS station whose signal is too weak, information like the station name may not be displayed.
  - "NO PS", "NO PTY" or "NO RT" will flash for about 5 seconds, and then the frequency will be displayed.
- Notes for radio text:
  - The first 8 characters of the radio text will appear and then they will scroll across the display.
  - If you tune in to an RDS station which is not broadcasting any radio text, "NO RT" will be displayed when you switch to the radio text position.
  - Whilst radio text data is received or when the text contents change, "RT" will be displayed.



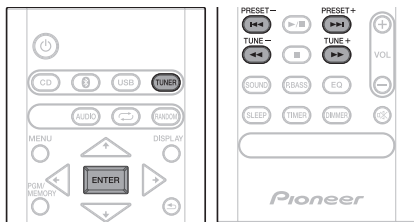
## Listening to the DAB+ (X-HM26D only)

### About DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting is a digital transmission system where audio signals are converted to digital signals for broadcasting. DAB+ is broadcast as a group of data called multiplex (ensemble) which may contain one or more stations (services). Each station contains a primary service and there may be one or more secondary services. This allows several programmes or services to be transmitted on a single frequency.



### Tuning



#### 1 Press the TUNER until “DAB” appears on the display.

When turned on for the first time, the unit scans radio stations automatically to create a station list.

The stations will be stored in alphanumeric order and the first station on the list will be selected and you will hear it through the speakers.

#### 2 Press the TUNE +/- to select the desired station.

#### 3 Within 10 seconds, press the ENTER on the remote control to tune into the desired station.

- If no station is found, “NO SIGNAL” appears.
- Up to 100 appears for total received stations.

### Auto Scan

You can make the auto scan again when you move the unit to other areas or add multiplex channels to the station list.

- 1 Press the **TUNER** until “DAB” appears on the display.
- 2 Press **MENU** and then press **▲/▼** until “DAB SCAN” appears on the display.
- 3 Press **ENTER** and then press **▲/▼** until “AUTO” appears on the display.
- 4 Press **ENTER**.

Auto Scan scanning begins.

After the scanning process is complete, the first station that was detected is selected.

### Manual tune

You can manually store stations which Auto Scan cannot find. If reception is poor, you can adjust the sensitivity. Manual tune is only available after Auto tune. Perform Auto Scan first.

- 1 Press the **TUNER** until “DAB” appears on the display.
- 2 Press **MENU** and then press **▲/▼** until “DAB SCAN” appears on the display.
- 3 Press **ENTER** and then press **▲/▼** until “MANUAL” appears on the display.
- 4 Press **ENTER**.
- 5 Within 10 seconds, press the **TUNE +/-** to select the DAB+ frequency.
- 6 Within 10 seconds, press the **ENTER**.
  - If the level is too low, move the aerial or unit to improve reception.

### **Changing the information display**

You can switch DAB+ display information.

Press the **DISPLAY** button.

Each time the button is pressed, the information display changes in the following order.

When "NO SIGNAL" appears, the **DISPLAY** button does not allow you to change the display.

#### **[Programme Name]**

Station name is displayed. (set by default)

#### **[Scrolling text]**

Information scrolls across the display when sent from the station.

#### **[Programme type]**

A description of the type of content being broadcast by the station.

#### **[Multiplex name]**

The name of the multiplex (ensemble) which provides the current service.

#### **[Frequency]**

The DAB+ frequency for the station.

#### **[Stereo mode]**

Display stereo mode.

#### **[Transfer speed]**

The data transfer speed.

#### **[Signal quality]**

The signal quality is displayed as a number (0 - 100).

[85-100: Good, 70-84: Fair, 0-69: Poor]

### **Memorising a station**

You can store 10 DAB stations in memory and recall them at the push of a button. (Preset tuning)

#### **1 Tune to the desired DAB station.**

#### **2 Press the PGM/MEMORY.**

The preset number will flash.

#### **3 Within 10 seconds, press the PRESET +/- to select the preset channel number.**

Store the stations in memory, in order, starting with preset channel 1.

#### **4 Within 10 seconds, press the PGM/MEMORY to store that station in memory.**

If the preset number indicators disappear before the station is memorised, repeat the operation from step 2.

#### **5 Repeat steps 1 - 4 to set other stations, or to change a preset station.**

When a new station is stored in the memory, the station previously memorised for that preset channel number will be erased.

### **DAB Frequency table (BAND III)**

Frequency	Label	Frequency	Label
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

## Chapter 8:

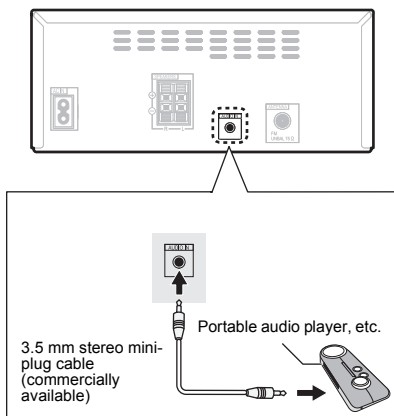
## Other connections

**⚠ CAUTION**

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.
- We will not accept responsibility for damage arising from the connection of equipment manufactured by other companies.

**Connecting auxiliary components**

Connect your auxiliary playback component using the **AUDIO IN** input on the rear panel.

**1 Press AUDIO as the input source.**

When **AUDIO IN** is selected, "Audio In" is displayed on the main display.

**Note**

- If the **AUDIO IN** mini-plug jack is connected to auxiliary phones jack, the volume of the unit will be adjusted by the volume on the playback component. If the sound is distorted after you lower the volume of the unit, try lowering the volume on the auxiliary playback component.

**Automatic switching to Audio In input (For North American models only)**

This function automatically switches to "AUDIO IN" when there is audio input to the AUDIO IN jack.

- 1 Press MENU and then press  $\uparrow/\downarrow$  until "Audio In detect" appears on the display.**
- 2 Press ENTER and then press  $\uparrow/\downarrow$  to switch Audio In detect ON/OFF.**
  - It is set to **OFF** in the factory setting.

**Note**

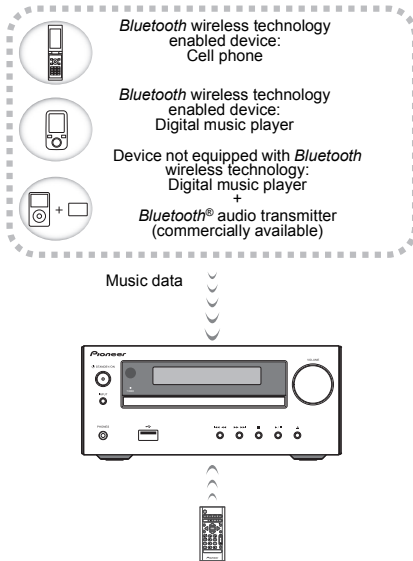
- When the **Audio In detect** is **ON**, "Audio In Det ON" is displayed on the main display.
- When the **Audio In detect** is **OFF**, "Audio In Det OFF" is displayed on the main display.

## Chapter 9:

# Bluetooth® Audio playback

X-HM26/26D only

## Music playback using Bluetooth wireless technology



The unit is capable of playing back music stored on Bluetooth capable devices (cell phones, digital music players etc.) wirelessly. You can also use a Bluetooth audio transmitter (sold separately) to enjoy music from devices that do not have Bluetooth functionality. Please refer to the user's manual for your Bluetooth capable device for more details.

### Note

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc.
- The Bluetooth wireless technology enabled device must support A2DP profiles.
- Connection is not always guaranteed with all Bluetooth-enabled devices.

## Remote control operation

The remote control supplied with this unit allows you to play and stop media, and perform other operations.

### Note

- The Bluetooth wireless technology enabled device must support AVRCP profiles.
- Remote control operations cannot be guaranteed for all Bluetooth wireless technology enabled devices.

## Pairing with the unit (Initial registration)

In order for the unit to playback music stored on a Bluetooth capable device, pairing must first be performed. Pairing should be performed when first using the unit with the Bluetooth capable device, or when the pairing data on the device has been erased for any reason. Pairing is a step required to allow communication using Bluetooth wireless technology to be carried out.

- Pairing is only performed the first time that you use the unit and the Bluetooth capable device together.
- In order to allow communication using Bluetooth wireless technology to take place, pairing must be performed on both the unit and the Bluetooth capable device.
- After pressing the and switching to Bluetooth input, perform the pairing procedure on the Bluetooth capable device. If pairing has been performed correctly, you will not need to perform the pairing procedures for the unit as shown below.

Please refer to the user's manual for your Bluetooth capable device for more details.

**1 Press the and turn the power to the unit on.**

**2 Press the .**

The unit switches to Bluetooth and "Pairing" will be displayed.

**3 Turn on the power to the Bluetooth capable device that you wish to pair with, and perform pairing procedure on it.**

 **Note**

- This unit will be displayed as "Pioneer X-HM26" on all *Bluetooth* capable devices that you have.

Pairing will start.

- Place the *Bluetooth* capable device close to the unit.
- Please refer to the user's manual for your *Bluetooth* capable device for details on when pairing can be performed and the procedures required for pairing.
- When PIN code entry is requested, enter "0000." (This unit does not accept any PIN code setting other than "0000.")

**4 Confirm on the *Bluetooth* capable device that pairing has been completed.**

If pairing with the *Bluetooth* capable device has been completed correctly, the name of the *Bluetooth* capable device will be displayed on the front panel of the unit. (Only single-byte alphanumeric characters can be displayed. Any character that cannot be displayed will be indicated by a "■".)

## Listen to music on the unit from a *Bluetooth* capable device

**1 Press the .**

The unit will switch to **Bluetooth** input.

**2 A *Bluetooth* connection will be created between the *Bluetooth* capable device and the unit.**

Procedures for connecting to the unit should be performed from the *Bluetooth* capable device.

- Please refer to the user's manual for your *Bluetooth* capable device for details of the connection procedures.

**3 Playback music from the *Bluetooth* capable device.**

 **Note**


- When *Bluetooth* capable device is not connected and no operations have been performed for more than 20 minutes, the unit will automatically power off. In this case it is required that the Auto power off is switched to **ON**.
- Auto power off can be switched to **ON/OFF** (page 35).


## BT STANDBY

- The following can be done when the unit is on standby with the **BT STANDBY** switched **ON**.
- By selecting a *Bluetooth* capable device that already has a connection history (pairing has already been conducted) with this unit, this unit will automatically turn on with the *Bluetooth* function.

### BT STANDBY settings

**1 Press the .**

**2 Press MENU and then press  until "BT STANDBY" appears on the display.**

**3 Press ENTER and then press  to switch BT STANDBY ON/OFF.**

- It is set to **OFF** in the factory setting.

 **Note**

- When the **BT STANDBY** is **ON**, "BT STANDBY ON" is displayed on the main display.
- When the **BT STANDBY** is **OFF**, "BT STANDBY OFF" is displayed on the main display.

### Connection while in BT STANDBY mode with *Bluetooth* capable device

When connection history (pairing has already been conducted) with a *Bluetooth* capable device exists for the unit during **BT STANDBY**, the unit can receive a connection request directly from the connection history.

The unit will start using the *Bluetooth* function, and connect with a *Bluetooth* capable device.

Even devices that have already been paired with this unit will not connect during **BT STANDBY** in the following cases.

In such cases, delete pairing history from the *Bluetooth* wireless technology device and perform pairing again.

- This unit can store a maximum of 8 units in the pairing history.
- If the settings are reset to the factory setting, all pairing history will be deleted.

## Radio wave caution

This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (see list below). To prevent noise or interrupted communication, do not use this unit nearby such devices, or make sure these devices are switched off during use.

- Cordless phones
- Cordless facsimiles
- Microwave ovens
- Wireless LAN devices (IEEE802.11b/g)
- Wireless AV equipment
- Wireless controllers for game systems
- Microwave-based health aids
- Some baby monitors

Other, less common, equipment that may operate on the same frequency:

- Anti-theft systems
- Amateur radio stations (HAM)
- Warehouse logistic management systems
- Discrimination systems for train or emergency vehicles



### Note

- In the event noise appears in your television image, there is the possibility that a *Bluetooth* wireless technology enabled device or this unit (including products supported by this unit) are causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, satellite tuner, etc. In this event, increase the distance between the antenna input connector and the *Bluetooth* wireless technology enabled device or this unit (including products supported by this unit).
- If there is something obstructing the path between this unit (including devices supported by this unit) and the device equipped with *Bluetooth* wireless technology (such as a metal door, concrete wall, or insulation containing tinfoil), you may need to change the location of your system to prevent signal noise and interruptions.

## Scope of operation

Use of this unit is limited to home use. (Transmission distances may be reduced depending on communication environment).

In the following locations, poor condition or inability to receive radio waves may cause the audio to be interrupted or stopped:

- In reinforced concrete buildings or steel framed or iron-framed buildings.
- Near large metallic furniture.
- In a crowd of people or near a building or obstacle.
- In a location exposed to the magnetic field, static electricity or radio wave interference from radio communication equipment using the same frequency band (2.4 GHz) as this unit, such as a 2.4 GHz wireless LAN device (IEEE802.11b/g) or microwave oven.
- If you live in a heavily populated residential area (apartment, townhouse, etc.) and if your neighbor's microwave is placed near your system, you may experience radio wave interference. If this occurs, move your unit to a different place. When the microwave is not in use, there will be no radio wave interference.

## Radio wave reflections

The radio waves received by this unit include the radio wave coming directly from the device equipped with *Bluetooth* wireless technology (direct wave) and waves coming from various directions due to reflections by walls, furniture and building (reflected waves). The reflected waves (due to obstacles and reflecting objects) further produce a variety of reflected waves as well as variation in reception condition depending on locations. If the audio cannot be received properly due to this phenomenon, try moving the location of the device equipped with *Bluetooth* wireless technology a little. Also note that audio may be interrupted due to the reflected waves when a person crosses or approaches the space between this unit and the device equipped with *Bluetooth* wireless technology.

## Precautions regarding connections to products supported by this unit

- Complete connections for all devices supported by this unit, including all audio cords and power cables before connecting them to this unit.
- After completing connections to this unit, check the audio and power cables to confirm that they not twisted together.
- When disconnecting this unit, confirm that you have sufficient working space in the surrounding area.
- When changing connections of audio or other cables for products supported by this unit, confirm that you have sufficient working space in the surrounding area.

## Chapter 10:

## Additional information

## Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

## General problem

Problem	Check	Remedy
Settings you have made have been cleared.	Was the power cord unplugged?	When power cord is unplugged, the settings you have made is cleared. Please set the clock again. If you do not want to clear the settings, do not unplug the power cord.
Difference in volume between CDs, MP3, Tuner, and AUDIO IN.	This is not a problem with this unit.	The volume may sound differently depending on the input source and recording format. When using an analogue player with this unit, connect a device equipped with phono equalizer.
This unit cannot be operated with the remote control.	Are you operating from far away?	Operate within 7 m, 30° of the remote sensor on the front panel (page 7).
	Is the remote control sensor exposed to direct sunlight or strong artificial light from a fluorescent bulb, etc.?	The remote control signals may not be received properly if the remote control sensor is exposed to direct sunlight or strong artificial light from a fluorescent bulb, etc.
	Are the batteries dead?	Replace the batteries (page 7).
Disc cannot be played or disc is ejected automatically.	Is the disc scratched?	Scratched discs may not play.
	Is the disc dirty?	Wipe the dirt off the disc (page 35).
	Is this unit placed in a humid location?	There could be condensation inside. Wait a while for the condensation to evaporate. Do not place this unit near an air-conditioner, etc. (page 34).
Folder or file names are not recognized.	Have you exceeded the maximum number of folder or file names this unit can recognize?	The unit can recognize up to 999 files on a single disc or on a single USB memory device. The number of folders is up to 255. Depending on the folder structure, there may be folders or files that the unit cannot recognize.
The unit turns off automatically.		If no play back and no operation has done for 20 minutes or more, the unit turns off automatically. In this case it is required that the Auto power off is switched to <b>ON</b> (page 35).

## When a USB storage device is connected

Problem	Check	Remedy
USB storage device is not recognized.	Is the USB storage device properly connected?	Connect the device securely (all the way in).
	Is the USB storage device connected via a USB hub?	This unit does not support USB hubs. Connect the USB storage device directly.
		This unit only supports USB mass storage class devices.
		This unit supports portable flash memory and digital audio playback devices.
		Only the FAT16 and FAT32 file systems are supported. Other file systems (exFAT, NTFS, HFS etc.) are not supported.
		This device does not support the use of external hard disc drives.
	This is not a problem with this unit.	Turn the power off then back on.
		Some USB storage devices may not be recognized properly.
File cannot be played.	Is the file copyright-protected (by DRM)?	Copyright-protected files cannot be played.
	This is not a problem with this unit.	Files stored on a computer cannot be played. It may not be possible to play some files.
Folder or file names are not displayed or are not properly displayed.	Do the folder or file names contain more than 30 characters?	The maximum number of characters displayable for the folder and file names is 30.
Folder or file names are not displayed in alphabetical order.	This is not a problem with this unit.	The order of the folder and file names displayed depends on the order in which the folders or files were recorded on the USB storage device.
Much time is required to recognize the USB storage device.	What is the USB storage devices capacity?	Some time may be required to load the data when large capacity USB storage devices are connected (this could take several minutes).



## When the *Bluetooth* wireless technology device is connected or operated

*X-HM26/26D* only

Problem	Remedy
<p>The <i>Bluetooth</i> wireless technology device cannot be connected or operated. Sound from the <i>Bluetooth</i> wireless technology device is not emitted or the sound is interrupted.</p>	<p>Check that no object that emits electromagnetic waves in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless LAN device or <i>Bluetooth</i> wireless technology apparatus) is near the unit. If such an object is near the unit, set the unit far from it. Or, stop using the object emitting the electromagnetic waves.</p> <p>Check that the <i>Bluetooth</i> wireless technology device is not too far from the unit and that obstructions are not set between the <i>Bluetooth</i> wireless technology device and the unit. Set the <i>Bluetooth</i> wireless technology device and the unit so that the distance between them is less than about 10 m* and no obstructions exist between them.</p> <p>* The distance given is to be used as a rough guide. The actual allowable distance between devices may vary depending on conditions in the surrounding environment.</p>
	<p>The <i>Bluetooth</i> wireless technology device may not be set to the communication mode supporting the <i>Bluetooth</i> wireless technology. Check the setting of the <i>Bluetooth</i> wireless technology device.</p>
	<p>Check if this unit is connected with a <i>Bluetooth</i> wireless technology device with an input source other than <b>Bluetooth</b> selected. Perform pairing procedure after selecting <b>Bluetooth</b> as the input source.</p>

## Playable discs and formats

<p><b>Audio CD</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Commercially available audio CDs</li> <li>• CD-R/ -RW/ -ROM discs containing music recorded in the CD-DA format</li> </ul>
<p><b>MP3</b></p>	<p>MP3 files recorded on CD-R/ -RW/ -ROM discs or USB storage devices</p>

- **Only the discs that have been finalized can be played.**
- Discs recorded in packet write mode (UDF format) are not compatible with this unit.
- Corporation and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of the respective corporations.
- Only discs recorded in ISO9660 Level 1, Level 2 and Joliet can be played.
- Files protected by DRM (Digital Rights Management) cannot be played.

### MP3:

MP3 is a form of compression. It is an acronym which stands for MPEG Audio Layer 3. MP3 is a type of audio code which is processed by significant compression from the original audio source with very little loss in sound quality.

- This system supports MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Sampling rates: 32 kHz to 48 kHz; Bit rates: 8 kbps to 320 kbps).

- During VBR file playback, time counter in the display may differ from its actual playback time.
- The folder and file order information which is recorded on the media depends on the writing software. There maybe possibilities that this unit will playback the files not according to our expected playback order.
- From a media with MP3 files up to 255 folders and 999 files (including non playable files) can be read.

### Note

- This unit does not support multisession discs or multiborder recording.
- Multisession/multiborder recording is a method in which data is recorded on a single disc in two or more sessions/borders. A "session" or "border" is one recording unit, consisting of a complete set of data from lead-in to lead-out.

### **Regarding copy protected CDs**

This unit is designed to conform to the specifications of the audio CD format. This unit does not support the playback or function of discs that do not conform to these specifications.

### **Supported audio file formats**

This unit does not support lossless encoding.

## **Cautions on use**

### **When moving this unit**

When moving this unit, be sure to first check that there is no disc loaded and disconnect the USB storage device. Then press **(D)**, wait for "STAND BY" disappears on main display to turn off, then unplug the power cord. Damage may occur if the unit is transported or moved with a disc inserted, or when another device is connected to the USB terminal, or AUDIO IN mini-plug jack.

### **Place of installation**

- Choose a stable place near the TV or stereo system being used with this unit.
- Do not place this unit on top of a TV or color monitor. Also install it away from cassette decks and other devices easily affected by magnetic forces.

### **Avoid the following locations:**

- Places exposed to direct sunlight
- Humid or poorly ventilated places
- Extremely hot places
- Places exposed to vibrations
- Places in which there is much dust or cigarette smoke
- Places exposed to soot, steam or heat (kitchens, etc.)

### **Do not place objects on this unit**

Do not place any objects on top of this unit.

### **Do not obstruct the ventilation holes.**

Do not use this unit on shaggy rugs, beds, sofas, etc., or wrapped in cloth, etc. Doing so will prevent the heat from dispersing, leading to damage.

### **Do not expose to heat.**

Do not place this unit on top of an amplifier or other component that generates heat. When rack mounting it, to avoid the heat given off by the amplifier or other audio component, place it on a shelf below the amplifier.

- Turn off the unit's power when not using it.
- Depending on signal conditions, striped patterns may appear on a TV screen and noise may enter the sound of radio broadcasts when the unit's power is on. If this happens, turn the unit's power off.

### **About condensation**

If this unit is moved suddenly from a cold place into a warm room (in winter, for example) or if the temperature in the room in which this unit is installed rises suddenly due to heater operation, etc., water droplets (condensation) may form inside (on operating parts and the lens). When condensation is present, this unit will not operate properly and playback is not possible. Let this unit stand at room temperature for 1 or 2 hours with the power turned on (the time depends on the extent of condensation). The water droplets will dissipate and playback will become possible. Condensation can also occur in the summer if this unit is directly exposed to the air flow from an air-conditioner. If this happens, move this unit to a different place.

## Cleaning the product

- Unplug the power cord from the power outlet when cleaning this unit.
- Clean this unit using a soft cloth. For tough dirt, apply some neutral detergent diluted in 5 to 6 parts water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, then wipe again with a soft, dry cloth.
- Alcohol, thinner, benzene, insecticides, etc., could cause the print or paint to peel off. Also, leaving rubber or vinyl products in contact with this unit for long periods of time could mar the cabinet.
- When using chemical-impregnated wipes, etc., read the cautions included with the wipes carefully.

## Cleaning the lens

This unit's lens should not become dirty in normal use, but if for some reason it should malfunction due to dust or dirt, consult your nearest Pioneer authorized service center. Although lens cleaners for players are commercially available, we advise against using them since some may damage the lens.

## Handling discs

### Storing

- Always place discs in their cases and store them vertically, avoiding hot, humid places, places exposed to direct sunlight and extremely cold places.
- Be sure to read the cautions included with the disc.

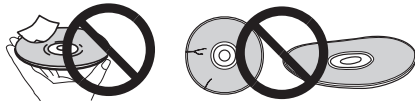
### Cleaning discs

- Discs may not play if there are fingerprints or dust on them. In this case, use a cleaning cloth, etc., to gently wipe the disc from the inside towards the outside. Do not use dirty cleaning cloths.



- Do not use benzene, thinner or other volatile chemicals. Also do not use record spray or antistatic agents.
- For tough dirt, apply some water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, then wipe off the moisture with a dry cloth.
- Do not use damaged (cracked or warped) discs.
- Do not let the signal surface of discs get scratched or dirty.

- Do not attach pieces of paper or stickers to discs. Doing so could warp discs, making it impossible to play them. Also note that rental discs often have labels attached to them, and the label's glue may have oozed out. Check that there is no glue around the edges of such labels before using rented discs.



## About specially shaped discs

Specially shaped discs (heart-shaped, hexagonal, etc.) cannot be played on this unit. Do not attempt to play such discs, as they could damage this unit.



## Auto power off setting

### 1 Press MENU on the remote control.

"Auto Power Down" will be displayed on the main display.

### 2 Press ENTER on the remote control.

### 3 Press ▲/▼ to switch auto power off setting ON/OFF.

- Initial setting is set to **ON**.

### Note

- When the auto power off is set to **ON**, "APD ON" will be displayed on the main display.
- When the auto power off is set to **OFF**, "APD OFF" will be displayed on the main display.

## Restoring all the settings to the defaults

Use the steps below to restore the all settings to their defaults.

### 1 Press to turn the power on.

### 2 Press MENU and then press ▲/▼ until "Factory Reset" appears on the display.

### 3 Press ENTER.

"OK?" will appear.

### 4 Press ENTER.

- "Resetting" is displayed while the settings are being restored. Power is turned off.

## Specifications

### • Amplifier section

RMS Power Output: ..... 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

### • Tuner section

Frequency Range (FM) ..... 87.5 MHz to 108.0 MHz

Antenna Input (FM) ..... 75 Ω unbalanced

Frequency Range (AM)

(For North American models)

..... 530 kHz to 1710 kHz

Antenna (AM) ..... Loop antenna

### • Bluetooth (X-HM26/26D only)

Version ..... *Bluetooth* Specification Ver. 4.1

Output ..... *Bluetooth* Specification Class 2

Estimated line-of-sight transmission distance\*

..... About 10 m

Frequency range ..... 2.4 GHz

Modulation

..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Supported *Bluetooth* profiles ..... A2DP, AVRCP

Supported Codec ..... SBC (Subband Codec)

Supported contents protection ..... SCMS-T

PIN code ..... 0000

\* The line-of-sight transmission distance is an estimate.

Actual transmission distances supported may differ depending on surrounding conditions.

### • Miscellaneous

USB terminal ..... 5 V, 500 mA

Power source

(For European models)

..... AC 220 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz

(For North American models)

..... AC 120 V, 60 Hz

Power consumption

Power on ..... 20 W

Power stand-by ..... 0.5 W or less

Power stand-by (BT STANDBY ON) ..... 0.5 W or less

Dimensions ..... 215 mm (W) x 95 mm (H) x 315 mm (D)

Weight (without package) ..... 2.0 kg

### • Speaker

Enclosure ..... Bass-reflex, book-shelf type  
(Magnetically shielded)

Configuration ..... 2-way

Tweeter ..... 2 cm dome

Woofer ..... 10 cm cone

Maximum input power ..... 15 W

Impedance ..... 8 Ω

Dimensions ..... 130 mm (W) x 212 mm (H) x 228.5 mm (D)

Weight ..... 2.0 kg/each

### • Accessories

Remote control ..... 1

AAA batteries (R03) ..... 2

AM antenna cable\*1 ..... 1

FM wire antenna\*2 ..... 1

DAB/FM wire antenna\*3 ..... 1

Power cord ..... 1

Warranty card\*4 ..... 1

Operating instructions (This document) ..... 1

\*1 North American models only

\*2 X-HM16/HM26 only

\*3 X-HM26D only

\*4 European models only

### 📌 Note

- The specifications are applicable when the power supply is 230 V.
- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

"Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation.  
All rights reserved



# IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.



**ATTENTION :**  
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1b\_A1\_Fr

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- 6) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne jamais bloquer les orifices de ventilation. Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne pas installer près de sources de chaleur, tels que les radiateurs, les bouches d'entrée d'air, les poêles ou cuisinières ou autres appareils (notamment les amplificateurs) susceptibles de dégager de la chaleur.
- 9) Ne pas supprimer le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames de largeurs différentes. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une troisième de mise à la terre. La lame plus large ou la broche de terre sont conçues pour assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre prise murale, faites appel à un électricien pour remplacer la prise murale obsolète.
- 10) Protéger le cordon d'alimentation du piétinement ou des écrasements, en particulier au niveau des prises et du point de sortie de l'appareil.
- 11) Utiliser uniquement les pièces jointes/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utiliser uniquement avec le chariot, pied, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, soyez prudent lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin d'éviter des blessures dans le cas où il se renverserait.
- 13) Débrancher cet appareil pendant les orages ou s'il ne doit plus être utilisé pendant une longue période.
- 14) Confier toutes les révisions et maintenances au personnel de service qualifié. Une opération d'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, lorsque du liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé.



D3-7-13-69\_Fr

**ATTENTION:** L'UTILISATION DE COMMANDES ET/OU L'EXÉCUTION DE RÉGLAGES ET/OU PROCÉDURES AUTRES QUE SPÉCIFIÉ(E)S DANS LE PRÉSENT DOCUMENT PRÉSENTE UN RISQUE D'EXPOSITION DANGÉREUSE AUX RADIATIONS.

**ATTENTION:** L'UTILISATION D'INSTRUMENTS OPTIQUES AVEC CE PRODUIT AUGMENTE LES RISQUES DE DOMMAGES OCULAIRES.

D58-5-1-2a\_A1\_Fr

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

D8-9-2-5\_A1\_Fr

Ce dispositif est conforme à la (aux) norme(s) CNR exempte de licence d'Industry Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter les interférences qu'il reçoit, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

D8-9-10-1\_A1\_Fr

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations d'IC définies pour un environnement non contrôlé et répond à la norme CNR-102 des Directives d'exposition aux radiofréquences (RF) d'IC. Cet équipement produit un très faible champ de RF ce qui lui donne la réputation d'être conforme sans évaluation à la limite d'exposition maximale admissible (MPE). Mais il est préférable qu'il soit installé et utilisé en maintenant le radiateur à au moins 20 cm du corps de l'utilisateur (à l'exception de ses extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

D8-9-2-7-3\_A1\_Fr

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC définies pour un environnement non contrôlé et répond aux Directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet une énergie RF de très faible niveau qui est jugée conforme sans évaluation de l'exposition permissive maximale (MPE). Toutefois, il est souhaitable qu'il soit installé et utilisé en maintenant le radiateur à une distance d'au moins 20 cm du corps d'une personne (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

**ATTENTION**

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a\_A1\_Fr

**AVERTISSEMENT**

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

**AVERTISSEMENT**

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr

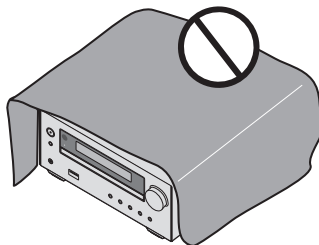
**PRÉCAUTION DE VENTILATION**

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 25 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

**AVERTISSEMENT**

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Fr

**Milieu de fonctionnement**

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

### ATTENTION

L'interrupteur **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2a\*\_A1\_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

Ce dispositif est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nocives, et
- (2) cet appareil doit accepter les interférences qu'il reçoit, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

### AVERTISSEMENT

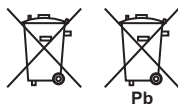
Rangez les petites pièces hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

### NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002\*\_A1\_Fr

(Exemples de marquage pour les batteries)



Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

K058c\_A1\_Fr

### Précaution concernant les ondes radio

Cet appareil utilise comme onde radio une fréquence de 2,4 GHz, c'est-à-dire une bande utilisée par d'autres systèmes sans fil (Fours à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.).

Si des parasites apparaissent sur les images télévisées, il est possible que cet appareil (y compris ceux qu'il prend en charge) provoquent des interférences sur le connecteur d'entrée de votre téléviseur, les images vidéo, le tuner satellite, etc.

Dans ce cas, augmentez la distance entre la prise d'entrée d'antenne et cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil).

- Pioneer n'est pas responsable d'un mauvais fonctionnement du produit Pioneer compatible due à une erreur/défaillance de la connexion réseau et/ou de l'appareil raccordé. Veuillez contacter votre fournisseur de service Internet ou le fabricant du périphérique du réseau.
- Un abonnement payant auprès d'un fournisseur d'accès Internet est nécessaire pour utiliser Internet.

### Informations à l'intention de l'utilisateur

Les transformations ou modifications effectuées sans autorisation appropriée peuvent invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

### REMARQUE :

Cet équipement a été testé et a été trouvé conforme avec les limites admises pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'article 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut interférer de façon nocive sur les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne surviennent pas au niveau d'une installation particulière. Si cet équipement interfère de façon nocive sur la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant en marche l'équipement puis en le mettant hors marche, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et l'ampli-tuner.
- Brancher l'équipement à une prise électrique présente sur un circuit différent de celui où est branché l'ampli-tuner.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV spécialisés pour avoir de l'aide.



## **La protection de votre ouïe est entre vos mains**

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

## **AVIS IMPORTANT**

LE NUMÉRO DU MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE DE CET ÉQUIPEMENT SONT SITUÉS À L'ARRIÈRE OU EN-DESSOUS. INSCRIRE CES NUMÉROS SUR SA CARTE DE GARANTIE ET LA CONSERVER DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR S'Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

## **CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:**

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

## **N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:**

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a\_A1\_Fr

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à pouvoir utiliser votre modèle correctement. Lorsque vous avez terminé, rangez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer à l'avenir.

# Table des matières

## 01 Préparatifs

Contenu de l'emballage	7
Mise en place des piles dans la télécommande	7
Utilisation de la télécommande	7

## 02 Les organes et leurs fonctions

Télécommande	8
Panneau avant	9
Afficheur	10
Enceintes Acoustiques	10

## 03 Connexions

Raccordement des enceintes	11
Raccordement des antennes	12
Utilisation des antennes externes	12
Branchement	13

## 04 Pour commencer

Pour allumer l'appareil	14
Réglage de l'horloge	14
Commandes générales	14
Fonction d'entrée	14
Contrôle de la luminosité de l'affichage	14
Réglage automatique du volume initial	14
Commande de volume	14
Sourdine	14
Commandes de son	15
Equalizer	15
Touche P.bass	15
Touche de réglage grave/aigu	15
Réglage de l'alarme de réveil	15
Rappel de l'alarme de réveil	16
Annulation de l'alarme de réveil	16
Utilisation du réveil	16
Utilisation du minuteur de mise en veille	16
Utilisation avec un casque	16

## 05 Lecture de disque

Lecture de disques ou de fichiers	17
Charger le disque	17
Lire les pistes du CD	17
Lire les fichiers musicaux MP3	17
Lecture avancée de disques CD ou MP3	18
Lecture répétée	18
Lecture aléatoire	18
Lecture des morceaux programmés (CD)	19
À propos du téléchargement de fichiers MP3	19
Sélection des informations affichées	19

## 06 Lecture USB

Lecture à partir d'un périphérique USB	20
Lecture répétée	21
Lecture aléatoire	21
Sélection des informations affichées	21

## 07 Utilisation du tuner

Écoute en FM (Pour les modèles européens)/Écoute en FM ou AM (Pour les modèles nord-américains)	22
Accord	22
Mémorisation des stations	22
Utilisation du RDS (Radio Data System) (pour les modèles européens uniquement)	23
Écoute du DAB+ (X-HM26D uniquement)	25
À propos de DAB+ (Digital Audio Broadcasting, radio numérique)	25
Tuner	25
Changement de l'écran d'informations	26
Mémorisation d'une station	26
Tableau de fréquence DAB (BANDE III)	26

## 08 Autres raccordements

Connexion de composants auxiliaires	27
Commutation automatique sur l'entrée Audio In (Pour les modèles nord-américains uniquement)	27

## 09 Lecture audio Bluetooth®

Lecture de musique par la technologie sans fil Bluetooth	28
Fonctionnement par télécommande	28
Association avec l'appareil (enregistrement initial)	28
Écouter de la musique sur l'appareil à partir d'un périphérique sans fil Bluetooth	29
BT STANDBY	29
Précaution concernant les ondes radio	30
Limite de fonctionnement	30
Réflexions des ondes radio	30
Précautions relatives aux connexions à des produits pris en compte par cet appareil	30

## 10 Informations supplémentaires

Guide de dépannage	31
Types de disque et formats de fichier lisibles	33
À propos des CD protégés contre la copie	34
Formats de fichiers audio pris en charge	34
Précautions d'utilisation	34
Lors d'un déplacement de l'appareil	34
Emplacement d'installation	34
Ne posez pas d'objets sur cet appareil	34
À propos de la condensation	34
Nettoyage de l'appareil	34
Nettoyage de la lentille	34
Manipulation d'un disque	35
Rangement	35
Nettoyage des disques	35
À propos des disques de forme particulière	35
Configuration de la fonction de mise hors tension automatique	35
Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut	35
Spécifications	36

## Chapitre 1 :

## Préparatifs

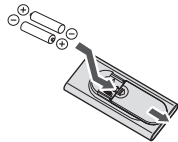
## Contenu de l'emballage

Veillez vérifier que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

- Télécommande
  - Piles « AAA (R03) » x 2
  - Cordon d'alimentation
  - Câble d'antenne AM\*1
  - Antenne FM à fil\*2
  - Antenne filaire DAB/FM\*3
  - Carte de garantie\*4
  - Mode d'emploi (ce document)
- \*1 Modèles nord-américains uniquement  
 \*2 X-HM16/X-HM26 uniquement  
 \*3 X-HM26D uniquement  
 \*4 Modèles européens uniquement

## Mise en place des piles dans la télécommande

## 1 Ouvrez le couvercle arrière et insérez les piles comme sur l'illustration ci-dessous.



## 2 Refermez le couvercle arrière.



## ⚠ ATTENTION

- N'utilisez que les piles spécifiées à l'exclusion de toute autre. N'utilisez pas non plus une pile neuve avec une pile usée.
- Lors de l'insertion des piles, veillez à ne pas endommager les ressorts des bornes  $\ominus$  de chaque pile. Les piles risqueraient de fuir ou de surchauffer.
- Lorsque vous insérez les piles dans la télécommande, orientez-les correctement, comme indiqué par les symboles de polarité ( $\oplus$  et  $\ominus$ ).

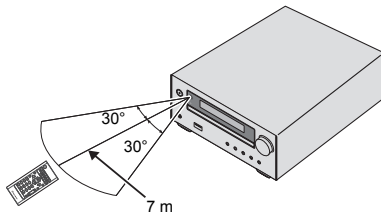
- Ne chauffez pas les piles, ne les ouvrez pas et ne les jetez pas au feu ou dans l'eau.
- Les piles peuvent avoir des tensions différentes, même si elles ont une taille et une forme identiques. N'utilisez pas ensemble différents types de piles.
- Pour éviter toute fuite d'électrolyte, retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps (1 mois ou plus). Si une pile devait suinter, essuyez soigneusement l'intérieur du logement, puis insérez de nouvelles piles. Si l'électrolyte d'une pile devait couler et se répandre sur votre peau, nettoyez le liquide avec une grande quantité d'eau.
- Lorsque vous éliminez des piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou aux règles des institutions publiques environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie et/ou leur performance pourrait également être réduite.

## Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres avec un angle de 30° par rapport au capteur de télécommande.



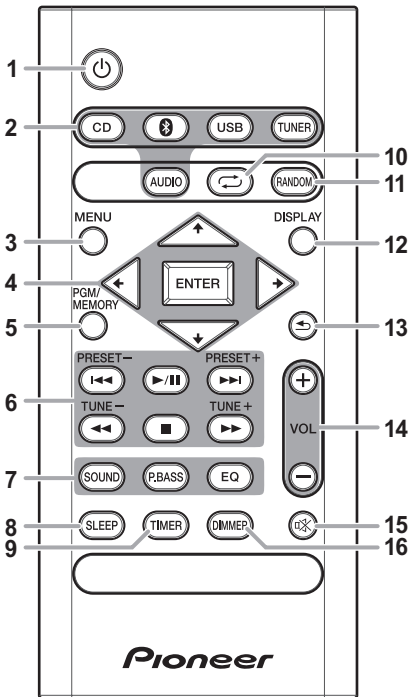
Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil ou une lampe fluorescente puissante éclaire le capteur de l'appareil.
- Les télécommandes d'autres appareils peuvent interférer les unes sur les autres. Évitez d'utiliser des télécommandes, contrôlant d'autres équipements placés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

## Chapitre 2 :

## Les organes et leurs fonctions

## Télécommande



## 1

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 14).

2 **Touches de fonction d'entrée**

Pour sélectionner la source d'entrée de ce récepteur (page 14).



Pour configurer ou lire le fichier audio via le réseau *Bluetooth* (page 28).

3 **MENU**

Pour accéder au menu.

4 **▲/▼/◀/▶, ENTER**

Utilisez ces touches pour sélectionner les paramètres du système, basculer entre les modes et confirmer les actions.

5 **PGM/MEMORY**

- Utiliser pour mémoriser ou programmer le CD (page 19).
- Utiliser pour mettre en mémoire les stations FM/AM (page 22) ou DAB (page 26).

6 **Touches de commande de la fonction de lecture**

Ces touches permettent de contrôler chacune des fonctions après avoir sélectionné la fonction désirée à l'aide des touches de fonctions d'entrée (page 18).

**TUNE +/-**

Utiliser pour trouver des fréquences radio (page 22).

**PRESET +/-**

Ces touches permettent de sélectionner des stations de radio préréglées (page 22).

7 **Touches de contrôle du son**

Pour ajuster la qualité du son (page 15).

8 **SLEEP**

Voir la section *Utilisation du minuteur de mise en veille* à la page 16.

9 **TIMER**

Pour le réglage de l'horloge, ainsi que pour la programmation et la vérification des minuteries (page 14).

## 10

Appuyer pour changer le paramètre de répétition de lecture d'un CD (page 18) ou de l'USB (page 21).

11 **RANDOM**

Appuyer pour rendre aléatoire l'ordre de lecture d'un CD (page 18) ou de l'USB (page 21).

12 **DISPLAY**

Appuyer pour changer les informations d'affichage des MP3 (page 19), RDS (page 23) ou DAB (page 26).

## 13

Appuyer pour revenir sur l'affichage précédent.

14 **Touches de commande de préréglage Volume**

Pour ajuster le volume d'écoute (page 14).

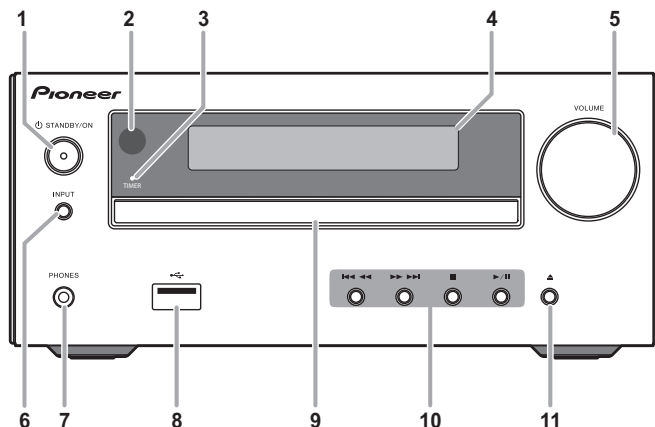
## 15

Permet de couper/restaurer le son (page 14).

16 **DIMMER**

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité (page 14).

## Panneau avant



### 1 **⏻ STANDBY/ON**

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 14).

### 2 **Capteur de télécommande**

Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

### 3 **Témoin TIMER**

S'allume lorsque l'appareil est en veille avec la fonction de minuterie activée.

### 4 **Afficheur principal**

Voir la section *Afficheur* à la page 10.

### 5 **Commande de volume**

Pour ajuster le volume d'écoute (page 14).

### 6 **INPUT**

Permet de sélectionner la source d'entrée.

### 7 **Prise casque / écouteurs**

Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son.

### 8 **Prise USB**

Utilisé pour raccorder votre périphérique de stockage USB comme source audio (page 20).

### 9 **Tiroir d'insertion du disque**

Placez le disque côté étiquette vers le haut (page 17).

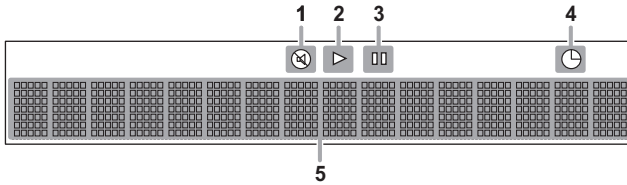
### 10 **Touches de commande de la fonction de lecture**

Ces touches permettent de sélectionner la piste ou le fichier à lire. Pour arrêter la lecture. Pour arrêter la lecture ou reprendre la lecture à partir de l'endroit où elle a été mise en pause.

### 11 **Touche d'ouverture/fermeture du tiroir disque**

Permet d'ouvrir ou de refermer le tiroir disque (page 17).

## Afficheur

1 

S'allume lorsque le son est coupé.

**Remarque**

- L'icône de silence est affichée en rouge.

2 

Permet de lancer la lecture.

3 

Pour mettre la lecture en pause.

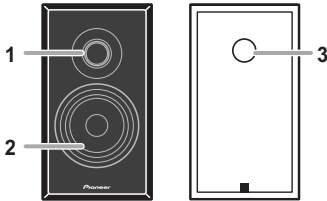
4 

La fonction réveille-matin est activée.

**5 Afficheur alphanumérique**

Affiche diverses informations sur le système.

## Enceintes Acoustiques

1 **Aigu**2 **Grave**3 **Bornes d'enceintes****Important**

- La grille du haut-parleur ne peut pas être enlevée.
- Chacune des deux enceintes peut être utilisée indifféremment comme enceinte droite ou gauche.

Chapitre 3 :

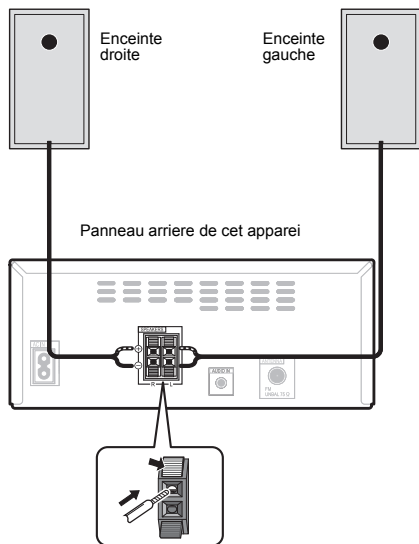
# Connexions

**⚠ ATTENTION**

- Veillez à mettre l'appareil hors tension et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur à chaque fois que vous effectuez ou que vous modifiez des connexions.
- Branchez le cordon d'alimentation une fois que toutes les connexions entre les différents équipements ont été effectuées.

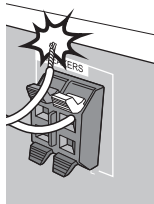
## Raccordement des enceintes

- Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.
- Branchez le fil noir à la borne (-), et le fil rouge à la borne (+).



**⚠ ATTENTION**

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension ACTIVE DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Ne raccordez à ce système aucun haut-parleur autre que ceux qui sont fournis.
- Ne raccordez pas les haut-parleurs fournis à un amplificateur autre que celui fourni avec ce système. Une telle connexion pourrait provoquer une défaillance, voire un incendie.
- Ne fixez pas ces enceintes sur un mur ou au plafond. Ils pourraient causer des blessures en tombant.
- Ces enceintes sont protégées contre les interférences électromagnétiques. Toutefois, selon l'emplacement d'installation, un phénomène de distorsion des couleurs peut se produire dans le cas où les enceintes sont installées à proximité immédiate de l'écran du téléviseur. Dans ce cas, mettez le téléviseur hors tension puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si le problème persiste, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Vérifiez que les âmes des câbles d'enceintes ne soient pas exposées et qu'elles ne viennent pas en contact avec les âmes des autres câbles. Ceci pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas l'âme des câbles d'enceintes venir en contact avec le boîtier du récepteur.



- Si l'âme des câbles d'enceintes entraînent en contact avec une partie métallique du boîtier du récepteur, cela créerait un court-circuit qui pourrait endommager les enceintes et provoquer un départ de feu. Insérez correctement les câbles d'enceintes dans les bornes et vérifiez que les câbles ne peuvent pas se détacher facilement.

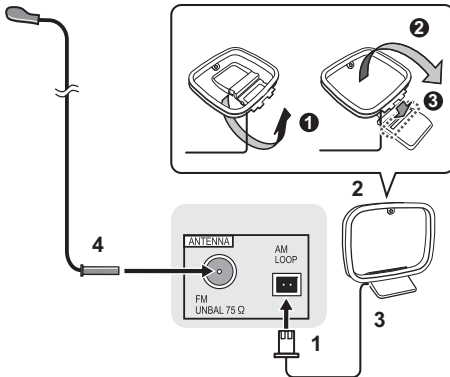
**✎ Remarque**

- Il n'y a aucune différence entre les enceintes gauche (L) et droite (R).

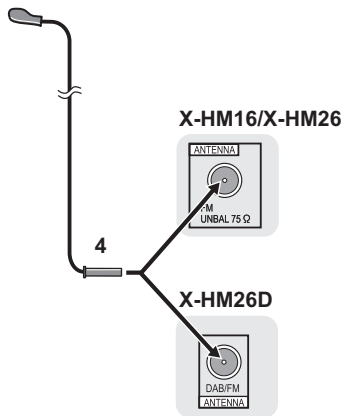
## Raccordement des antennes

- Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM (DAB/FM) comme indiqué ci-dessous.
- Pour améliorer la réception et la qualité du son, raccordez les antennes externes (voir la section *Utilisation des antennes externes* ci-dessous).

### Pour les modèles nord-américains uniquement



### Pour les modèles européens



#### 1 Branchez le cordon de l'antenne AM.

Saisissez le connecteur pour le raccorder à la prise AM.

#### 2 Reliez l'antenne cadre AM au pied joint.

Configurez comme illustré ci-dessus.

#### 3 Placez l'antenne AM sur une surface plane en l'orientant vers une direction qui offre la meilleure réception.

- Placez l'antenne à proximité d'une fenêtre ou autre, pour obtenir la meilleure réception.
- Ne placez pas l'antenne à proximité d'un ordinateur ou d'une télévision. Il peut en résulter des parasites.

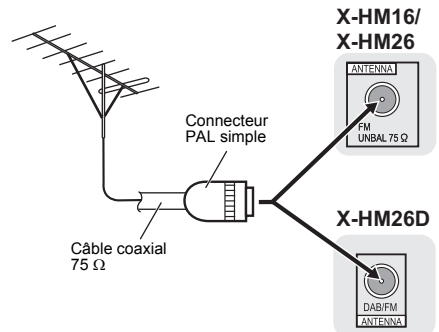
#### 4 Raccordez l'antenne filaire FM (DAB/FM) à la prise d'antenne FM.

Pour de meilleurs résultats, déroulez l'antenne FM (DAB/FM) et fixez-la sur un mur ou sur un encadrement de porte. Tendez-la, elle ne doit pas être enroulée.

## Utilisation des antennes externes

### Pour améliorer la réception FM

Utilisez un connecteur de type PAL (non fourni) pour raccorder une antenne FM (DAB/FM) externe.

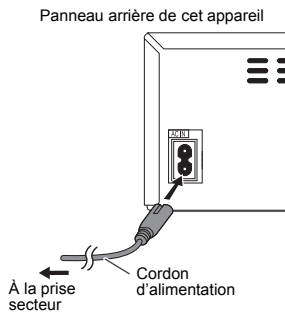




## Branchement

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Après avoir effectué toutes les connexions, branchez l'appareil sur une prise secteur.




### ⚠ ATTENTION

- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni pour un usage autre que celui décrit ci-dessus.


## Chapitre 4 :

# Pour commencer

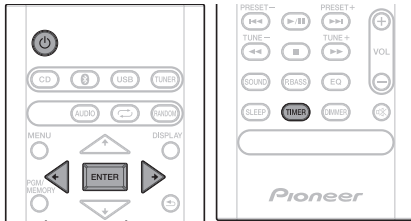
## Pour allumer l'appareil

Appuyez sur la touche  pour mettre l'appareil sous tension.

### Après utilisation :

Appuyez sur  pour passer en mode veille.

## Réglage de l'horloge







1 Appuyez sur  pour la mise sous tension.

2 Appuyez sur la touche **TIMER** de la télécommande.

« CLOCK » apparaît sur l'afficheur principal.

3 Appuyez sur la touche **ENTER**.

4 Utilisez les touches  /  pour régler le jour, puis appuyez sur **ENTER**.

5 Utilisez les touches  /  pour régler l'heure, puis appuyez sur **ENTER**.

6 Utilisez les touches  /  pour régler les minutes, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

7 Appuyez sur la touche **ENTER**.

### Pour vérifier l'heure :

Appuyez sur **TIMER**. L'afficheur indiquera l'heure pour 10 secondes environ.

### Pour remettre l'horloge à l'heure :

Suivez la procédure de « Réglage de l'horloge » à partir de l'étape 1.

### Remarque

- Remettre l'horloge à l'heure lorsque l'alimentation est rétablie après que l'appareil ait été rebranché ou après une panne d'électricité.

## Commandes générales

### Fonction d'entrée

La touche **INPUT** située sur le panneau supérieur de l'appareil permet de permuter la source d'entrée. Appuyez sur la touche **INPUT** à plusieurs reprises pour sélectionner la source souhaitée.



\*1 X-HM26D uniquement

\*2 Modèles nord-américains uniquement

### Contrôle de la luminosité de l'affichage

Appuyez sur la touche **DIMMER** pour atténuer la luminosité de l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

### Réglage automatique du volume initial

Si vous avez arrêté l'appareil avec le volume réglé à un niveau supérieur ou égal à 31, le volume est abaissé à 30 lors de la prochaine utilisation de l'appareil, avant d'être rétabli au niveau précédemment réglé.


### Commande de volume

Tourner le bouton du volume vers **VOLUME** (sur l'appareil principal) ou appuyer sur **VOL +/-** (sur la télécommande) pour augmenter ou baisser le volume.

### ATTENTION

- Le niveau sonore émis à un réglage donné du volume dépend, entre autres facteurs, du rendement des enceintes et du lieu d'utilisation. Il est conseillé d'éviter l'exposition à des niveaux de volume élevés. Éviter de trop élever le volume. Écoutez de la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.

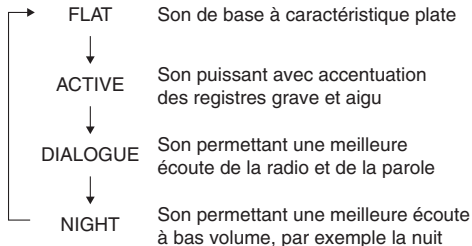
### Sourdine

Pour couper le son temporairement, maintenez enfoncée la touche  de la télécommande. Appuyez de nouveau pour restaurer le volume.

## Commandes de son

### Equalizer

Lorsque vous appuyez sur la touche **EQ**, le mode en cours est affiché. Pour changer de mode, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **EQ** jusqu'à ce que le mode audio souhaité s'affiche.



### Touche P.bass

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, le mode P.bass est activé. Ce mode accentue les fréquences graves. Pour annuler le mode P.bass, appuyez sur la touche **P.BASS** de la télécommande.

### Touche de réglage grave/aigu

Appuyez sur **SOUND** pour sélectionner « **BASS** » ou « **TREBLE** », puis appuyez sur **← / →** pour régler les graves ou les aigus.

#### Remarque

- Les fonctions **EQ** et **P.BASS** ne peuvent pas être utilisées simultanément. La dernière fonction à avoir été utilisée sera utilisée la prochaine fois.
- La fonction **SOUND** peut être utilisée simultanément avec les fonctions **EQ** ou **P.BASS**.

**Lorsqu'une des deux fonctions ci-dessus est sélectionnée, la fonction qui n'est pas sélectionnée est affichée comme suit.**

**1 Lorsque le réglage de la fonction P.BASS (ON/OFF) est changé.**

- EQ : FLAT

**2 Lorsque le réglage de la fonction EQ est changé.**

- P.BASS : OFF

## Réglage de l'alarme de réveil

Vous pouvez modifier les réglages de l'alarme de réveil-matin en cours ou définir une nouvelle alarme.

**1 Appuyez sur  pour la mise sous tension.**

**2 Appuyez de façon prolongée sur **TIMER** sur la télécommande.**

**3 Appuyez sur la touche **← / →** pour sélectionner « **ONCE** » (une fois) ou « **DAILY** » (tous les jours), puis appuyez sur **ENTER**.**

**ONCE** – La programmation unique se déroule une seule fois à l'heure programmée.

**DAILY** – L'alarme quotidienne (DAILY) du réveil se déclenche les jours de la semaine et à l'heure qui ont été préréglés.

**4 Appuyez sur la touche **← / →** pour sélectionner l'option « **TIMER SET** », puis appuyez sur la touche **ENTER**.**

**5 Appuyez sur la touche **← / →** pour sélectionner la source de lecture utilisée par le réveil, puis appuyez sur la touche **ENTER**.**

**CD, DAB** (X-HM26D uniquement), **FM, AM** (Modèles nord-américains uniquement), et **USB** peuvent être sélectionnés comme source de lecture.


**6 Appuyez sur la touche **← / →** pour sélectionner le jour de l'alarme, puis appuyez sur la touche **ENTER**.**


**7 Appuyez sur la touche **← / →** pour régler l'heure, puis appuyez sur **ENTER**.**

**8 Appuyez sur la touche **← / →** pour définir les minutes, puis appuyez sur **ENTER**.**

Programmer l'heure d'arrêt comme décrit dans les étapes 7 et 8.

**9 Réglez le volume à l'aide de la touche **VOL +/-**, puis appuyez sur **ENTER**.**

«  » apparaît sur l'afficheur.

**10 Appuyez sur  pour passer en mode veille.** Le voyant **TIMER** s'allume.

### Rappel de l'alarme de réveil

Cette procédure permet de réutiliser les réglages d'une alarme existante.

**1 Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».**

**2 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner « TIMER ON », puis appuyez sur ENTER.**

### Annulation de l'alarme de réveil

Cette procédure permet de désactiver l'alarme de réveil.

**1 Suivez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage de l'alarme de réveil ».**

**2 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner « TIMER OFF », puis appuyez sur ENTER.**

### Utilisation du réveil

**1 Appuyez sur ⏻ pour couper l'alimentation.**

**2 Au moment du réveil, cet appareil sera automatiquement mis sous tension et il fera entendre la source d'entrée sélectionnée.**



#### Remarque

- Si à l'heure du réveil le périphérique de stockage USB n'est pas raccordé à cet appareil ou si aucun disque n'est présent, cet appareil se mettra en marche mais ne lira aucune piste.
- Certains disques ne conviennent pas à une lecture automatique au moment du réveil.
- Lorsque vous réglez le minuteur, définissez une durée supérieure ou égale à une minute entre le début et la fin.

### Utilisation du minuteur de mise en veille

Le minuteur de mise en veille met l'appareil hors tension après le délai spécifié pour que vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.

**1 Appuyez de façon répétée sur SLEEP pour sélectionner la durée avant la mise à l'arrêt.**

Choisissez entre 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min ou Hors service. La nouvelle valeur programmée s'affiche pendant 3 secondes et le réglage est ainsi terminé.



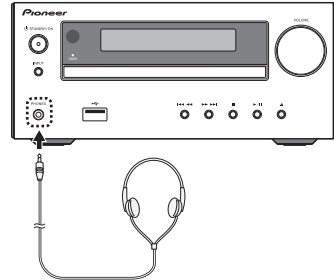
#### Remarque

- Le minuteur de mise en veille peut être réglé en appuyant sur **SLEEP** pendant que la durée restante est affichée.

### Utilisation avec un casque

Branchez le casque sur la prise PHONES située sur le panneau avant de l'appareil.

Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son.



- Ne pas tourner le volume à fond à la mise en route et écouter la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.
- Avant de brancher ou de débrancher le casque, réduire le niveau sonore.
- Utiliser un casque muni d'une fiche de 3,5 mm de diamètre et ayant une impédance de 16 à 50 ohms. L'impédance préconisée est de 32 ohms.

## Chapitre 5 :



## Lecture de disque

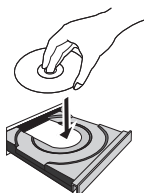
Ce système peut lire les CD, CD-R/RW au format CD et les CD-R/RW contenant des fichiers MP3 mais il ne peut pas les enregistrer. Certains CD-R et CD-RW audio pourraient ne pas pouvoir être lus à cause de leur état ou du dispositif qui a été utilisé pour les enregistrer.


- Pour avoir des détails sur le MP3, lire la page 33.

## Lecture de disques ou de fichiers

## Charger le disque

- 1 Appuyez sur  pour la mise sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche CD de la télécommande ou utilisez la touche INPUT de l'appareil pour sélectionner la source d'entrée CD.
- 3 Appuyez sur la touche  de l'appareil principal pour ouvrir le plateau du disque.
- 4 Placez le disque sur le tiroir disque, côté étiquette vers le haut.



- 5 Appuyez sur la touche  de l'appareil principal pour fermer le plateau du disque.

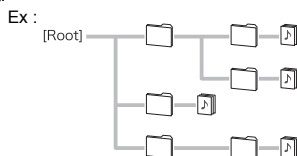
## Lire les pistes du CD





- 1 Lorsque la reconnaissance est terminée, appuyez sur .



Après la lecture de la dernière plage, l'appareil s'arrête automatiquement.





## Lire les fichiers musicaux MP3

Les données d'une piste MP3 sont appelées « music file » et l'endroit où ils sont stockés est appelé « folder » dans ce document.



- 1 Lorsque la reconnaissance est terminée, appuyez sur / pour sélectionner le dossier où le fichier musical est stocké (), puis appuyez sur  ou sur ENTER.

- Répétez cette étape s'il y a d'autres dossiers dans le dossier sélectionné.
- Pour revenir dans le dossier précédent, appuyez sur  ou sur .

- 2 Appuyez sur / pour sélectionner le fichier musical () , puis appuyez sur  ou ENTER.

- Une fois que la lecture démarre, seuls les fichiers musicaux présents à l'intérieur d'un même dossier peuvent être lus à la suite.

 ATTENTION

- Ne placez pas deux disques dans un seul tiroir de disque.
- Ne pas utiliser de disques de formes spéciales (cœur, octogone, etc.). Ceci risque de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne pas pousser le tiroir en cours de mouvement.
- S'il se produit une panne de courant alors que le tiroir est ouvert, attendre le rétablissement du courant.
- Penser à placer le disque de 8 cm au centre du tiroir de disque.





















 Remarque

- L'appareil prend plus de temps (environ 20 à 90 secondes) pour lire un disque MP3 qu'un CD ordinaire à cause de la structure de ses informations.
- Lorsque le début de la première piste est atteint en cours de retour rapide, l'appareil passe en mode lecture (uniquement pour les CD).
- En cas de parasites sur télévision ou radio au cours de l'utilisation de disques, éloigner l'appareil du téléviseur ou du poste de radio.

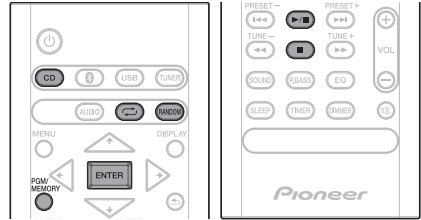
### Astuce

- Si aucune opération n'a été effectuée en mode CD ou si le fichier audio n'a pas été lu depuis plus de 20 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Pour cela, il est nécessaire d'activer (**ON**) la fonction d'arrêt automatique la fonction de mise hors tension automatique.
- La fonction de mise hors tension automatique peut être activée/désactivée (**ON/OFF**) (page 35).

### Commandes de base

Fonction	Appareil principal	Télé-commande	Opération
<b>Lecture</b>			Presser en mode d'arrêt.
<b>Arrêt</b>			Utilisable en cours de lecture. (en lisant un CD) « RESUME » s'affiche et la position où vous avez arrêté la lecture est mémorisée. Appuyez de nouveau et la position mémorisée est effacée.
<b>Pause</b>			Utilisable en cours de lecture. Appuyez sur la touche  pour reprendre la lecture à partir du point où la lecture a été mise en pause.
<b>Plage haut/bas</b>	   	 	Presser en mode de lecture ou d'arrêt. Si vous appuyez sur ces touches lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez ensuite sur la touche  pour commencer la lecture de la piste souhaitée. (En lisant un MP3) Vous ne pouvez que naviguer parmi les fichiers musicaux présents à l'intérieur d'un même dossier.
<b>Avance rapide/inversion</b>	   	 	Presser en mode de lecture et la maintenir enfoncée. Relâcher la touche pour reprendre la lecture.


## Lecture avancée de disques CD ou MP3




### Lecture répétée

Avec répétition lecture, l'appareil peut relire continuellement une piste toutes les pistes ou une séquence programmée.


#### Pour répéter la lecture d'une piste :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ONE » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.


#### Pour répéter tous les morceaux :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.


#### Pour répéter des morceaux souhaités :

Effectuez les étapes 1 - 5 de la section « *Lecture des morceaux programmés (CD)* » (page 19) puis appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que « REPEAT ALL » apparaisse. Appuyez sur **ENTER**.

#### Pour annuler la répétition :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'indication « REPEAT OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche . Sinon, le disque sera lu continuellement.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

### Lecture aléatoire

Les plages du disque peuvent être lues automatiquement en ordre aléatoire.

#### Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RANDOM ON » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

**Pour annuler la lecture aléatoire :**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « **RANDOM OFF** » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

**Remarque**

- Si vous appuyez sur la touche **▶▶** pendant la lecture en mode aléatoire, vous pouvez accéder à la piste suivante sélectionnée par la fonction de lecture aléatoire.
- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

**Lecture des morceaux programmés (CD)**

On peut sélectionner 24 morceaux (maxi) pour la lecture dans un ordre souhaité.

**1 En mode arrêt, appuyez sur la touche PGM/MEMORY pour accéder au mode de lecture programmée.**

**2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner les pistes de votre choix.**

**3 Appuyez sur ENTER pour mémoriser le dossier et le numéro de piste.**

**4 Répétez les étapes 2 - 3 pour les autres pistes. Il est possible de programmer jusqu'à 24 pistes.**

- Si vous souhaitez vérifier les pistes programmées, appuyez sur **PGM/MEMORY**.
- En cas d'erreur, les dernières pistes programmées peuvent être effacées de la programmation en appuyant sur la touche ◀.

**5 Appuyez sur ▶|| pour lancer la lecture du disque.**

**Pour annuler la lecture des morceaux programmés :**

Pour annuler la programmation de lecture, appuyez deux fois sur la touche ■ de la télécommande. L'indication « **PRG CLEAR** » apparaît sur l'écran et tous les contenus programmés sont effacés.

**Ajout de pistes à la programmation :**

Appuyez sur **PGM/MEMORY**. Puis suivez les étapes 2 et 3 pour ajouter des pistes.

**Remarque**

- Lorsqu'un disque est éjecté, la programmation est automatiquement effacée.
- Si vous appuyez sur la touche ⏻ pour passer en mode veille ou si vous sélectionnez une source différente de **CD**, la programmation sera effacée.
- La lecture aléatoire n'est pas possible en mode de lecture programmée.

**À propos du téléchargement de fichiers MP3**

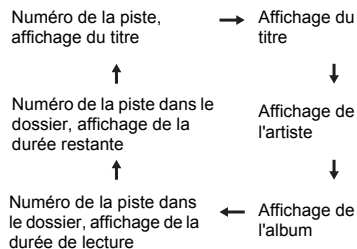
Il y a de nombreux sites de musique sur l'Internet d'où on peut télécharger des fichiers musicaux MP3. Suivre les instructions de ces sites pour télécharger ce type de fichiers. Il est alors possible de lire ces fichiers musicaux téléchargés en les gravant sur un disque CD-R/RW.

- Les chansons/fichiers téléchargés sont pour usage personnel seulement. Toute autre utilisation d'une chanson sans la permission du propriétaire est illégale.

**Sélection des informations affichées**

**1 Appuyez sur DISPLAY durant la lecture.**

Si le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album ont été enregistrés dans le fichier, ces informations apparaissent sur l'affichage. (Cet appareil ne peut afficher que les caractères alphanumériques. Les caractères autres qu'alphanumériques sont remplacés à l'affichage par un astérisque « ■ ».)

**Remarque**

- « Not supported playback file » ne peut pas être lu. Dans ce cas, il sera passé automatiquement.
- Dans certains cas, il est possible qu'aucune information ne puisse être affichée.
- Les affichages du titre, du nom de l'artiste et des albums sont uniquement pris en charge par l'ID3 Version 1 (1.0 ou 1.1).

## Chapitre 6 :

## Lecture USB

## Lecture à partir d'un périphérique USB

Il est possible d'écouter du son provenant de deux canaux avec les fichiers MP3 en utilisant l'interface USB située à l'avant de cet ampli-tuner.

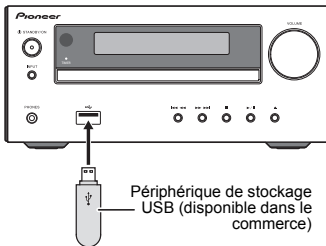
- Pioneer ne garantit pas que tout fichier enregistré sur un périphérique de stockage USB puisse être lu par l'appareil, ni que ce dernier puisse fournir l'alimentation nécessaire au périphérique de stockage USB. Notez aussi que Pioneer décline toute responsabilité en cas de perte de fichiers d'une clé USB, résultant de la connexion à cet appareil.
- Pour avoir des détails sur le MP3, lire la page 33.

## 1 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

« USB » apparaît sur l'afficheur principal.

## 2 Connectez le périphérique de stockage USB.

- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.



## 3 Lorsque la reconnaissance est terminée, appuyez sur ↕/↔ pour sélectionner le dossier où le fichier musical est stocké ([■]), puis appuyez sur ► ou sur ENTER.

- Les données d'une piste MP3 sont appelées « music file » et l'endroit où ils sont stockés est appelé « folder » dans ce document.
- Répétez cette étape s'il y a d'autres dossiers dans le dossier sélectionné.
- Pour revenir dans le dossier précédent, appuyez sur ◀ ou sur ↶.

## 4 Appuyez sur ↕/↔ pour sélectionner le fichier musical ([♪]), puis appuyez sur ►|| ou ENTER.

- Une fois que la lecture démarre, seuls les fichiers musicaux présents à l'intérieur d'un même dossier peuvent être lus à la suite.
- Pour avoir plus de détails sur les commandes de base, lire la page 18.
- Si vous souhaitez changer de source d'entrée, arrêtez le courant à une clé mémoire USB. Pour plus de détails, voir la section *Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté* à la page 32.
- Mettez l'appareil hors tension avant de débrancher le périphérique de stockage USB.

## Remarque


- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas certaines clés USB et qu'il ne puisse pas lire les fichiers ou fournir le courant à une clé mémoire USB. Pour plus de détails, voir la section *Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté* à la page 32.
- Si une clé mémoire USB n'est pas en cours de lecture et que l'appareil n'est pas utilisé pendant 20 minutes ou davantage, l'alimentation sera automatiquement coupée. Pour cela, il est nécessaire d'activer (**ON**) la fonction d'arrêt automatique la fonction de mise hors tension automatique (page 35).




## Lecture répétée

Avec répétition lecture, l'appareil peut relire continuellement une piste toutes les pistes ou une séquence programmée.


### **Pour répéter la lecture d'une piste :**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ONE » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

### **Pour répéter tous les morceaux :**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'indication « REPEAT ALL » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

### **Pour annuler la répétition :**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que l'indication « REPEAT OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche **■**. Sinon, la lecture du fichier sur le périphérique de stockage USB continuera sans fin.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

## Lecture aléatoire

Un fichier sur un périphérique de stockage USB peut être lu automatiquement en ordre aléatoire.

### **Pour lire tous les morceaux dans un ordre aléatoire :**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RANDOM ON » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

### **Pour annuler la lecture aléatoire :**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **RANDOM** jusqu'à ce que l'indication « RANDOM OFF » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Remarque

- Si vous appuyez sur la touche **▶▶** pendant la lecture en mode aléatoire, vous pouvez accéder à la piste suivante sélectionnée par la fonction de lecture aléatoire.
- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

## Sélection des informations affichées

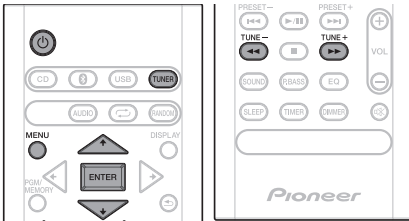
Cet appareil peut également afficher les informations enregistrées sur le périphérique de stockage USB. Pour plus de détails, voir la section *Sélection des informations affichées* à la page 19.

## Chapitre 7 :

# Utilisation du tuner

## Écoute en FM (Pour les modèles européens)/Écoute en FM ou AM (Pour les modèles nord-américains)

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM et AM à l'aide de la recherche automatique et des fonctions de réglage manuel. Une fois que le tuner est réglé sur une station, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour accéder facilement à cette station plus tard. Voir la section *Mémorisation des stations* ci-dessous pour en savoir plus sur la façon de procéder.



### Accord

- Appuyez sur la touche pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur TUNER à plusieurs reprises pour sélectionner la bande de fréquence (FM ou AM).
  - (X-HM26D) Vous pouvez choisir entre « FM » et « DAB ».
 Pour avoir des détails sur le « DAB », lire la page 25.
- Appuyez sur la touche TUNE +/- de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

### Réglage automatique :

Appuyez sans relâcher sur la touche TUNE +/- ; le balayage des fréquences commence automatiquement et la recherche s'arrête à la première station de radio pouvant être captée.

### Accord manuel :

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche TUNE +/- de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

### Remarque

- En cas d'interférence/parasites radio, la recherche automatique peut s'arrêter automatiquement.
- La recherche automatique ignore les stations de radio dont le signal est faible.
- Pour arrêter la recherche automatique, appuyez sur .
- Lorsqu'une station de radio RDS (Radio Data System) est trouvée, sa fréquence s'affiche en premier. Le nom de la station apparaît ensuite.
- La recherche automatique complète des stations peut être effectuée pour les stations RDS en utilisant le mode ASPM de mémorisation automatique des stations de radio (voir page 24).

### Pour recevoir une émission FM stéréo :

- Appuyez sur TUNER jusqu'à ce que « FM » apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur MENU puis appuyez sur jusqu'à ce que « FM STEREO/MONO » apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur ENTER puis appuyez sur jusqu'à ce que « AUTO » apparaisse sur l'afficheur.

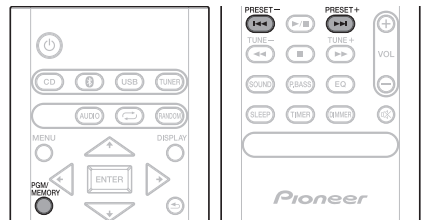
### Amélioration d'une mauvaise réception FM :

Après avoir effectué les étapes 1 et 2 ci-dessus, appuyez sur ENTER puis appuyez sur jusqu'à ce que « MONO » apparaisse sur l'afficheur.

Le tuner passe du mode stéréo au mode mono, ce qui permet d'améliorer la qualité de réception en cas de mauvaise réception.

### Mémorisation des stations

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez (Stations pré-réglées). Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 45 stations. (30 stations FM / 15 stations AM)



## 1 Réglez une station que vous souhaitez mémoriser.

Pour plus d'information à ce sujet, voir la section *Accord* au-dessus.

## 2 Appuyez sur PGM/MEMORY.

L'affichage du numéro de préréglage clignote.

## 3 Appuyez sur la touche PRESET +/- pour choisir le numéro.

## 4 Appuyez sur la touche PGM/MEMORY pour enregistrer la station dans la mémoire.

Si l'affichage du numéro de préréglage passe du mode clignotant au mode fixe avant que la station ne soit mise en mémoire, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

- Renouveler les étapes 1 - 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire. Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de chaîne sera effacée.

### Remarque

- La fonction de sauvegarde conserve les réglages mémorisés pendant quelques heures en cas de panne de courant ou lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché.

## Rappel d'une station mémorisée


Appuyez sur la touche **PRESET +/-** pour sélectionner la station souhaitée.

## Pour balayer les stations préréglées

On peut balayer les stations mises en mémoire automatiquement. (Balayage dans la mémoire de présélection)

- Appuyez sans relâcher sur la touche **PRESET +/-**. Le numéro de préréglage s'affiche et le tuner fait défiler les stations mémorisées en s'arrêtant 5 secondes sur chacune.
- Appuyez de nouveau sur **PRESET +/-** lorsque le tuner passe sur la station souhaitée.

## Pour effacer toute la mémoire

- Appuyez sur la touche **TUNER** de la télécommande.
- Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'indication « MEMORY CLEAR » apparaisse.

### Remarque

- Toutes les stations seront effacées.

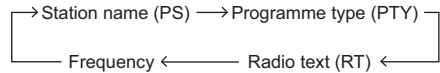
## Utilisation du RDS (Radio Data System) (pour les modèles européens uniquement)

Le système RDS (système de radiocommunication de données) est utilisé par la plupart des stations de radio FM pour fournir aux auditeurs différents types d'informations— notamment le nom de la station et le type d'émissions diffusées.

L'une des fonctions du système RDS permet d'effectuer une recherche par type de programme. Par exemple, vous pouvez rechercher une station qui diffuse une émission ayant pour type de programme **Jazz Music**.

## Remarques au sujet du fonctionnement RDS

- Appuyez sur **TUNER** jusqu'à ce que « FM » apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY**. À chaque pression sur la touche **DISPLAY**, l'affichage change comme suit :



Lorsqu'il s'agit d'une station non-RDS ou d'une station RDS portant de faibles signaux, l'affichage change comme suit :



## Recherche des stations par type de programme

- Appuyez sur **TUNER** jusqu'à ce que « FM » apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur **MENU** puis appuyez sur **▲/▼** jusqu'à ce que « FM RDS » apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur **ENTER** puis appuyez sur **▲/▼** jusqu'à ce que « PTY » apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur **ENTER**. « SELECT » apparaît pendant environ 5 secondes.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le type de programme à écouter. Le type de programme affiché change à chaque pression sur la touche. Si vous maintenez la touche enfoncée, l'affichage des types de programme défile en continu.
- Pendant que le type de programme sélectionné est affiché (5 secondes), appuyez sur **ENTER**. Le type de programme sélectionné s'affiche pendant 2 secondes, puis l'indication « SEARCH » apparaît et la recherche commence.

Les types de programme affichés sont les suivants :

**News** – Informations  
**Current Affairs** – Analyse de l'actualité  
**Information** – Informations d'ordre général  
**Sport** – Sport  
**Education** – Éducation  
**Drama** – Pièces radiophoniques, etc.  
**Cultures** – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.  
**Science** – Science et technologie  
**Varied Speech** – Habituellement programmes de discussion, quiz ou entretiens.  
**Pop Music** – Musique pop  
**Rock Music** – Musique rock  
**Easy Listening** – Écoute aisée  
**Light Classics M** – Musique classique « légère »  
**Serious Classics** – Musique classique « sérieuse »  
**Other Music** – Musique ne correspondant à aucune des catégories ci-dessus  
**Weather & Metr** – Bulletins météorologiques  
**Finance** – Rapports de bourse, commerce, ventes, etc.

**Children's Progs** – Programmes pour enfants  
**Social affairs** – Affaires sociales  
**Religion** – Programmes religieux  
**Phone In** – Opinion publique par téléphone  
**Travel & Touring** – Voyages et vacances, plutôt qu'annonces de circulation routière  
**Leisure & Hobby** – Loisirs et hobbies  
**Jazz Music** – Jazz  
**Country Music** – Musique country  
**National Music** – Musique populaire dans une autre langue que l'anglais  
**Oldies Music** – Musique populaire des années 50 et 60  
**Folk Music** – Musique folk  
**Documentary** – Documentaires  
**Alarm Test** – Programme spécialement prévu pour tester les équipements ou les récepteurs radio d'urgence.  
**Alarm - Alarm!** – Annonce urgente, dans un cas exceptionnel, qui avertit d'un danger à venir.

- Si l'affichage arrête de clignoter, renouveler l'opération depuis l'étape 2. Si l'appareil trouve une émission correspondant au type de programme sélectionné, le numéro de la station s'affiche pendant 8 secondes puis le nom de la station reste affiché.
- Si vous désirez écouter le même type de programme d'une autre station, répétez les étapes 2 - 6. L'appareil cherchera la station suivante.
- Si aucune station n'est trouvée, « NOT FOUND » apparaît pendant 4 secondes.

### Utilisation de la fonction de mémorisation automatique des stations de radio (ASPM)

En mode ASPM, le tuner recherche automatiquement de nouvelles stations RDS. Jusqu'à 30 stations programmables.

S'il y a des stations déjà mises en mémoire, le nombre de stations mémorisables est réduit d'autant.

- 1 Appuyez sur **TUNER** jusqu'à ce que « FM » apparaisse sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur **MENU** puis appuyez sur **▲/▼** jusqu'à ce que « FM RDS » apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur **ENTER** puis appuyez sur **▲/▼** jusqu'à ce que « ASPM » apparaisse sur l'afficheur.
- 4 Appuyez sur **ENTER**.

Le voyant « ASPM » clignote pendant environ 4 secondes, et le balayage démarre (87,5 - 108 MHz).

Une fois le balayage terminé, le nombre de stations mémorisées s'affiche pendant 4 secondes, puis « END » apparaît pendant 4 secondes.

- Pour arrêter l'ASPM avant la fin : Appuyez sur **■** pendant le balayage des stations. Les stations qui auront déjà été mémorisées le resteront.
- Si une station diffuse sur deux fréquences différentes, la plus forte sera mise en mémoire.
- L'appareil ignore une station utilisant la même fréquence que celle de la station déjà mise en mémoire.
- S'il y a 30 stations déjà stockées en mémoire, la recherche sera annulée. Pour refaire l'opération ASPM, effacer des stations.
- Si aucune stations n'est mise en mémoire, l'appareil affiche « NOT FOUND » pendant 5 secondes environ.
- Si des signaux RDS sont faibles, le nom de station peut ne pas être mémorisé.
- Il est possible de stocker une station dans deux canaux différents.
- Selon la région ou l'époque de l'année, les noms de stations peuvent changer.

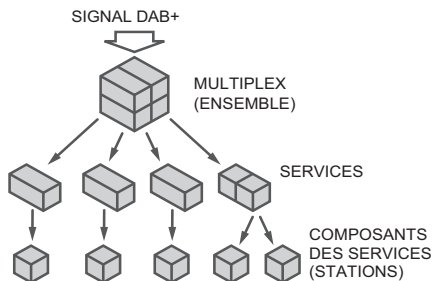
### Remarque

- Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement même si l'un des cas suivants se présente :
  - L'indication « PS », « NO PS » et un nom de station s'affichent tour à tour et de manière correcte.
  - Lorsqu'il s'agit d'une station ne diffusant pas correctement ou d'une station en cours d'essai, la fonction RDS ne fonctionne pas de façon souhaitée.
  - S'il s'agit d'une station RDS portant de faibles signaux, l'appareil n'arrive pas à afficher le nom de la station.
  - « NO PS », « NO PYT » ou « NO RT » clignote environ 5 secondes et la fréquence s'affiche.
- Remarques au sujet du texte radio :
  - Les 8 premiers caractères des données texte de la station radio s'affichent, puis le reste du texte défile à l'affichage.
  - Si on capte une station RDS n'émettant pas de texte radio, l'appareil affiche « NO RT » au passage en position de texte radio.
  - L'appareil affiche « RT » pendant la réception de texte radio ou chaque fois que le texte change.

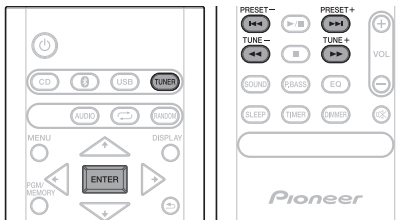
## Écoute du DAB+ (X-HM26D uniquement)

### À propos de DAB+ (Digital Audio Broadcasting, radio numérique)

Digital Audio Broadcasting est un système de transmission numérique dans lequel les signaux audio sont convertis en signaux numériques pour la diffusion. La radio DAB+ est diffusée en tant que groupe de données appelé un multiplex (ensemble) qui peut contenir une ou plusieurs stations (services). Chaque station contient un service principal et un ou plusieurs services secondaires. Ceci permet la transmission de plusieurs programmes ou services sur une même fréquence.



### Tuner



#### 1 Appuyez sur TUNER jusqu'à ce que « DAB » s'affiche sur l'écran.

Lorsqu'il est mis en marche pour la première fois, l'appareil effectue automatiquement un balayage des stations radio pour créer une liste de stations.

Les stations seront mémorisées par ordre alphanumérique, la première station de la liste sera choisie et vous pourrez l'entendre par les enceintes.

#### 2 Appuyez sur TUNE +/- pour sélectionner la station de votre choix.

#### 3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur ENTER sur la télécommande pour accorder la station souhaitée.

- Si aucune station n'est trouvée, l'indication « NO SIGNAL » s'affiche.
- Un total de 100 stations reçues peut s'afficher.

### Balayage automatique

Vous pourrez effectuer de nouveau le balayage automatique si vous déplacez l'appareil dans un autre endroit ou si vous ajoutez des canaux multiplex à la liste des stations.

- 1 Appuyez sur TUNER jusqu'à ce que « DAB » s'affiche sur l'écran.
- 2 Appuyez sur MENU puis appuyez sur ▲/▼ jusqu'à ce que « DAB SCAN » apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur ENTER puis appuyez sur ▲/▼ jusqu'à ce que « AUTO » apparaisse sur l'afficheur.
- 4 Appuyez sur ENTER.

Le balayage automatique commence.

Après la fin du balayage, la première station trouvée est sélectionnée.

### Accord manuel

Vous pouvez stocker manuellement des stations que le balayage automatique ne peut pas trouver. Si la réception est faible, vous pouvez régler la sensibilité. Un accord manuel n'est possible qu'après un accord automatique. Effectuez tout d'abord un balayage automatique.

- 1 Appuyez sur TUNER jusqu'à ce que « DAB » s'affiche sur l'écran.
- 2 Appuyez sur MENU puis appuyez sur ▲/▼ jusqu'à ce que « DAB SCAN » apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur ENTER puis appuyez sur ▲/▼ jusqu'à ce que « MANUAL » apparaisse sur l'afficheur.
- 4 Appuyez sur ENTER.
- 5 Dans les 10 secondes, appuyez sur TUNE +/- pour sélectionner la fréquence DAB+.
- 6 Dans les 10 secondes, appuyez sur ENTER.
  - Si le niveau est trop faible, déplacez l'antenne ou l'appareil pour améliorer la réception.

### Changement de l'écran d'informations

Vous pouvez changer les informations DAB+ affichées.

Appuyez sur le bouton **DISPLAY**.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'écran d'informations change dans l'ordre suivant.

Lorsque « NO SIGNAL » s'affiche, le bouton **DISPLAY** ne vous permet pas de changer l'affichage.

#### **[Nom du programme]**

Le nom de la station s'affiche. (réglé par défaut)

#### **[Défilement du texte]**

Les informations, envoyées par la station, défilent à l'écran.

#### **[Type de programme]**

Une description du type de contenu diffusé par la station.

#### **[Nom de multiplex]**

Le nom du multiplex (ensemble) proposant le service actuel.

#### **[Fréquence]**

La fréquence DAB+ de la station.

#### **[Mode stéréo]**

Mode stéréo de l'écran.

#### **[Vitesse de transfert]**

La vitesse de transfert de données.

#### **[Qualité du signal]**

La qualité du signal s'affiche sous la forme d'un nombre (0 à 100).

[85-100 : bonne, 70-84 : juste, 0-69 : faible]

### Mémorisation d'une station

Vous pouvez stocker 10 stations DAB en mémoire et les rappeler d'une simple pression sur un bouton. (Accord sur présélection)

#### **1 Accordez la station DAB souhaitée.**

#### **2 Appuyez sur PGM/MEMORY.**

Le numéro de présélection clignote.

#### **3 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur PRESET +/- pour sélectionner le numéro de canal de présélection.**

Stockez les stations en mémoire, dans l'ordre, en commençant par le canal de présélection 1.

#### **4 Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur PGM/MEMORY pour stocker cette station en mémoire.**

Si les indicateurs de numéro de présélection disparaissent avant que la station n'ait été mémorisée, répétez l'opération à partir de l'étape 2.

### **5 Répétez les étapes 1 à 4 pour régler d'autres stations ou pour modifier une station de présélection.**

Lorsqu'une nouvelle station est stockée en mémoire, la station précédemment mémorisée pour ce numéro de canal de présélection est effacée.

### **Tableau de fréquence DAB (BANDE III)**

Fréquence	Intitulé	Fréquence	Intitulé
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

## Chapitre 8 :

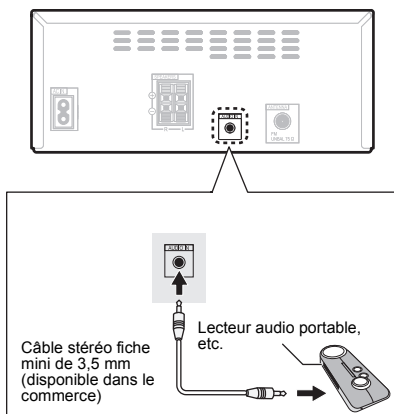
## Autres raccordements

**⚠ ATTENTION**

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- Nous n'acceptons en aucun cas la responsabilité pour des dommages résultant d'une connexion à des équipements fabriqués par d'autres sociétés.

**Connexion de composants auxiliaires**

Branchez à la mini-prise **AUDIO IN** du panneau arrière votre appareil de lecture auxiliaire.

**1 Sélectionnez AUDIO comme source d'entrée.**

Lorsque la source d'entrée **AUDIO IN** est sélectionnée, l'indication « Audio In » apparaît à l'affichage.

**✍ Remarque**

- Si le jack à mini-fiche **AUDIO IN** est branché sur la prise auxiliaire de casque, le volume de l'appareil sera ajusté par la commande de volume du composant de lecture. Si la qualité du son est affectée lorsque vous baissez le volume sur l'appareil, essayez de baisser le volume sur l'équipement de lecture externe.

**Commutation automatique sur l'entrée Audio In (Pour les modèles nord-américains uniquement)**

Cette fonction passe automatiquement sur "AUDIO IN" lorsque l'entrée du son s'effectue par la prise AUDIO IN.

**1 Appuyez sur MENU puis appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  jusqu'à ce que "Audio In detect" apparaisse sur l'afficheur.**

**2 Appuyez sur ENTER puis appuyez sur  $\uparrow/\downarrow$  pour commuter Audio In detect sur ON/OFF.**

- Le réglage d'usine est OFF.

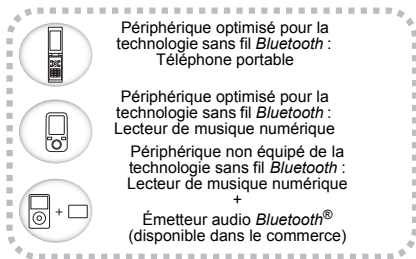
**✍ Remarque**

- Lorsque **Audio In detect** est sur **ON**, "Audio In Det ON" apparaît sur l'afficheur principal.
- Lorsque **Audio In detect** est sur **OFF**, "Audio In Det OFF" apparaît sur l'afficheur principal.

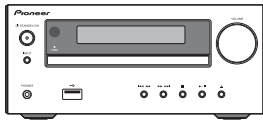
## Chapitre 9 :

Lecture audio *Bluetooth*<sup>®</sup>

X-HM26/26D uniquement

Lecture de musique par la technologie sans fil *Bluetooth*

Données musicales



L'appareil peut lire de la musique stockée sur des périphériques équipés de la fonction sans fil *Bluetooth* (téléphones portables, lecteurs de musique numériques, etc.). Vous pouvez aussi utiliser un transmetteur audio *Bluetooth* (vendu séparément) pour lire de la musique à partir d'équipements non dotés de la fonction sans fil *Bluetooth*. Pour plus d'informations, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre équipement *Bluetooth*.

## Remarque

- La marque de mot et les logos *Bluetooth*<sup>®</sup> sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.
- Le périphérique adapté pour la technologie sans fil *Bluetooth* doit prendre en charge les profils A2DP.
- La connexion n'est pas garantie avec tous les dispositifs compatibles *Bluetooth*.

## Fonctionnement par télécommande

La télécommande fournie permet de lire et d'arrêter la lecture de contenus sur l'appareil, ainsi que d'effectuer d'autres opérations.

## Remarque

- Le périphérique adapté pour la technologie sans fil *Bluetooth* doit prendre en charge les profils AVRCP.
- Le fonctionnement de la télécommande ne peut être garanti pour tous les périphériques optimisés pour la technologie sans fil *Bluetooth*.

## Association avec l'appareil (enregistrement initial)

Pour pouvoir lire de la musique stockée sur un périphérique sans fil *Bluetooth*, il est tout d'abord nécessaire d'associer les deux équipements. L'association doit être effectuée lors de la première utilisation de l'appareil avec un périphérique sans fil *Bluetooth*, ou lorsque les données d'association ont été effacées pour une raison quelconque. L'association est une procédure nécessaire pour permettre les communications à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth*.

- L'association est effectuée seulement lorsque vous utilisez l'appareil et le périphérique sans fil *Bluetooth* ensemble pour la première fois.
- Afin d'autoriser les communications à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth*, l'association doit être effectuée à la fois sur l'appareil et sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.
- Après avoir appuyé sur la touche et être passé sur l'entrée **Bluetooth**, effectuez la procédure d'association sur le périphérique sans fil *Bluetooth*. Si cette procédure d'association s'est déroulée correctement, vous n'avez pas besoin d'effectuer la procédure d'association ci-dessous sur l'appareil.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre équipement *Bluetooth*.

## 1 Appuyez sur la touche pour mettre l'appareil sous tension.

## 2 Appuyez sur .

L'appareil passe sur **Bluetooth** et l'indication « Pairing » s'affiche.



### 3 Mettez le périphérique sans fil *Bluetooth* que vous souhaitez associer sous tension et effectuez la procédure d'association sur le périphérique.

#### Remarque

- Cet appareil s'affichera comme « Pioneer X-HM26 » sur tous les appareils *Bluetooth* que vous possédez.

La procédure d'association commence.

- Placez le périphérique sans fil *Bluetooth* près de l'appareil.
- Pour plus d'informations sur la procédure d'association de votre périphérique sans fil *Bluetooth*, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre périphérique.
- Lorsque le code PIN est demandé, entrez « 0000 ». (Cet appareil ne prend pas en charge d'autre code PIN que « 0000 ».)

### 4 Vérifiez que l'association a bien été effectuée sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.

Si l'association avec le périphérique sans fil *Bluetooth* a été réalisée correctement, le nom du périphérique s'affiche sur le panneau avant de l'appareil. (Seuls les caractères alphanumériques d'un seul octet peuvent être affichés. Les caractères qui ne peuvent pas être affichés normalement sont remplacés par le symbole « ■ ».)

## Écouter de la musique sur l'appareil à partir d'un périphérique sans fil *Bluetooth*

### 1 Appuyez sur .

L'appareil passe sur l'entrée **Bluetooth**.

### 2 Une connexion *Bluetooth* est créée entre le périphérique sans fil *Bluetooth* et l'appareil.

La procédure de connexion vers l'appareil doit être effectuée sur le périphérique sans fil *Bluetooth*.

- Pour plus d'informations sur la procédure de connexion, veuillez consulter le Guide d'utilisation de votre périphérique sans fil *Bluetooth*.

### 3 Lecture de musique à partir du périphérique sans fil *Bluetooth*.

#### Remarque

- Lorsqu'un périphérique *Bluetooth* n'est pas connecté et qu'aucune opération n'a été effectuée depuis 20 minutes, l'appareil se met automatiquement à l'arrêt. Pour cela, il est nécessaire d'activer (**ON**) la fonction d'arrêt automatique la fonction de mise hors tension automatique.
- La fonction de mise hors tension automatique peut être activée/désactivée (**ON/OFF**) (page 35).

## BT STANDBY

- Les opérations suivantes peuvent être effectuées lorsque l'appareil est en veille avec la fonction **BT STANDBY** activée (**ON**).
- En sélectionnant un périphérique sans fil *Bluetooth* pour lequel un historique de connexion avec cet appareil existe déjà (l'association a déjà été effectuée), l'appareil se met automatiquement en marche avec la fonction *Bluetooth* activée.

### Configuration de la fonction BT STANDBY

#### 1 Appuyez sur .

#### 2 Appuyez sur MENU puis appuyez sur /↓ jusqu'à ce que « BT STANDBY » apparaisse sur l'afficheur.

#### 3 Appuyez sur ENTER puis appuyez sur /↓ pour commuter BT STANDBY sur ON/OFF.

- Elle est réglée sur **OFF** (désactivé) dans le valeur initiale d'usine.

#### Remarque

- Lorsque la fonction **BT STANDBY** est activée (**ON**), l'indication « BT STANDBY ON » apparaît sur l'affichage principal.
- Lorsque la fonction **BT STANDBY** est désactivée (**OFF**), l'indication « BT STANDBY OFF » apparaît sur l'affichage principal.

### Connexion avec un périphérique sans fil *Bluetooth* lorsque l'appareil est en mode BT STANDBY

Lorsqu'un historique de connexion avec un périphérique sans fil *Bluetooth* existe déjà sur cet appareil (l'association a déjà été effectuée), l'appareil peut recevoir une requête de connexion lorsqu'il est en mode **BT STANDBY**.

L'appareil se met en marche avec la fonction *Bluetooth* et se connecte directement au périphérique sans fil *Bluetooth*.

Même les équipements déjà associés avec cet appareil ne se connecteront pas en mode **BT STANDBY** dans les cas suivants.

Si cela se produit, effacez l'historique d'association au niveau du périphérique sans fil *Bluetooth* et exécutez de nouveau la procédure d'association.

- Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 8 appareils dans l'historique d'appairage.
- Tous les historiques d'association sont supprimés en cas de réinitialisation des paramètres à leur valeur initiale d'usine.

## Précaution concernant les ondes radio

Cet appareil utilise une fréquence d'ondes radio de 2,4 GHz, cette bande étant également utilisée par d'autres systèmes sans fil (consultez la liste ci-dessous). Pour éviter le brouillage ou les interruptions de communication, n'utilisez pas cet appareil à proximité de dispositifs fonctionnant sur la même bande, ou veillez à éteindre ces dispositifs lorsque vous utilisez l'adaptateur.

- Téléphones sans fil
- Télécopieurs filaires
- Fours à micro-ondes
- Périphériques réseau sans fil (IEEE802.11b/g)
- Appareil AV sans fil
- Télécommandes sans fil pour jeux vidéo
- Appareils paramédicaux à micro-ondes
- Certains écrans de surveillance des bébés

D'autres appareils, moins courants, peuvent fonctionner sur la même fréquence :

- Systèmes antiviol
- Stations radio amateur (HAM)
- Systèmes logistiques des grands magasins
- Systèmes discriminatoires des véhicules ferroviaires ou de secours



### Remarque

- Si des parasites apparaissent sur l'image du téléviseur, il se peut que le périphérique sans fil *Bluetooth* ou cet appareil (y compris des produits pris en charge par cet appareil) crée des interférences avec le connecteur d'antenne de votre téléviseur, ou avec votre équipement vidéo, radio satellite, etc. Dans ce cas, éloignez le connecteur d'entrée d'antenne par rapport au périphérique sans fil *Bluetooth* ou à cet appareil (y compris des éléments pris en charge par cet appareil).
- Si un objet (tel qu'une porte métallique, un mur en béton ou une isolation à feuille d'étain) se trouve entre cet appareil (y compris des périphériques pris en compte par cet appareil) et le périphérique équipé de la technologie sans fil *Bluetooth*, il se peut que vous deviez déplacer le système pour éviter que le signal soit parasité ou interrompu.

## Limite de fonctionnement

L'utilisation de cet équipement est limitée à un usage privé. (Selon l'environnement, les distances de transmission peuvent être réduites.)

Dans les situations suivantes, le son peut être coupé ou arrêté pour cause de mauvaise réception ou de non réception des ondes radio :

- Dans des immeubles en béton armé ou à structure métallique.
- Près d'un grand meuble métallique.
- Dans la foule ou près d'un bâtiment ou d'un obstacle.

- Dans un emplacement exposé au champ magnétique, à de l'électricité statique ou des parasites provenant d'équipements de communication radio, utilisant la même bande de fréquence (2,4 GHz) que cet appareil, tel qu'un périphérique LAN sans fil de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) ou un four à micro-ondes.
- Si vous vivez dans une zone résidentielle très peuplée (appartement, maison en ville, etc.) et si le four à micro-ondes de votre voisin se trouve à proximité de votre système, des interférences peuvent se produire. Si tel est le cas, installez votre appareil à un autre endroit. Lorsque le four à micro-ondes n'est pas utilisé, les interférences disparaissent.

## Réflexions des ondes radio

Les ondes radio reçues par cet appareil comprennent celles qui proviennent directement du périphérique doté de la technologie sans fil *Bluetooth* (onde directe) et les ondes provenant de différentes directions en raison de leur réflexion sur les murs, le mobilier et le bâtiment (ondes réfléchies). Les ondes réfléchies (dues aux obstacles et objets réfléchissants) produisent à leur tour un certain nombre d'ondes réfléchies et modifient les conditions de réception selon l'endroit. En cas de mauvaise réception audio liée à ce phénomène, essayez de déplacer légèrement le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. Notez également que les ondes réfléchies peuvent interrompre la réception audio lorsqu'une personne traverse ou s'approche de l'espace entre cet appareil et le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

## Précautions relatives aux connexions à des produits pris en compte par cet appareil

- Achevez les connexions pour tous les périphériques pris en compte par cet appareil, y compris tous les cordons audio et les câbles d'alimentation, avant de les brancher sur cet appareil.
- Après avoir achevé les connexions sur cet appareil, vérifiez les câbles audio et d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas emmêlés.
- Avant de déconnecter cet appareil, vérifiez que vous disposez d'assez d'espace libre autour de celui-ci.
- Lorsque vous rebranchez les cordons audio et d'autres câbles des produits pris en charge par cet appareil, assurez-vous que l'espace environnant est suffisant pour le faire.

## Chapitre 10 :

## Informations supplémentaires

## Guide de dépannage

Souvent, les opérations incorrectes sont interprétées comme des problèmes ou des dysfonctionnements. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu en dépit des vérifications ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer le plus proche pour faire réparer l'appareil.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison d'effets extérieurs comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-la pour revenir aux conditions normales de fonctionnement.

## Problèmes d'ordre général

Problème éventuel	Vérification	Solution
Les paramètres que vous avez réglés sont effacés.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché ?	Lorsque le cordon d'alimentation est débranché, les réglages que vous avez effectués sont effacés. Réglez l'horloge à nouveau. Si vous ne voulez pas perdre les réglages, ne débranchez pas le cordon d'alimentation.
Différence de volume entre CD, MP3, Tuner et AUDIO IN.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Le volume peut varier selon les sources d'entrée et selon les formats de contenus audio.
		Lorsque vous utilisez un lecteur analogique avec cet appareil, connectez un périphérique équipé d'un égaliseur phono.
La commande de cet appareil à l'aide de la télécommande n'est pas possible.	Essayez-vous d'utiliser la télécommande en étant placé loin de l'appareil ?	Utilisez à moins de 7 m, 30° du capteur de télécommande du panneau avant (page 7).
	Le capteur de la télécommande est-il exposé directement à la lumière du soleil ou à un puissant éclairage artificiel, tel qu'un tube fluorescent ?	Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être reçus correctement si la télécommande est exposée directement à la lumière du soleil ou à un puissant éclairage artificiel, tel qu'un tube fluorescent, etc.
	Les piles sont mortes ?	Remplacez les piles (page 7).
Le disque ne peut pas être lu ou le disque est éjecté automatiquement.	Le disque est-il rayé ?	Les disques rayés risquent de ne pas pouvoir être lus.
	Le disque est-il sale ?	Nettoyez le disque (page 35).
	Cet appareil se trouve-t-il dans un endroit humide ?	De la condensation a pu se former à l'intérieur. Attendez que la condensation s'évapore. N'installez pas cet appareil près d'un climatiseur, etc. (page 34).
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas reconnus.	Avez-vous dépassé le nombre maximal de noms de dossiers ou de fichiers pouvant être reconnus par cet appareil ?	Un maximum de 255 dossiers peuvent être reconnus sur un disque. Un maximum de 999 fichiers peuvent être reconnus à l'intérieur d'un dossier. Toutefois, selon la structure du dossier, cet appareil peut ne pas être capable de reconnaître certains dossiers ou fichiers.
L'appareil se met automatiquement hors tension.		Si aucune opération n'est effectuée pendant 20 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Pour cela, il est nécessaire d'activer <b>(ON)</b> la fonction d'arrêt automatique la fonction de mise hors tension automatique (page 35).

## Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté

Problème éventuel	Vérification	Solution
Le périphérique de stockage USB n'est pas reconnu.	Le périphérique de stockage USB est-il connecté correctement ?	Connectez le périphérique correctement (en l'engageant à fond).
	Le périphérique de stockage USB est-il connecté via un concentrateur USB ?	L'appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB. Connectez directement le périphérique de stockage USB à l'appareil.  Cet appareil prend en charge seulement les clés de mémoire auxiliaire USB.  Cet appareil prend en charge les clés à mémoire flash et audio numériques portables.  Seuls les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 sont pris en charge. Les autres systèmes de fichiers (exFAT, NTFS, HFS etc.) ne sont pas pris en charge.  Cet appareil ne prend pas en charge l'utilisation de disques durs externes.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension.  Certains périphériques de stockage USB peuvent ne pas être reconnus correctement.
Le fichier ne peut pas être lu.	Le fichier est-il protégé contre la copie (par DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.
	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Les fichiers stockés sur un ordinateur ne peuvent pas être lus.  Il se peut que l'appareil ne lise pas certains fichiers.
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas affichés, ou bien ils sont mal affichés.	Les noms de dossiers ou de fichiers contiennent-ils plus de 30 caractères ?	Le nombre maximum de caractères affichables pour les noms de dossier et de fichier est de 30.
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	L'ordre d'affichage des noms de dossier et de fichier dépend de l'ordre dans lequel les dossiers et les fichiers ont été enregistrés sur le périphérique de stockage USB.
Le lecteur prend beaucoup de temps à reconnaître le périphérique de stockage USB.	Quelle est la capacité du périphérique de stockage USB ?	Un certain temps est nécessaire pour charger les données lorsqu'un périphérique de stockage USB de grande capacité est connecté (cela peut prendre plusieurs minutes).

### Lorsqu'un périphérique sans fil *Bluetooth* est connecté ou utilisé :

*X-HM26/26D uniquement*

Problème éventuel	Solution
Le périphérique à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> ne peut pas être raccordé ou utilisé. Le son en provenance du périphérique à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> n'est pas émis ou le son est interrompu.	Vérifiez qu'aucun objet émettant des ondes électromagnétiques dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou appareil à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> ) ne se trouve à proximité de l'appareil. Le cas échéant, éloignez-le de cet appareil. Ou bien, n'utilisez pas l'objet émettant les ondes électromagnétiques.
	Vérifiez que le périphérique à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'il n'y a pas d'obstructions entre le périphérique à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> et l'appareil. Placez le périphérique à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> et l'appareil de façon à ce que la distance entre eux soit inférieure à 10 m* et qu'il n'y ait pas d'obstructions entre eux.
	* Cette distance est indicative. La portée réelle peut varier selon les conditions propres à l'environnement d'utilisation.
	Il se peut que le périphérique à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> ne soit pas réglé au mode de communication prenant en charge la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> . Vérifiez le réglage du dispositif sans fil <i>Bluetooth</i> .
	Vérifiez si cet appareil est connecté à un périphérique équipé de la technologie sans fil <i>Bluetooth</i> avec une source d'entrée autre que <b>Bluetooth</b> sélectionnée. Effectuez la procédure d'association après avoir sélectionné <b>Bluetooth</b> comme source d'entrée.

## Types de disque et formats de fichier lisibles

CD audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD Audio en vente dans le commerce</li> <li>• Disques CD-R/ -RW/ -ROM contenant de la musique enregistrée en format CD-DA</li> </ul>
MP3	Fichiers MP3 enregistrés sur des disques CD-R/ -RW/ -ROM ou sur des périphériques de stockage USB

- **Seuls les disques qui ont été finalisés peuvent être reproduits.**
- Les disques enregistrés en mode d'écriture par paquet (format UDF) ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.
- Seuls les disques enregistrés en format ISO9660 Niveau 1, Niveau 2 et Joliet peuvent être lus.
- Les fichiers protégés par le DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus.

### MP3 :

MP3 est un format de compression. Il s'agit de l'acronyme de MPEG Audio Layer 3. MP3 est un code audio qui permet de compresser des données audio de façon significative sans altérer la qualité sonore.

- Ce système prend en charge les fichiers de type MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Taux d'échantillonnage : 32 kHz à 48 kHz; Débit binaire : 8 kbps à 320 kbps).

- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'afficher peut différer du temps de lecture en cours.
- L'ordre des informations des dossiers et fichiers qui sont enregistrés sur le support dépend du logiciel d'écriture. Il peut arriver que cet appareil lise les fichiers dans un ordre inattendu.
- Il est possible de lire les fichiers MP3 d'un support possédant jusqu'à 255 dossiers et 999 fichiers (fichiers non lisibles inclus).

### Remarque

- Cet appareil ne prend pas en charge les disques multisession ni l'enregistrement multiborder.
- L'enregistrement multisession/ multiborder est une technique permettant d'enregistrer un disque en plusieurs sessions / bords. Une « session » ou « bord » est une unité d'enregistrement, consistant en un jeu complet de données de la zone d'entrée à la zone de sortie.

## À propos des CD protégés contre la copie


Ce lecteur se conforme aux spécifications du format CD Audio. Il ne prend pas en charge la lecture ou les fonctions des disques non conformes à ces spécifications.

## Formats de fichiers audio pris en charge

Cet appareil ne prend pas en charge le codage sans perte.

## Précautions d'utilisation

### Lors d'un déplacement de l'appareil

Avant de déplacer cet appareil, assurez-vous d'abord qu'il n'y a aucun disque à l'intérieur et que le périphérique de stockage USB est débranché. Puis appuyez sur , attendez que « STAND BY » disparaisse de l'afficheur principal avant de l'éteindre, puis débranchez le cordon d'alimentation. Des dommages peuvent survenir si l'appareil est transporté ou déplacé en ayant un disque à l'intérieur, ou lorsqu'un autre appareil est branché à la prise USB ou à la mini-prise AUDIO IN.

### Emplacement d'installation

- Choisissez un endroit stable près du téléviseur ou de la chaîne stéréo, utilisés avec cet appareil.
- N'installez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. En outre, installez-le à l'écart des platines à cassettes et autres équipements pouvant être facilement affectés par les champs magnétiques.

### Évitez d'installer l'appareil dans les endroits suivants :

- Endroits exposés à la lumière directe du soleil
- Endroits humides ou insuffisamment aérés
- Endroits extrêmement chauds
- Endroits exposés aux vibrations
- Endroits dans lesquels il y a beaucoup de poussière ou de fumée de cigarette
- Endroits exposés à la suie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.)

### Ne posez pas d'objets sur cet appareil

Ne posez pas d'objets sur le dessus de cet appareil.

### N'obstruez pas les orifices de ventilation.

N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un sofa, etc. pelucheux, et ne l'enveloppez pas dans un tissu, etc. La chaleur ne pourra pas se dégager et causera des dommages.

### N'exposez pas l'appareil à la chaleur.

N'installez pas cet appareil sur un amplificateur ou un autre appareil produisant de la chaleur. En cas d'installation sur un rack, pour éviter que l'appareil ne soit exposé à la chaleur dégagée par l'amplificateur ou d'autres équipements audio, placez-le sur un rayon en-dessous de l'amplificateur, etc.

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Des rayures peuvent apparaître sur l'écran de télévision et du bruit peut parasiter le son des émissions de radio, selon l'état des signaux, lorsque l'appareil est en service. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension.

## À propos de la condensation

Si vous transportez l'appareil sans transition d'un endroit froid vers une pièce chaude (par exemple, en hiver), ou si la température de la pièce où se trouve cet appareil augmente rapidement, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur (sur des pièces et la lentille). En cas de condensation, cet appareil ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible. Laissez l'appareil sous tension pendant 1 ou 2 heures à la température ambiante (pour que l'humidité ait le temps de s'évaporer). Les gouttelettes d'eau se dissiperont et la lecture sera de nouveau possible. De la condensation peut aussi se former en été si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur. Si tel est le cas, déplacez votre appareil.

## Nettoyage de l'appareil

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux dans une solution de détergent neutre dilué dans 5 à 6 volumes d'eau, essorez le chiffon complètement, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- L'utilisation d'alcool, de diluent, de benzène, de produits insecticides, etc. risque d'effacer les inscriptions et d'abimer la peinture. Évitez aussi de laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle très longtemps au contact de cet appareil pour ne pas endommager le coffret.
- En cas d'utilisation de chiffons/lingettes imprégnés avec des produits chimiques, etc., lisez les précautions d'emploi fournies par le fabricant.

## Nettoyage de la lentille

La lentille de cet appareil ne devrait pas se salir lors d'une utilisation normale, mais si, pour une raison quelconque, des poussières ou saletés perturbent son fonctionnement, consultez un centre d'entretien agréé par Pioneer. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent, en fait, d'endommager la lentille.

## Manipulation d'un disque

### Rangement

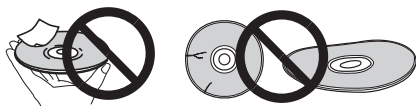
- Remettez toujours les disques dans leur boîtier et rangez-les verticalement, en évitant les endroits chauds, humides, exposés directement à la lumière du soleil ou extrêmement froids.
- Veuillez lire les recommandations fournies avec le disque.

### Nettoyage des disques

- Des empreintes de doigts ou de la poussière sur un disque peuvent empêcher sa lecture. Dans ce cas, utilisez un chiffon de nettoyage, etc. pour essuyer délicatement le disque en allant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas un tissu de nettoyage sale.



- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques volatils. En outre, n'utilisez pas de vaporisateur de produits de nettoyage ni d'agents antistatiques.
- En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux, essorez-le chiffon, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fissurés ou déformés).
- Ne laissez pas la face des disques sur laquelle sont gravées les informations devenir rayée ou sale.
- N'attachez pas de morceaux de papier ou d'autocollants sur les disques. Cela pourrait déformer les disques et les rendre illisibles. Notez aussi que souvent, une étiquette est collée sur les disques de location, et que la colle de l'étiquette peut avoir débordé. Vérifiez que la colle n'a pas débordé des bords de l'étiquette avant d'utiliser un disque de location.



## À propos des disques de forme particulière

Les disques à formes spéciales (en cœur, hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. N'essayez pas de lire de tels disques car ils pourraient endommager cet appareil.



## Configuration de la fonction de mise hors tension automatique

### 1 Appuyez sur la touche MENU de la télécommande.

« Auto Power Down » apparaîtra sur l'afficheur principal.

### 2 Appuyez sur la touche ENTER de la télécommande.

### 3 Appuyez sur ▲/▼ pour commuter le paramètre de l'extinction automatique sur ON/OFF.

- Le réglage par défaut est ON (activé).

#### Remarque

- Lorsque la fonction de mise hors tension automatique est activée (ON), l'indication « APD ON » apparaît sur l'affichage principal.
- Lorsque la fonction de mise hors tension automatique est activée (OFF), l'indication « APD OFF » apparaît sur l'affichage principal.

## Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut

Suivez les étapes ci-dessous pour restaurer tous les paramètres de l'appareil à leur valeur d'origine par défaut.

### 1 Appuyez sur pour la mise sous tension.

### 2 Appuyez sur MENU puis appuyez sur ▲/▼ jusqu'à ce que « Factory Reset » apparaisse sur l'afficheur.

### 3 Appuyez sur ENTER.

« OK? » apparaît.

### 4 Appuyez sur ENTER.

- « Resetting » apparaît pendant que les paramètres sont rétablis aux valeurs par défaut. L'appareil est mis hors tension.

## Spécifications

### • Section Amplificateur

Puissance de sortie RMS : ..... 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

### • Section tuner

Gamme de fréquences (FM) ..... 87,5 MHz à 108,0 MHz

Entrée antenne (FM) ..... 75 Ω asymétrique

Gamme de fréquences (AM)

(Pour les modèles nord-américains)

..... 530 kHz à 1710 kHz

Antenne (AM) ..... Antenne cadre

### • Bluetooth (X-HM26/26D uniquement)

Version ..... Bluetooth Spécifications Ver. 4.1

Sortie ..... Bluetooth Spécifications Classe 2

Distance estimée de transmission en visibilité directe\*

..... Environ 10 m

Gamme de fréquences ..... 2,4 GHz

Modulation ..... FH-SS (Étalement de spectre par évansion)

Profils Bluetooth pris en charge ..... A2DP, AVRCP

Codec prise en charge ..... SBC (Codec de sous-bande)

Protection de contenus pris en charge ..... SCMS-T

Code PIN ..... 0000

\* La distance de transmission en visibilité directe est une estimation.

La distance de transmission dans la pratique peut être différente selon l'environnement.

### • Divers

Prise USB ..... 5 V, 500 mA

Alimentation ..... (Pour les modèles européens)

..... CA de 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz

(Pour les modèles nord-américains)

..... CA de 120 V, 60 Hz

Consommation

En marche ..... 20 W

En veille ..... 0,5 W max.

Veille (fonction BT STANDBY activée) ..... 0,5 W max.

Dimensions externes

215 mm (L) x 95 mm (H) x 315 mm (P)

Poids (sans emballage) ..... 2,0 kg

### • Enceintes

Boîtier ..... Bass-reflex, type bibliothèque  
(blindage magnétique)

Configuration ..... 2 voies

Aigus ..... dôme de 2 cm

Graves ..... cône de 10 cm

Puissance d'entrée max. .... 15 W

Impédance ..... 8 Ω

Dimensions externes

..... 130 mm (L) x 212 mm (H) x 228,5 mm (P)

Poids ..... 2,0 kg (chacune)

### • Accessoires

Télécommande ..... 1

Piles AAA (R03) ..... 2

Câble d'antenne AM\*1 ..... 1

Antenne FM à fil\*2 ..... 1

Antenne filaire DAB/FM\*3 ..... 1

Cordon d'alimentation ..... 1

Carte de garantie\*4 ..... 1

Mode d'emploi (ce document) ..... 1

\*1 Modèles nord-américains uniquement

\*2 X-HM16/HM26 uniquement

\*3 X-HM26D uniquement

\*4 Modèles européens uniquement

### ✍ Remarque

- Les spécifications sont valables pour une alimentation de 230 V.

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

« Pioneer » est une marque de commerce de Pioneer Corporation et est utilisée sous licence.

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation.

Tous droits de reproduction et de traduction réservés.





# IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

**PRECAUCIÓN:**  
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1\_A1\_Es

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Respete todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpíelo únicamente con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
- 9) No anule el propósito de seguridad de la clavija de tipo polarizado o con toma a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una más ancha que la otra. Una clavija de tipo con toma de tierra tiene dos hojas y un tercer saliente de toma a tierra. La hoja ancha o el tercer saliente ha sido instalado por su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para la sustitución de la toma obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o pellizcado, especialmente en las clavijas, receptáculos y en el punto en que sale del aparato.
- 11) Utilice únicamente acoples/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilice únicamente con el carro, plataforma, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante, o vendido junto con el aparato. Al utilizar un carro, tenga cuidado al desplazar la combinación carro/aparato para evitar posibles lesiones producidas por una caída.
- 13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largos periodos de tiempo.
- 14) Solicite todo mantenimiento a personal cualificado. El mantenimiento es necesario cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como por ejemplo si el cable del suministro de alimentación o la clavija están dañados, si se ha derramado líquido o algún objeto ha caído dentro del aparato, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.



D3-7-13-69\_Es

**PRECAUCIÓN:** EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O EL EMPLEO DE PROCEDIMIENTOS DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE RESULTAR EN UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.

**PRECAUCIÓN:** EL USO DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS CON EL PRODUCTO INCREMENTARÁ EL RIESGO PARA LOS OJOS.

D58-5-1-2a\_A1\_Es

Este transmisor no debe ubicarse en el mismo lugar que otras antenas o transmisores ni utilizarse de forma conjunta con ellos.

D8-9-2-5\_A1\_Es

Este dispositivo cumple las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que podrían dar lugar a un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este equipo respeta los límites de exposición a la radiación establecidos por IC para entornos sin control y cumple la norma RSS-102 de exposición a la radiofrecuencia (RF) de IC. Este equipo presenta unos niveles de energía de RF muy bajos que se consideraron conformes sin una evaluación de exposición permitida máxima (MPE). No obstante conviene instalar y utilizar el equipo con el radiador a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo de las personas (excluidas las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

D8-9-2-7-3\_A1\_Es

Este equipo respeta los límites de exposición a la radiación establecidos por IC para entornos sin control y cumple la norma RSS-102 de exposición a la radiofrecuencia (RF) de IC. Este equipo presenta unos niveles de energía de RF muy bajos que se consideraron conformes sin una evaluación de exposición permitida máxima (MPE). No obstante conviene instalar y utilizar el equipo con el radiador a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo de las personas (excluidas las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

### PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

D58-5-2-2a\_A1\_Es

### ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3\_A1\_Es

### ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Es

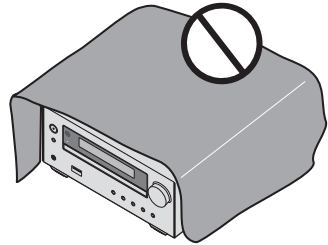
### PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 25 cm encima, 10 cm detrás, y 5 cm en cada lado).

### ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Es



### Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento

+5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Es

## PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación (⏻STANDBY/ON) de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2a\*\_A1\_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrará incluso durante el período de garantía.

K041\_A1\_Es

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían dar lugar a un funcionamiento no deseado.

## ADVERTENCIA

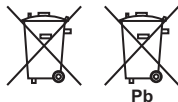
Guarde las partes pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños y bebés. En caso de que alguien se trague una por accidente, póngase inmediatamente en contacto con un médico.

## PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002\*\_A1\_Es

(Símbolo para pilas y baterías)



Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Pb

K058c\_A1\_Es

## Advertencia para las ondas de radio

Esta unidad utiliza una frecuencia de ondas de radio de 2,4 GHz, la cual es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (hornos microondas, teléfonos inalámbricos, etc.).

En caso de que aparezca ruido en la imagen del televisor, existirá la posibilidad de que esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) esté causando interferencias de la señal con el conector de entrada de antena de su televisor, vídeo, sintonizador vía satélite, etc. En este caso, aumente la distancia entre el conector de entrada de antena y esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad).

- Pioneer no se hace responsable de ningún fallo del producto Pioneer compatible debido a un error de comunicación/fallos de funcionamiento asociados con su conexión a la red y/o su equipo conectado. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet o con el fabricante del equipo de la red.
- Para usar Internet se necesita un contrato diferente con un proveedor de servicios de Internet y abonar esos servicios.

## Información para el usuario

Las alteraciones o modificaciones realizadas sin la autorización pertinente pueden anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

## NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalada y utilizada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía alguna de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

## **La seguridad de sus oídos se encuentra en sus manos**

Saque el máximo partido a su equipo reproduciendo sonido a un volumen seguro – un volumen que permita percibir el sonido claramente, sin molestas distorsiones o estridencias, y, lo que es más importante, sin que ello afecte a su sensibilidad auditiva. El sonido puede ser engañoso. Con el tiempo, su “nivel de confort” auditivo se adapta a volúmenes más altos y lo que parece “normal” puede ser en realidad excesivo y dañino para su audición. Protéjase frente a este riesgo ajustando un volumen seguro en el equipo ANTES de que su audición se acostumbre.

### **DETERMINE UN VOLUMEN SEGURO:**

- Ajuste el control del volumen con un nivel bajo.
- Suba gradualmente el volumen hasta que pueda escuchar el sonido de manera cómoda y clara, sin distorsiones.
- Una vez que haya determinado un volumen que resulte cómodo, ajuste el regulador y déjelo ahí.

### **SIGA EN TODO MOMENTO ESTAS DIRECTRICES:**

- No suba el volumen tanto que ya no pueda escuchar lo que le rodea.
- Tenga cuidado o deje de utilizar el equipo temporalmente en situaciones potencialmente peligrosas.
- No utilice auriculares mientras conduce un vehículo de motor: esto puede plantear un riesgo para el tráfico y está prohibido en muchos sitios.

### **AVISO IMPORTANTE**

EL NÚMERO DE MODELO Y SERIE DE ESTE EQUIPO SE INDICAN EN SU PARTE POSTERIOR O INFERIOR.

APUNTE ESTOS NÚMEROS EN LA TARJETA DE GARANTÍA ADJUNTA Y GUÁRDELA EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS.

## Gracias por comprar un producto Pioneer.

Le sugerimos que lea atentamente esta manual de instrucciones a fin de que aprenda a utilizar su equipo de manera adecuada. Después de leer las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para futuras referencias.

# Índice

## 01 Antes de comenzar

Contenido de la caja	7
Colocación de las pilas en el mando a distancia	7
Utilización del mando a distancia	7

## 02 Nombres y funciones de los controles

Mando a distancia	8
Panel frontal	9
Indicadores	10
Sistema de altavoces	10

## 03 Conexiones

Conexión de los altavoces	11
Conexión de antenas	12
Uso de antenas exteriores	12
Conexión a la corriente	13

## 04 Primeros pasos

Para encender la unidad	14
Ajuste del reloj	14
Control general	14
Función de entrada	14
Control de brillo del display	14
Establecimiento automático del volumen	14
Control del volumen	14
Muting	14
Controles de sonido	15
Equalizer	15
Control P.bass	15
Control de bajos/agudos	15
Configuración del despertador	15
Cómo restablecer el despertador	16
Cómo cancelar el despertador	16
Empleo del temporizador de conexión automática	16
Empleo del temporizador de desconexión automática	16
Uso de auriculares	16

## 05 Reproducción de discos

Reproducción de discos o archivos	17
Cargue el disco	17
Reproducción de pistas en un CD	17
Reproduzca archivos de música MP3	17
Reproducción avanzada de CD o disco de MP3	18
Repetición de la reproducción	18
Reproducción aleatoria	18
Reproducción programada (CD)	19
Sobre la descarga de archivos MP3	19
Cómo cambiar el contenido visualizado	19

## 06 Reproducción USB

Reproducción de dispositivos de almacenamiento USB	20
Repetición de la reproducción	21
Reproducción aleatoria	21
Cómo cambiar el contenido visualizado	21

## 07 Uso del sintonizador

Audición de FM (Para modelos europeos)/Audición de FM o AM (Solo para los modelos norteamericanos)	22
Sintonización	22
Presintonización de emisoras	22
Uso del Radio Data System o RDS (sistema de datos de radio) (solamente modelos europeos)	23
Audición de DAB+ (solamente X-HM26D)	25
Acerca de DAB+ (Digital Audio Broadcasting)	25
Sintonización	25
Cambio de visualización de información	26
Memorización de una emisora	26
Tabla de frecuencias de DAB (BANDA III)	26

## 08 Otras conexiones

Conexión de componentes auxiliares	27
Cambio automático a entrada Audio In (Solo para modelos norteamericanos)	27

## 09 Reproducción de audio con Bluetooth®

Reproducción de música empleando la tecnología inalámbrica Bluetooth	28
Funcionamiento con mando a distancia	28
Sincronización con la unidad (registro inicial)	28
Cómo escuchar música en la unidad desde un dispositivo habilitado para Bluetooth	29
BT STANDBY	29
Precaución con las ondas radioeléctricas	30
Alcance de operación	30
Reflejos de ondas radioeléctricas	30
Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad	30

## 10 Información adicional

Detección y solución de problemas	31
Discos y formatos que pueden reproducirse	33
Acerca de los CD protegidos contra la copia	34
Formatos de archivos de audio compatibles	34
Observaciones sobre el uso de este receptor	34
Cuando traslade esta unidad	34
Dónde instalar el receptor	34
No ponga objetos sobre esta unidad	34
Acerca de la condensación	34
Cómo limpiar el receptor	34
Limpieza de la lente	34
Manipulación de discos	35
Almacenaje de los discos	35
Cómo limpiar los discos	35
Sobre los discos con formas especiales	35
Configuración del apagado automático	35
Restauración de todos los ajustes a los ajustes predeterminados	35
Especificaciones	36

Capítulo 1:

# Antes de comenzar

## Contenido de la caja

Al abrir la caja, confirme que la misma contiene los siguientes accesorios:

- Mando a distancia
- Pilas AAA (R03) x 2
- Cable de alimentación
- Cable de antena de AM\*1
- Antena de hilo de FM\*2
- Cable de antena DAB/FM\*3
- Tarjeta de garantía\*4
- Manual de instrucciones (este manual)

\*1 Solo modelos norteamericanos

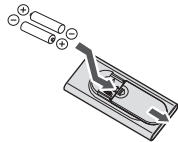
\*2 X-HM16/X-HM26 solamente

\*3 X-HM26D solamente

\*4 Solamente modelos europeos

## Colocación de las pilas en el mando a distancia

1 Abra la tapa trasera e introduzca las pilas como se muestra a continuación.



2 Cierre la tapa trasera.



### ⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice ninguna otra pila distinta de las especificadas. Tampoco use una pila nueva junto con otra usada.
- Cuando introduzca las pilas, asegúrese de no causar daños en los muelles de los terminales  $\ominus$  de las pilas. Podría provocar que las baterías experimenten alguna fuga o que se calienten en exceso.

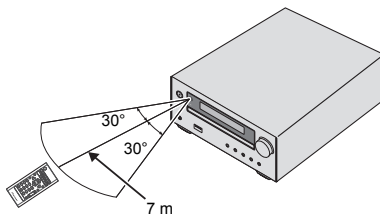
- Cuando instale las pilas en el mando a distancia, colóquelas en el sentido correcto, según indican las marcas de polaridad ( $\oplus$  y  $\ominus$ ).
- No caliente las pilas ni las desmonte, y no las tire al fuego ni al agua.
- Las pilas pueden tener diferente tensión, a pesar de ser del mismo tamaño y forma. No use juntas pilas de tipos diferentes.
- Para impedir la fuga del líquido de las pilas, retírelas si no piensa usar el mando a distancia durante mucho tiempo (1 mes o más). Si advirtiera la presencia de fugas en las pilas, limpie cuidadosamente el interior del compartimiento e introduzca pilas nuevas. Si el electrolito de una pila entrara en contacto con su piel, lave la parte afectada con mucha agua.
- Al desechar pilas gastadas, deberá cumplir las regulaciones gubernamentales o las normas de las instituciones medioambientales públicas que se apliquen en su país/área.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No use ni guarde pilas en lugares expuestos a la luz solar directa o en lugares con un calor excesivo, como el interior de un coche o cerca de un calefactor. Esto puede ocasionar fugas en las pilas, que se sobrecalienten, exploten o se incendien. También puede reducir su duración o rendimiento.

## Utilización del mando a distancia

El mando a distancia tiene un alcance de unos 7 metros en un ángulo de 30° desde el sensor remoto.



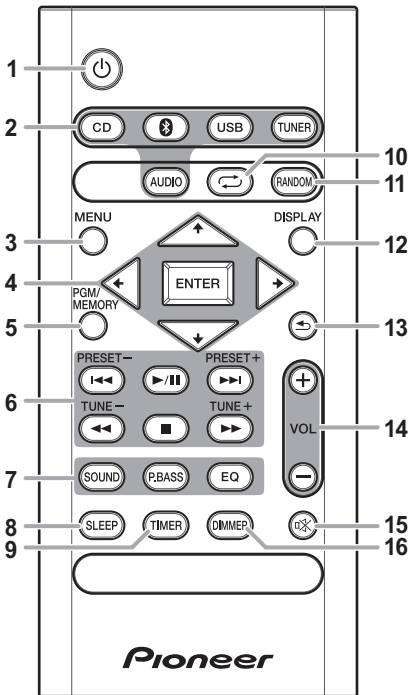
Cuando utilice el mando a distancia, recuerde lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el sensor remoto de la unidad.
- El funcionamiento del mando a distancia puede no ser fiable si la luz solar o una iluminación incandescente están incidiendo en el sensor remoto de la unidad.
- Los mandos a distancia de dispositivos diferentes pueden interferir entre sí. Evite el uso de otros mandos a distancia situados cerca de esta unidad.
- Cambie las pilas si observa una disminución en el alcance de funcionamiento del mando a distancia.

## Capítulo 2:

## Nombres y funciones de los controles

## Mando a distancia



1 Alterna el receptor entre encendido y modo de espera (página 14).

## 2 Botones de función de entrada

Utilícelos para seleccionar la fuente de entrada para este receptor (página 14).



Permite configurar o reproducir un archivo de audio mediante la red *Bluetooth* (página 28).

## 3 MENU

Permite acceder al menú.

## 4 ▲/▼/◀/▶, ENTER

Permiten seleccionar/cambiar los modos y la configuración del sistema, así como confirmar acciones.

## 5 PGM/MEMORY

- Utilícelo para memorizar o programar el CD (página 19).
- Utilícelo para memorizar emisoras FM/AM (página 22) o DAB (página 26).

## 6 Botones para el control de reproducción

Permiten controlar cada función después de haberla seleccionado usando los botones de función de entrada (página 18).

### TUNE +/-

Se utiliza para encontrar frecuencias de radio (página 22).

### PRESET +/-

Utilícelos para seleccionar presintonías (página 22).

## 7 Botones de control del sonido

Permiten ajustar la calidad del sonido (página 15).

## 8 SLEEP

Consulte *Empleo del temporizador de desconexión automática* en la página 16.

## 9 TIMER

Se utiliza para ajustar la hora, así como para ajustar y verificar los temporizadores (página 14).



Pulsar para cambiar el ajuste de reproducción repetida de un CD (página 18) o un USB (página 21).

## 11 RANDOM

Pulsar para activar la reproducción aleatoria de un CD (página 18) o un USB (página 21).

## 12 DISPLAY

Pulsar para cambiar la pantalla para información de MP3 (página 19), RDS (página 23) o DAB (página 26).



Pulse para volver a la pantalla anterior.

## 14 Botones de control Volume

Úselo para ajustar el volumen de audición (página 14).



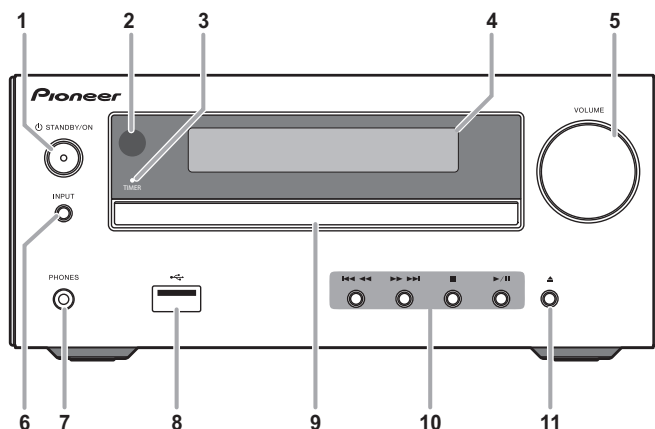
Silencia/restablece el sonido (página 14).

## 16 DIMMER

Oscurece o ilumina la pantalla. Se pueden seleccionar cuatro niveles de luminosidad (página 14).



## Panel frontal



### 1 **STANDBY/ON**

Alterna el receptor entre encendido y modo de espera (página 14).

### 2 **Sensor del mando a distancia**

Recibe las señales del mando a distancia.

### 3 **Indicador TIMER**

Se ilumina cuando el receptor está apagado y el temporizador está activado.

### 4 **Display principal**

Consulte *Indicadores* en la página 10.

### 5 **Control de volumen**

Úselo para ajustar el volumen de audición (página 14).

### 6 **INPUT**

Permite seleccionar la fuente de entrada.

### 7 **Toma de auriculares**

Utilícela para conectar un par de auriculares. Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten ningún sonido.

### 8 **Terminal USB**

Se utiliza para conectar un dispositivo de almacenamiento USB como fuente de audio (página 20).

### 9 **Bandeja del disco**

Coloque el disco con la etiqueta mirando hacia arriba (página 17).

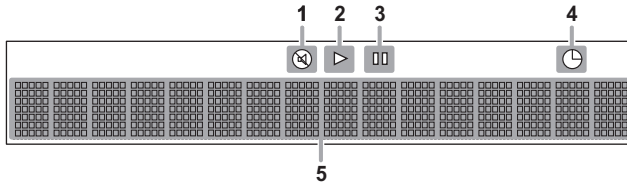
### 10 **Botones para el control de reproducción**

Permiten seleccionar la pista o archivo que se desea reproducir. Permiten detener la reproducción. Detienen la reproducción o reanudan la reproducción desde el punto en el que se ha detenido.

### 11 **Botón de apertura/cierre de la bandeja del disco**

Permite abrir o cerrar la bandeja del disco (página 17).

## Indicadores



1

Se ilumina cuando se silencia el sonido.

**Nota**

- El icono de silencio se mostrará en rojo.

2

Para iniciar la reproducción.

3

Efectuar una pausa en la reproducción.

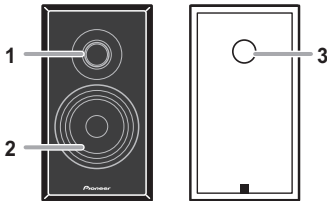
4

La función del temporizador está activada.

5 **Pantalla de visualización de caracteres**

Muestra diversos datos del sistema.

## Sistema de altavoces

1 **Altavoz de agudos**2 **Altavoz de graves**3 **Terminales de altavoz****Importante**

- No se puede extraer la rejilla del altavoz.
- Ambos altavoces se pueden utilizar independientemente en el lado derecho o izquierdo.

## Capítulo 3:

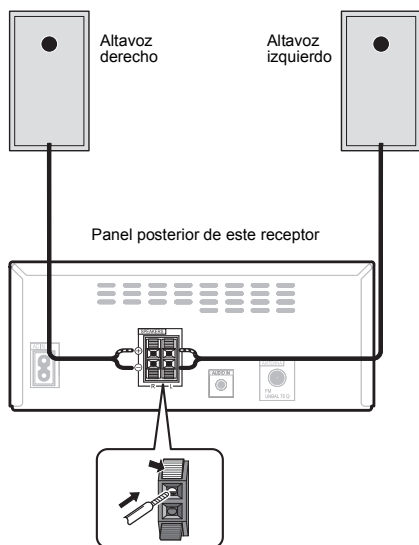
# Conexiones

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre que realice o modifique conexiones deberá apagar la unidad y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Conecte el cable de alimentación después de que haya llevado a cabo todas las conexiones entre los distintos dispositivos.

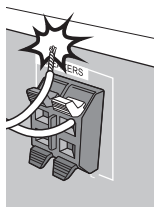
### Conexión de los altavoces

- Empuje para abrir las pestañas e introduzca los hilos expuestos del cable.
- Conecte el cable negro al terminal (-) y el cable rojo al terminal (+).



### ⚠ PRECAUCIÓN

- Por estos terminales de altavoz circula **voltaje ACTIVO que es PELIGROSO**. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas al conectar o desconectar los cables de altavoz, desenchufe el cable de alimentación antes de tocar las partes de los cables que no están aisladas.
- No conecte ningún altavoz que no haya sido suministrado con este sistema.
- No conecte los altavoces suministrados a ningún amplificador que no sea el que se suministra con este sistema. La conexión a cualquier otro amplificador puede ocasionar un funcionamiento defectuoso o un incendio.
- No instale estos altavoces en la pared ni en el techo. Podrían caerse y provocar lesiones.
- Estos altavoces están protegidos magnéticamente. Sin embargo, dependiendo de la ubicación de la instalación, puede producirse una distorsión cromática si el sistema de altavoces está situado muy cerca de la pantalla de un televisor. Si esto sucediera, apague el televisor y vuélvalo a encender cuando hayan transcurrido de 15 a 30 minutos. Si el problema persistiera, aleje el sistema de altavoces del televisor.
- Asegúrese de que el núcleo del cable de altavoz no queda expuesto y no hace contacto con los núcleos de otros cables. Ello podría provocar que el producto funcionara incorrectamente.
- No permita que el núcleo del cable del altavoz entre en contacto con el cuerpo del receptor.



- Si el núcleo del cable del altavoz entra en contacto con cualquier parte metálica del cuerpo del receptor, puede dañar los altavoces y provocar fuego y humos. Inserte los cables del altavoz de manera segura en los terminales y compruebe que el cable no se sale con facilidad.

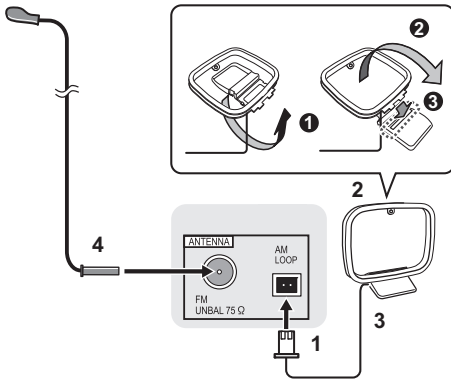
### 🔧 Nota

- No existe ninguna diferencia entre los altavoces L y D.

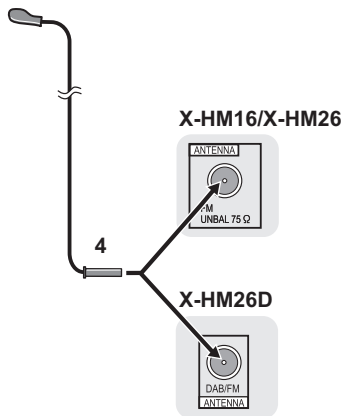
## Conexión de antenas

- Conecte la antena de cuadro de AM y la antena de hilo de FM (DAB/FM) como se indica a continuación.
- Para mejorar la recepción y la calidad de sonido, conecte antenas exteriores (consulte más abajo *Uso de antenas exteriores*).

### Solo para modelos norteamericanos



### Para modelos europeos



#### 1 Conecte los cables de la antena de AM.

Para realizar la conexión, sujete el conector.

#### 2 Coloque la antena de cuadro de AM en el soporte fijado.

Realice la instalación de acuerdo con la ilustración de más arriba.

#### 3 Coloque la antena de AM en una superficie plana y en una dirección que ofrezca la mejor recepción.

- Coloque la antena cerca de una ventana, etc. para obtener la mejor recepción.
- No coloque la antena cerca de un ordenador o un televisor. Se puede provocar ruido.

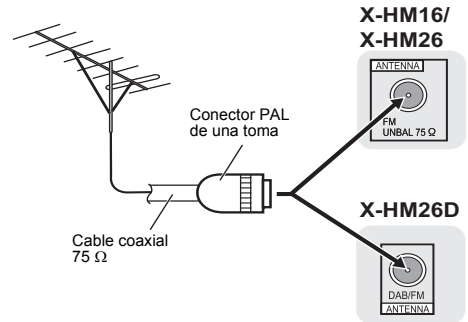
#### 4 Conecte el cable de antena de FM (DAB/FM) en la toma de antena de FM.

Para obtener mejores resultados, extienda la antena de FM (DAB/FM) por completo y fijela en una pared o en el marco de una puerta. No la cubra ni la deje enrollada.

## Uso de antenas exteriores

### Para mejorar la recepción en FM

Utilice un conector PAL (no suministrado) para conectar una antena de FM (DAB/FM) externa.

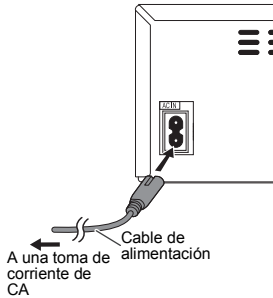


## Conexión a la corriente

Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Después de haber terminado todas las conexiones, enchufe la unidad a una toma de corriente de CA.

Panel posterior de este receptor




### ⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice ningún cable de alimentación que no sea el suministrado con esta unidad.
- No utilice el cable de alimentación suministrado con la unidad para ningún propósito excepto el descrito más arriba.


## Capítulo 4:

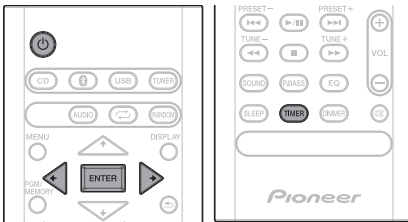
## Primeros pasos








**Para encender la unidad**

Pulse  para conectar la alimentación.

**Después del uso:**

Para colocar la unidad en el modo de espera, pulse .

**Ajuste del reloj**

- 1 Pulse  para conectar la alimentación.
- 2 Pulse **TIMER** en el mando a distancia. Se mostrará "CLOCK" en el display principal.
- 3 Pulse **ENTER**.
- 4 Pulse  /  para ajustar el día; a continuación, pulse **ENTER**.
- 5 Pulse  /  para ajustar la hora; a continuación, pulse **ENTER**.
- 6 Pulse  /  para ajustar los minutos; a continuación, pulse **ENTER** para confirmar.
- 7 Pulse **ENTER**.

**Para comprobar la visualización de la hora:**

Pulse **TIMER**. Aparecerá la visualización de la hora durante unos 10 segundos.

**Para reajustar el reloj:**

Lleve a cabo "Configuración del reloj" desde el paso 1.

**Nota**

- Cuando se restablece la alimentación eléctrica después de volver a conectar la unidad o después de un fallo eléctrico, configure el reloj.

**Control general****Función de entrada**

Al pulsar **INPUT** en la unidad principal, la función en curso cambiará a otro modo. Pulse **INPUT** varias veces para seleccionar la función deseada.



\*1 X-HM26D solamente

\*2 Solo modelos norteamericanos

**Control de brillo del display**

Pulse **DIMMER** para atenuar el brillo del display. Se pueden seleccionar cuatro niveles de luminosidad.

**Establecimiento automático del volumen**

Si apaga la unidad principal y el volumen está ajustado a 31 o a un valor superior, al encenderla de nuevo estará ajustado a 30 y se establecerá en el último nivel ajustado.


**Control del volumen**

Gire el botón del volumen hacia **VOLUME** (en la unidad principal) o presione **VOL +/-** (en el mando a distancia) para aumentar o disminuir el volumen.

**PRECAUCIÓN**

- El nivel de sonido como una función del volumen depende de la eficiencia del altavoz, de la localización, y de otros factores. Es recomendable evitar la exposición a altos niveles de volumen. No ponga el volumen al máximo al encender la unidad. Escuche música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.

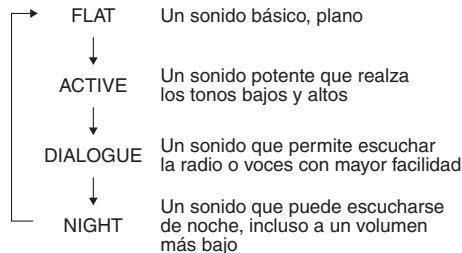
**Muting**

Al pulsar  en el mando a distancia, el volumen se silenciará temporalmente. Púlselo otra vez para restablecer el volumen.

## Controles de sonido

### Equalizer

Al pulsar **EQ**, se mostrará el ajuste del modo en curso. Para cambiar a otro modo, pulse **EQ** varias veces hasta que se muestre el modo de sonido deseado.



### Control P.bass

Cuando se activa la alimentación por primera vez, la unidad entrará en el modo P.bass, que enfatiza las frecuencias de bajos. Para cancelar el modo P.bass, pulse **P.BASS** en el mando a distancia.

### Control de bajos/agudos

Pulse **SOUND** para seleccionar "**BASS**" o "**TREBLE**", después pulse **← / →** para ajustar los graves o los agudos.

#### Nota

- No es posible utilizar simultáneamente **EQ** y **P.BASS**. De estas dos funciones, se utilizará la que se haya seleccionado en último lugar.
- **SOUND** se puede utilizar junto con **EQ** o **P.BASS**.

**Cuando se haya seleccionado una de las dos funciones anteriores, la que no haya sido seleccionada se mostrará del siguiente modo.**

**1 Si se han cambiado los ajustes de P.BASS (ON/OFF).**




- **EQ** : FLAT

**2 Si se han cambiado los ajustes de EQ.**

- **P.BASS** : OFF

## Configuración del despertador

Para cambiar la configuración actual del despertador o realizar una nueva configuración:

- 1 Pulse  para conectar la alimentación.**
- 2 Mantenga pulsado **TIMER** en el mando a distancia.**
- 3 Presione **← / →** para seleccionar "**ONCE**" o "**DAILY**"; a continuación, pulse **ENTER**.**  
**ONCE** – El despertador funciona una vez solamente, a la hora memorizada.  
**DAILY** – La reproducción con el despertador diario se activará a la hora y los días de la semana preestablecidos.
- 4 Pulse **← / →** para seleccionar "**TIMER SET**"; a continuación, pulse **ENTER**.**
- 5 Pulse **← / →** para seleccionar la fuente de reproducción con despertador; a continuación, pulse **ENTER**.**  
**CD, DAB** (X-HM26D solamente), **FM, AM** (Solo modelos norteamericanos), y **USB** pueden seleccionarse como la fuente de reproducción.
- 6 Pulse **← / →** para seleccionar un día para la reproducción con temporizador; a continuación, pulse **ENTER**.**
- 7 Pulse **← / →** para ajustar la hora; a continuación, pulse **ENTER**.**
- 8 Pulse **← / →** para ajustar los minutos; a continuación, pulse **ENTER**.**  
Ajuste el tiempo de finalización como en los pasos 7 y 8 de arriba.
- 9 Para ajustar el volumen, pulse **VOL +/-**; a continuación, pulse **ENTER**.**  
Aparece "" en la pantalla.
- 10 Pulse  para activar el modo de espera.**  
El indicador **TIMER** se iluminará.

### Cómo restablecer el despertador

Permite volver a utilizar una configuración de despertador existente.

- 1 **Siga los pasos 1 a 3 indicados en “Configuración del despertador”.**
- 2 **Pulse ◀ / ▶ para seleccionar “TIMER ON” y, a continuación, pulse ENTER.**

### Cómo cancelar el despertador

Permite desactivar la configuración del despertador.

- 1 **Siga los pasos 1 a 3 indicados en “Configuración del despertador”.**
- 2 **Pulse ◀ / ▶ para seleccionar “TIMER OFF” y, a continuación, pulse ENTER.**

### Empleo del temporizador de conexión automática

- 1 **Pulse ⏻ para desconectar la alimentación.**
- 2 **A la hora de conexión automática, esta unidad se encenderá automáticamente y activará la función de entrada seleccionada.**

#### Nota

- Si a la hora del despertador el dispositivo de almacenamiento USB no está conectado a la unidad o no se ha introducido un disco, la unidad se encenderá y no reproducirá la pista.
- Es posible que algunos discos no se reproduzcan automáticamente a la hora de conexión automática.
- Si ajusta el temporizador, deberá dejar un minuto o más entre la hora de inicio y la de finalización.

### Empleo del temporizador de desconexión automática

El temporizador de desconexión automática apaga la unidad después de un tiempo especificado para poder irse a dormir sin tener que preocuparse del mismo.

- 1 **Pulse repetidamente SLEEP para seleccionar un tiempo hasta la desconexión.**

Seleccione uno de los ajustes siguientes: 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min u OFF. El nuevo valor ajustado se visualizará durante 3 segundos y luego se completará el ajuste.

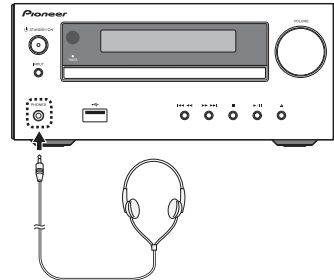
#### Nota

- El temporizador de desconexión automática puede ajustarse presionando **SLEEP** mientras se visualiza el tiempo restante.

### Uso de auriculares

Conecte los auriculares a la toma de auriculares.

Cuando se conecta un par de auriculares, los altavoces no emiten ningún sonido.



- No gire el botón del volumen al máximo y escuche la música a niveles moderados. La presión acústica excesiva de los auriculares y los cascos puede causar la pérdida del sentido auditivo.
- Antes de enchufar o desenchufar los auriculares, baje el volumen.
- Asegúrese de que sus auriculares tengan una clavija de 3,5 mm de diámetro y una impedancia de 16 ohmios a 50 ohmios. La impedancia recomendada es de 32 ohmios.



## Capítulo 5:



## Reproducción de discos

Este sistema puede reproducir un CD, CD-R/RW estándar en formato CD y CD-R/RW con archivos MP3, pero no puede grabar en ellos. Cabe la posibilidad de que algunos discos CD-R y CD-RW de audio no puedan reproducirse como consecuencia de su estado o del dispositivo empleado para la grabación.

- Si desea información sobre MP3, consulte la página 33.

## Reproducción de discos o archivos

## Cargue el disco

- 1 Pulse  para conectar la alimentación.
- 2 Pulse CD en el mando a distancia o INPUT varias veces en la unidad principal para seleccionar la entrada de CD.
- 3 Pulse  en la unidad principal para abrir la bandeja del disco.
- 4 Coloque el disco en la bandeja del disco, con la etiqueta mirando hacia arriba.



- 5 Pulse  en la unidad principal para cerrar la bandeja del disco.

## Reproducción de pistas en un CD

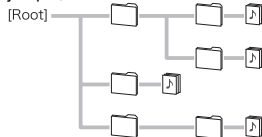
- 1 Una vez completado el proceso de reconocimiento, pulse .




Después de la última pista del disco, la unidad parará automáticamente.



## Reproducción archivos de música MP3




En este documento, los datos de la pista MP3 se denominan "music file" y la ubicación en la que se guardan se denomina "folder".

por ejemplo,



- 1 Una vez completado el proceso de reconocimiento, pulse  para seleccionar la carpeta donde se haya guardado el archivo de música () y a continuación pulse  o ENTER.

- Repita este paso si hay otras carpetas dentro de la carpeta seleccionada.
- Para volver a la carpeta anterior, pulse  o .

- 2 Pulse  para seleccionar el archivo de música () y a continuación pulse  o ENTER.

- Una vez iniciada la reproducción, únicamente podrán reproducirse de forma continua los archivos de música que estén dentro de la misma carpeta.

 PRECAUCIÓN

- No ponga dos discos a la vez en la bandeja del disco.
- No reproduzca discos de formas especiales (en forma de corazón, octagonales, etc.). Podría provocar un funcionamiento defectuoso.
- No empuje la bandeja del disco mientras la misma está en movimiento.
- Si hay un corte de alimentación eléctrica mientras la bandeja está abierta, espere a que se restablezca la alimentación.
- Asegúrese de poner el disco de 8 cm en el centro de la bandeja del disco.

 Nota

- Debido a la estructura de la información del disco, se tarda más en leer un disco MP3 que un disco CD normal (aproximadamente de 20 a 90 segundos).
- Cuando se alcance el principio de la primera pista en retroceso rápido, la unidad accederá al modo de reproducción (sólo para CD).
- Si hay interferencias de televisión o radio durante el funcionamiento del reproductor de CD, coloque el aparato alejado del televisor o de la radio.

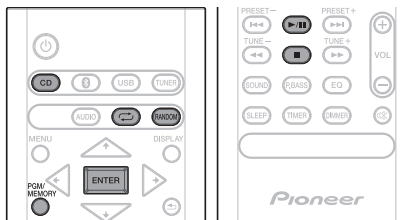
### 🔧 Sugerencia

- Si no se ha llevado a cabo ninguna operación en el modo de CD y no se ha reproducido ningún archivo de audio durante más de 20 minutos, la unidad se apagará automáticamente. En este caso es necesario que apagado automático esté ajustado a **ON**.
- El apagado automático se puede ajustar a **ON/OFF** (página 35).

### Operaciones básicas

Función	Unidad principal	Mando a distancia	Funcionamiento
Reproducción			Pulse el modo de parada.
Parada			Pulse el modo de reproducción. (durante la reproducción de un CD) Aparecerá "RESUME" y se memorizará el punto donde se detuvo la reproducción. Pulse de nuevo y se eliminará el punto memorizado.
Pausa			Pulse el modo de reproducción. Pulse  para reanudar la reproducción desde el punto en el que la haya interrumpido.
Pista siguiente/ anterior			Púselo en el modo de reproducción o parada. Si pulsa el botón en el modo de parada, pulse  para que empiece a reproducirse la pista deseada. (durante la reproducción MP3) Únicamente podrá avanzar o retroceder hasta archivos de música que estén dentro de la misma carpeta.
Avance rápido/ Retroceso rápido			Pulse y mantenga pulsado el modo de reproducción. Suéltelo para volver a la reproducción.

### Reproducción avanzada de CD o disco de MP3



#### Repetición de la reproducción

La repetición de lectura de una pista se puede realizar de forma que afecte a todas las pistas o a una secuencia programada de forma continua.

#### Para escuchar nuevamente una pista:

Pulse varias veces hasta que se muestre "REPEAT ONE". Pulse **ENTER**.

#### Para repetir todas las pistas:

Pulse varias veces hasta que se muestre "REPEAT ALL". Pulse **ENTER**.

#### Para repetir las pistas deseadas:

Siga los pasos del 1 al 5 de la sección "Reproducción programada (CD)" (página 19) y pulse repetidamente hasta que aparezca "REPEAT ALL". Pulse **ENTER**.

#### Para cancelar la repetición de la reproducción:

Pulse varias veces hasta que se muestre "REPEAT OFF". Pulse **ENTER**.

#### 📌 Nota

- Después de haber llevado a cabo una reproducción repetida, recuerde pulsar . De lo contrario, el disco se reproducirá continuamente.
- Durante la reproducción repetida, la reproducción aleatoria no estará disponible.

#### Reproducción aleatoria

Las pistas del disco se pueden reproducir en orden aleatorio automáticamente.

#### Para reproducir aleatoriamente todas las pistas:

Pulse **RANDOM** varias veces hasta que se muestre "RANDOM ON". Pulse **ENTER**.

#### Para cancelar la reproducción aleatoria:

Pulse **RANDOM** varias veces hasta que se muestre "RANDOM OFF". Pulse **ENTER**.

**Nota**

- Si pulsa el botón ►► durante la reproducción aleatoria, podrá pasar a la siguiente pista seleccionada en el modo de reproducción aleatoria.
- En la reproducción aleatoria, la unidad seleccionará y reproducirá las pistas automáticamente. (No se puede seleccionar el orden de las pistas.)
- Durante la reproducción aleatoria, la reproducción repetida no estará disponible.

## Reproducción programada (CD)

Podrá seleccionar hasta 24 selecciones para la reproducción en el orden que usted prefiera.

**1 En el modo de parada, pulse PGM/MEMORY en el mando a distancia para entrar en el modo de guardar las pistas programadas.**

**2 Pulse ◀◀ ▶▶ para seleccionar las pistas deseadas.**

**3 Pulse ENTER para guardar la carpeta y el número de pista.**

**4 Repita los pasos 2 - 3 para otras pistas. Se pueden programar hasta 24 pistas.**

- Si desea comprobar las pistas programadas, pulse PGM/MEMORY.
- Si comete un error, podrá cancelar las últimas pistas programadas pulsando ◀.

**5 Pulse ►► para iniciar la reproducción.**

### Para cancelar el modo de reproducción programada:

Para cancelar la reproducción programada, pulse dos veces ■ en el mando a distancia. La pantalla mostrará "PRG CLEAR" y todos los contenidos programados se borrarán.

### Cómo añadir pistas a la programación:

Pulse PGM/MEMORY. Después, para añadir pistas, siga los pasos 2 – 3.

**Nota**

- Al expulsar un disco, la programación se cancelará automáticamente.
- Si pulsa ⏻ para entrar en el modo de espera o para cambiar a una función distinta de CD, las selecciones programadas se eliminarán.
- Durante el funcionamiento programado, la reproducción aleatoria no estará disponible.

## Sobre la descarga de archivos MP3

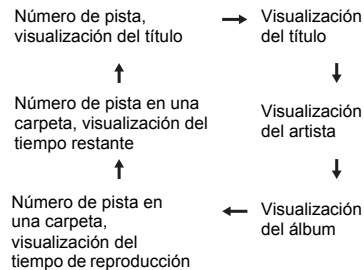
Existen muchas páginas web que permiten descargar ficheros de música MP3. Siga las instrucciones de la página web acerca de cómo descargar los archivos de música. Podrá reproducir estos archivos de música descargados grabándolos en un disco CD-R/RW.

- Las canciones/ficheros descargados son solamente para uso personal. Cualquier otro uso de la canción sin la autorización del propietario es ilegal.

## Cómo cambiar el contenido visualizado

### 1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

Si el archivo contiene el título, el nombre del artista y el nombre del álbum, esta información se mostrará. (En esta unidad solo podrá visualizar caracteres alfanuméricos. Los caracteres que no sean alfanuméricos se mostrarán como "■".)



**Nota**

- "Not supported playback file" no se puede reproducir. En este caso, se saltará automáticamente.
- Puede haber casos en que no resulte posible mostrar ninguna información.
- La visualización del título, el artista y los álbumes únicamente es posible con ID3 Versión 1 (1.0 o 1.1).

## Capítulo 6:

## Reproducción USB

## Reproducción de dispositivos de almacenamiento USB

Se puede escuchar audio de dos canales a través de la interfaz USB con archivos MP3 en el frontal del receptor.

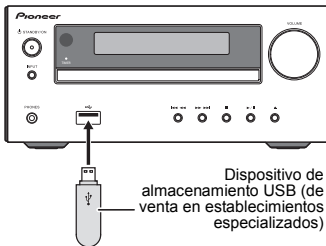
- Pioneer no garantiza que todos los ficheros grabados en un dispositivo de almacenamiento USB puedan reproducirse, ni que se suministrará alimentación a un dispositivo de almacenamiento USB. Tenga también presente que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad por la pérdida de archivos de dispositivos de almacenamiento USB causada por la conexión a esta unidad.
- Si desea información sobre MP3, consulte la página 33.

**1 Pulse USB como fuente de entrada.**

Se mostrará "USB" en el display principal.

**2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB.**

- Este receptor no es compatible con un concentrador USB.

**3 Una vez completado el proceso de reconocimiento, pulse ▲/▼ para seleccionar la carpeta donde se haya guardado el archivo de música ([■]) y a continuación pulse ► o ENTER.**

- En este documento, los datos de la pista MP3 se denominan "music file" y la ubicación en la que se guardan se denomina "folder".
- Repita este paso si hay otras carpetas dentro de la carpeta seleccionada.
- Para volver a la carpeta anterior, pulse ◀ o ◀.

**4 Pulse ▲/▼ para seleccionar el archivo de música ([♪]) y a continuación pulse ►|| o ENTER.**

- Una vez iniciada la reproducción, únicamente podrán reproducirse de forma continua los archivos de música que estén dentro de la misma carpeta.

- Si desea información sobre las operaciones básicas, consulte la página 18.
- Si desea cambiar a otra fuente de entrada, antes deberá detener la reproducción del dispositivo de memoria USB.
- Antes de retirar el dispositivo de almacenamiento USB, apáguelo.


**Nota**

- Es posible que esta unidad no reconozca el dispositivo de almacenamiento USB, que no reproduzca archivos o que no suministre alimentación al dispositivo de almacenamiento USB. Para obtener más detalles, consulte *Cuando se ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB* en la página 32.
- Cuando no haya ningún dispositivo de almacenamiento USB en funcionamiento y la unidad display durante 20 o más minutos, la alimentación se desconectará automáticamente. En este caso es necesario que apagado automático esté ajustado a **ON** (página 35).


## Repetición de la reproducción

La repetición de lectura de una pista se puede realizar de forma que afecte a todas las pistas o a una secuencia programada de forma continua.


### **Para escuchar nuevamente una pista:**

Pulse  varias veces hasta que se muestre "REPEAT ONE". Pulse **ENTER**.

### **Para repetir todas las pistas:**


Pulse  varias veces hasta que se muestre "REPEAT ALL". Pulse **ENTER**.

### **Para cancelar la repetición de la reproducción:**

Pulse  varias veces hasta que se muestre "REPEAT OFF". Pulse **ENTER**.



#### **Nota**

- Después de haber llevado a cabo una reproducción repetida, recuerde pulsar . De lo contrario, el archivo del dispositivo de almacenamiento USB se reproducirá de forma continua.
- Durante la reproducción repetida, la reproducción aleatoria no estará disponible.

## Reproducción aleatoria

El archivo del dispositivo de almacenamiento USB se puede reproducir en orden aleatorio automáticamente.

### **Para reproducir aleatoriamente todas las pistas:**


Pulse **RANDOM** varias veces hasta que se muestre "RANDOM ON". Pulse **ENTER**.

### **Para cancelar la reproducción aleatoria:**

Pulse **RANDOM** varias veces hasta que se muestre "RANDOM OFF". Pulse **ENTER**.



#### **Nota**

- Si pulsa el botón  durante la reproducción aleatoria, podrá pasar a la siguiente pista seleccionada en el modo de reproducción aleatoria.
- En la reproducción aleatoria, la unidad seleccionará y reproducirá las pistas automáticamente. (No se puede seleccionar el orden de las pistas.)
- Durante la reproducción aleatoria, la reproducción repetida no estará disponible.

## Cómo cambiar el contenido visualizado

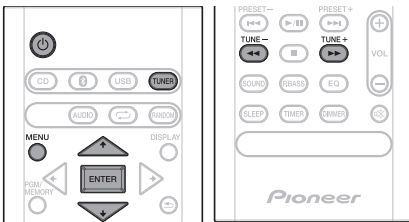
Esta unidad puede reproducir repetidamente carpetas guardadas en el dispositivo de almacenamiento USB. Para obtener más detalles, consulte *Cómo cambiar el contenido visualizado* en la página 19.

## Capítulo 7:

# Uso del sintonizador

## Audición de FM (Para modelos europeos)/Audición de FM o AM (Solo para los modelos norteamericanos)

El siguiente procedimiento describe cómo sintonizar emisoras de radio de FM o AM utilizando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y sintonización manual (por pasos). Cuando haya sintonizado una emisora, puede memorizar la frecuencia para recuperarla más tarde. Para saber cómo llevar a cabo esta operación, consulte más abajo *Presintonización de emisoras*.



### Sintonización

- 1 Pulse **⏻** para conectar la alimentación.
- 2 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar la banda de frecuencia deseada (FM o AM).
  - (X-HM26D) Puede seleccionar "FM" y "DAB". Si desea información sobre "DAB", consulte la página 25.
- 3 Para sintonizar la emisora deseada, pulse **TUNE +/-** en el mando a distancia.

#### Sintonización automática:

Pulse y mantenga pulsado **TUNE +/-**; la búsqueda dará comienzo automáticamente y el sintonizador se detendrá en la primera emisora de radiodifusión disponible.

#### Sintonización manual:

Pulse varias veces **TUNE +/-** para sintonizar la emisora deseada.

#### Nota

- Cuando se produzca una interferencia de radio, es posible que la sintonización automática se detenga automáticamente en ese punto.

- La sintonización automática omitirá las emisoras que presenten una señal débil.
- Para detener la sintonización automática, pulse **■**.
- Si ha sintonizado una emisora RDS (sistema de radiodifusión de datos), la frecuencia se mostrará en primer lugar. Finalmente, aparecerá el nombre de la emisora.
- Las emisoras RDS se pueden sintonizar de forma totalmente automática utilizando la Memoria Automática de Estaciones Programadas (ASPM). Consulte página 24.

### Para recibir una transmisión de FM en estéreo:

- 1 Pulse **TUNER** hasta que "FM" aparezca en la pantalla.
- 2 Pulse **MENU** y después pulse **↕/↕** hasta que "FM STEREO/MONO" aparezca en la pantalla.
- 3 Pulse **ENTER** y después pulse **↕/↕** hasta que "AUTO" aparezca en la pantalla.

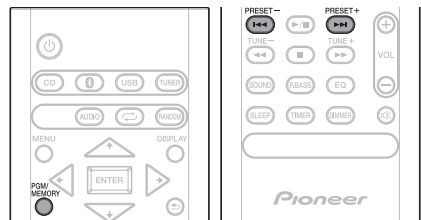
### Mejora de una mala recepción de FM:

Tras realizar los pasos anteriores 1 - 2, pulse **ENTER** y después pulse **↕/↕** hasta que "MONO" aparezca en la pantalla.

El sintonizador cambiará de estéreo a mono y por lo general mejorará la recepción.

### Presintonización de emisoras

Si escucha una emisora de radio en particular a menudo, puede ser conveniente almacenar la frecuencia de la emisora en el receptor para luego recuperarla fácilmente cada vez que desee escuchar dicha emisora (Ajuste de presintonías). Esto le evitará tener que sintonizar manualmente la emisora cada vez que desee escucharla. Esta unidad puede memorizar hasta 45 emisoras. (30 estaciones de FM/15 estaciones de AM)



- 1 **Sintonice la emisora que desea memorizar.**  
Para más detalles, consulte *Sintonización* más arriba.

- 2 **Pulse PGM/MEMORY.**

El número de presintonía parpadeará.

### 3 Pulse PRESET +/- para seleccionar el número de emisora presintonizada.

### 4 Pulse PGM/MEMORY para guardar la emisora en la memoria.

Si el número de presintonía deja de parpadear y se ilumina de forma continua antes de que la emisora se haya memorizado, repita esta operación desde el paso 2.

- Repita los pasos 1 a 4 para configurar otras emisoras o para cambiar una emisora preconfigurada. Cuando una nueva estación es almacenada en la memoria, la estación memorizada previamente para ese número de canal será borrada.

 **Nota**

- La función de backup protegerá las emisoras memorizadas durante algunas horas en el caso de que se produzca una interrupción en el suministro eléctrico o se desenchufe el cable de alimentación de CA.

### Para recuperar una emisora memorizada


Pulse **PRESET +/-** para seleccionar la emisora deseada.

### Para explorar las emisoras preajustadas

Las emisoras almacenadas en la memoria pueden explorarse automáticamente. (Exploración de memoria preconfigurada.)

- 1 Pulse y mantenga pulsado **PRESET +/-**. Se mostrará el número de la emisora presintonizada y las emisoras programadas se podrán sintonizar de forma secuencial, durante 5 segundos cada una de ellas.
- 2 Cuando haya encontrado la emisora deseada, pulse **PRESET +/-** de nuevo.

### Para borrar toda la memoria preconfigurada

- 1 Pulse **TUNER** en el mando a distancia.
- 2 Pulse  hasta que se muestre "MEMORY CLEAR".

 **Nota**

- Se borrarán todas las emisoras.

## Uso del Radio Data System o RDS (sistema de datos de radio) (solamente modelos europeos)

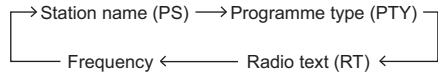
El Radio Data System (Sistema de datos de radio), o RDS como se le conoce comúnmente, es un sistema utilizado por la mayoría de emisoras de radio FM para proporcionar a los oyentes informaciones de diversos tipos, como el nombre de la emisora y el tipo de programa que están emitiendo, por ejemplo.

Una de las funciones del RDS consiste en la posibilidad de buscar por tipo de programa. Por ejemplo, puede buscar una emisora que esté emitiendo un programa de tipo **Jazz Music**.

### Información proporcionada por RDS

- 1 Pulse **TUNER** hasta que "FM" aparezca en la pantalla.
- 2 Pulse **DISPLAY** repetidamente.




Cada vez que pulse **DISPLAY**, el display cambiará del siguiente modo:



- Cuando sintonice una emisora que no sea una emisora RDS, o una emisora RDS que emita señales débiles, la visualización cambiará en el orden siguiente:



### Búsqueda de emisoras por tipo de programa

- 1 Pulse **TUNER** hasta que "FM" aparezca en la pantalla.
- 2 Pulse **MENU** y después pulse  hasta que "FM RDS" aparezca en la pantalla.
- 3 Pulse **ENTER** y después pulse  hasta que "PTY" aparezca en la pantalla.
- 4 Pulse **ENTER**. "SELECT" aparecerá durante unos 5 segundos.
- 5 Pulse  para seleccionar el tipo de programa que desea escuchar. Cada vez que pulse el botón, se mostrará el tipo de programa. Si mantiene el botón pulsado, el tipo de programa se mostrará de forma continua.
- 6 Mientras se visualiza el tipo de programa seleccionado (dentro de un lapso de 5 segundos), pulse **ENTER**. Después de que el tipo de programa seleccionado haya estado encendido durante 2 segundos, se mostrará "SEARCH" y dará comienzo la operación de búsqueda.

Los tipos de programa se mostrarán de este modo:

**News** – Noticias

**Current Affairs** – Temas de actualidad

**Information** – Información general

**Sport** – Deportes

**Education** – Material educativo

**Drama** – Radionovelas, etc.

**Cultures** – Cultura nacional o regional, teatro, etc.

**Science** – Ciencia y tecnología

**Varied Speech** – Material basado normalmente en charlas, tales como concursos o entrevistas.

**Pop Music** – Música pop

**Rock Music** – Música rock

**Easy Listening** – Música ligera

**Light Classics M** – Música clásica 'ligera'

**Serious Classics** – Música clásica 'no ligera'

**Other Music** – Música no perteneciente a ninguna de las categorías anteriores

**Weather & Metr** – Informes meteorológicos

**Finance** – Informes de la Bolsa de Valores, comercio, temas financieros, etc.

**Children's Progs** – Programas infantiles

**Social Affairs** – Asuntos sociales

**Religion** – Programas relacionados con religión

**Phone In** – Público en general expresando sus opiniones por teléfono

**Travel & Touring** – Programas de viajes, más que información sobre el tráfico

**Leisure & Hobby** – Ocio y hobbies

**Jazz Music** – Música jazz

**Country Music** – Música country

**National Music** – Música popular en varios idiomas, salvo inglés

**Oldies Music** – Música popular de los años 50 y 60

**Folk Music** – Música folklórica

**Documentary** – Documentales

**Alarm Test** – Permite probar equipos o receptores de radiodifusión de emergencia.

**Alarm - Alarm!** – Anuncios de emergencia hechos en circunstancias excepcionales o avisos de acontecimientos que causan peligro en general.

- Si la pantalla ha dejado de parpadear, empiece de nuevo desde el paso 2. Si la unidad encuentra un tipo de programa deseado, el número de canal correspondiente se encenderá durante unos 8 segundos; luego, el nombre de la emisora permanecerá encendido.
- Si quiere escuchar el mismo tipo de programa de otra emisora, repita los pasos 2 - 6. La unidad buscará la siguiente emisora.
- Si no se encuentra ninguna emisora, aparecerá "NOT FOUND" durante 4 segundos.

## Cómo utilizar la Memoria Automática de Estaciones Programadas (ASPM)

Mientras esté en el modo de operación del ASPM, el sintonizador buscará automáticamente las nuevas emisoras RDS. Podrán memorizarse hasta 30 emisoras.

Si usted ya ha almacenado algunas emisoras en la memoria, el número de emisoras nuevas que podrán almacenarse será inferior.

- 1 Pulse **TUNER** hasta que "FM" aparezca en la pantalla.
- 2 Pulse **MENU** y después pulse **▲/▼** hasta que "FM RDS" aparezca en la pantalla.
- 3 Pulse **ENTER** y después pulse **▲/▼** hasta que "ASPM" aparezca en la pantalla.
- 4 Pulse **ENTER**.

Después de que "ASPM" se haya mostrado de forma intermitente durante unos 4 segundos, se iniciará la exploración (87,5 - 108 MHz).

Después de la exploración, se visualizará el número de emisoras almacenadas en la memoria durante 4 segundos, y luego aparecerá "END" durante 4 segundos.

- Para detener el funcionamiento ASPM antes de que se complete: Pulse **■** mientras esté buscando emisoras. Las emisoras que ya se hayan memorizado se conservarán.
- Si se está difundiendo la misma emisora en distintas frecuencias, la frecuencia más potente se almacenará en la memoria.
- No se almacenarán las emisoras que tengan la misma frecuencia que la que está almacenada en la memoria.
- Si ya se han almacenado 30 emisoras en la memoria, se interrumpirá la exploración. Si desea volver a realizar la operación de ASPM, borre la memoria de ajustes.
- Si no se encuentra ninguna emisora, aparecerá "NOT FOUND" durante 5 segundos.
- Si las señales RDS son muy débiles, es posible que los nombres de emisora no se almacenen en la memoria.
- El mismo nombre de emisora puede almacenarse en distintos canales.
- Es posible que en ciertas áreas o durante ciertos períodos de tiempo, los nombres de emisora sean momentáneamente distintos.



### Notas

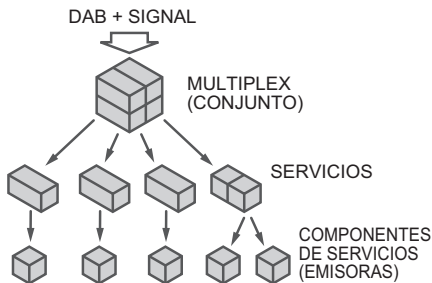
- Si ocurre algo de lo que se menciona a continuación, no significa que el aparato esté averiado:
  - Se muestran de forma alterna "PS", "NO PS" y un nombre de emisora.
  - Si una emisora en particular no está difundiendo correctamente o una emisora está realizando pruebas, la función de recepción RDS no funcionará de forma adecuada.
  - Cuando reciba una emisora RDS cuya señal sea demasiado débil, es posible que no se visualice cierta información, como el nombre de la emisora.
  - "NO PS", "NO PYT" o "NO RT" parpadearán durante unos 5 segundos, y entonces se visualizará la frecuencia.
- Notas para el texto de radio:
  - Se mostrarán los 8 primeros caracteres del texto de radio y luego se desplazarán por el display.
  - Si sintoniza una emisora RDS que no está difundiendo texto de radio, se visualizará "NO RT" cuando usted cambie a la posición del texto de radio.
  - Mientras se están recibiendo datos de texto radiofónico o cuando cambia el contenido del texto, se visualiza "RT".



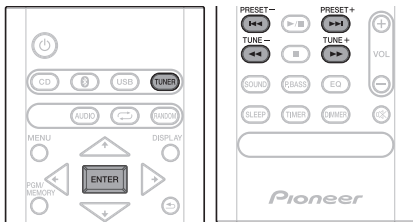
## Audición de DAB+ (solamente X-HM26D)

### Acerca de DAB+ (Digital Audio Broadcasting)

Digital Audio Broadcasting es un sistema de transmisión digital en el que las señales de audio se convierten a señales digitales para su emisión. DAB+ se emite como un grupo de datos denominado multiplex (conjunto) que puede contener una o más emisoras (servicios). Cada emisora contiene un servicio principal y puede haber uno o más servicios secundarios. Esto permite transmitir varios programas o servicios en una sola frecuencia.



### Sintonización



#### 1 Pulse TUNER hasta que aparezca "DAB" en la pantalla.

Cuando la encienda por primera vez, la unidad buscará emisoras de radio automáticamente para crear una lista. Las emisoras se guardarán por orden alfanumérico; se seleccionará la primera emisora de la lista y la escuchará a través de los altavoces.

#### 2 Pulse TUNE +/- para seleccionar la emisora deseada.

#### 3 En los siguientes 10 segundos, pulse ENTER en el mando a distancia para sintonizar la emisora que desee.

- Si no se encuentra ninguna emisora, aparece "NO SIGNAL".
- Aparece hasta 100 para el total de emisoras recibidas.

### Exploración automática

Puede iniciar la búsqueda automática de nuevo si desplaza la unidad a otras zonas o añade canales multiplex a la lista de emisoras.

- 1 Pulse **TUNER** hasta que aparezca "DAB" en la pantalla.
- 2 Pulse **MENU** y después pulse **▲/▼** hasta que "DAB SCAN" aparezca en la pantalla.
- 3 Pulse **ENTER** y después pulse **▲/▼** hasta que "AUTO" aparezca en la pantalla.
- 4 Pulse **ENTER**.

Se inicia la exploración automática.

Una vez concluido el proceso de búsqueda, se seleccionará la primera emisora que se haya detectado.

### Sintonización manual

Puede almacenar manualmente emisoras que la exploración automática no puede encontrar. Si la recepción es deficiente, ajuste la sensibilidad.

La sintonización manual solo está disponible después de la sintonización automática. Realice la exploración automática primero.

- 1 Pulse **TUNER** hasta que "DAB" aparezca en la pantalla.
- 2 Pulse **MENU** y después pulse **▲/▼** hasta que "DAB SCAN" aparezca en la pantalla.
- 3 Pulse **ENTER** y después pulse **▲/▼** hasta que "MANUAL" aparezca en la pantalla.
- 4 Pulse **ENTER**.
- 5 En un lapso de 10 segundos, pulse **TUNE +/-** para seleccionar la frecuencia DAB+.
- 6 En un lapso de 10 segundos, pulse **ENTER**.
  - Si el nivel es demasiado bajo, mueva la antena o la unidad para mejorar la recepción.

### **Cambio de visualización de información**

Puede cambiar la visualización de información de DAB+.

Pulse el botón **DISPLAY**.

Cada vez que se pulsa el botón la visualización de información cambia en el siguiente orden.

Cuando aparece "NO SIGNAL", el botón **DISPLAY** no permite cambiar la visualización.

#### **[Programme Name]**

Se muestra el nombre de la emisora. (Establecido de forma predeterminada)

#### **[Texto deslizante]**

La información se desplaza por la pantalla cuando se envía desde la emisora.

#### **[Tipo de programa]**

Una descripción del tipo de contenido que la emisora está emitiendo.

#### **[Nombre del multiplex]**

El nombre del multiplex (conjunto) que proporciona el servicio actual.

#### **[Frecuencia]**

La frecuencia DAB+ para la emisora.

#### **[Modo estéreo]**

Muestra el modo estéreo.

#### **[Velocidad de transferencia]**

La velocidad de transferencia de datos.

#### **[Calidad de la señal]**

La calidad de la señal se muestra como un número (0 - 100). [85-100: Buena, 70-84: Regular, 0-69: Deficiente]

### **Memorización de una emisora**

Puede almacenar 10 emisoras DAB en memoria y recuperarlas pulsando un botón. (Ajuste de presintonías)

**1 Sintonice la emisora DAB que desee.**

**2 Pulse PGM/MEMORY.**

El número de preajuste parpadeará.

**3 En los siguientes 10 segundos, pulse PRESET +/- para seleccionar el número de canal de presintonía.**

Almacene las emisoras en memoria, en orden, empezando con el canal presintonizado 1.

**4 En los siguientes 10 segundos, pulse PGM/MEMORY para almacenar esa emisora en memoria.**

Si los indicadores de número de presintonía desaparecen antes de que se memorice la emisora, repita la operación del paso 2.

**5 Repita los pasos 1 - 4 para establecer otras emisoras o para cambiar una emisora presintonizada.**

Cuando se almacena una nueva emisora en memoria, la emisora memorizada previamente para ese número de canal de presintonía se borrará.

### **Tabla de frecuencias de DAB (BANDA III)**

Frecuencia	Etiqueta	Frecuencia	Etiqueta
174.928 MHz	5A	208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	234.208 MHz	13C
202.928 MHz	9A	235.776 MHz	13D
204.640 MHz	9B	237.488 MHz	13E
206.352 MHz	9C	239.200 MHz	13F

## Capítulo 8:

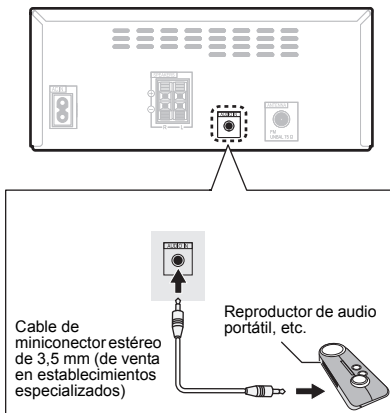
## Otras conexiones

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Antes de realizar o cambiar las conexiones, apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.
- Nous n'acceptons en aucun cas la responsabilité pour des dommages résultant d'une connexion à des équipements fabriqués par d'autres sociétés.

**Conexión de componentes auxiliares**

Conecte su componente de reproducción auxiliar usando la entrada **AUDIO IN** del panel trasero.

**1 Pulse AUDIO IN como fuente de entrada.**

Si ha seleccionado **AUDIO IN**, se mostrará "Audio In" en el display principal.

**✍ Nota**

- Si la toma de miniclavija **AUDIO IN** está conectada a la toma auxiliar de auriculares, el volumen de esta unidad se ajustará con arreglo al volumen del componente de reproducción. Si después de bajar el volumen de la unidad, el sonido se escucha distorsionado, intente bajarlo a través del componente de reproducción auxiliar.

**Cambio automático a entrada Audio In (Solo para modelos norteamericanos)**

Esta función cambia automáticamente a "AUDIO IN" cuando hay entrada de audio al conector AUDIO IN.

**1 Pulse MENU y después pulse  $\uparrow/\downarrow$  hasta que "Audio In detect" aparezca en la pantalla.**

**2 Pulse ENTER y después pulse  $\uparrow/\downarrow$  para alternar Audio In detect ON/OFF.**

- Está establecido en **OFF** en el ajuste de fábrica.

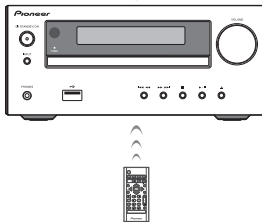
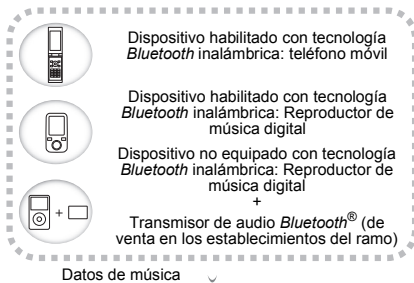
**✍ Nota**

- Cuando **Audio In detect** está **ON**, en la pantalla principal aparece "Audio In Det ON".
- Cuando **Audio In detect** está **OFF**, en la pantalla principal aparece "Audio In Det OFF".

## Capítulo 9:

Reproducción de audio con **Bluetooth**<sup>®</sup>

Solamente X-HM26/26D

Reproducción de música empleando la tecnología inalámbrica **Bluetooth**

Esta unidad permite reproducir inalámbricamente música almacenada en dispositivos habilitados para **Bluetooth** (teléfonos móviles, reproductores de música digitales, etc.). También puede utilizar un transmisor de audio **Bluetooth** (de venta en establecimientos especializados) para oír música desde dispositivos que no estén equipados con la funcionalidad **Bluetooth**. Para más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para **Bluetooth**.

**Nota**

- La marca literal y los logotipos **Bluetooth**<sup>®</sup> son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.
- Es necesario que el dispositivo con tecnología inalámbrica **Bluetooth** sea compatible con perfiles A2DP.
- La conexión no siempre está garantizada con todos los dispositivos con tecnología **Bluetooth**.

## Funcionamiento con mando a distancia

El mando a distancia suministrado con este equipo le permite reproducir y parar diversos medios, además de realizar otras operaciones.

**Nota**

- Es necesario que el dispositivo con tecnología inalámbrica **Bluetooth** sea compatible con perfiles AVRCP.
- No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica **Bluetooth**.

## Sincronización con la unidad (registro inicial)

Para que la unidad pueda reproducir música almacenada en un dispositivo habilitado para **Bluetooth**, antes deberá sincronizarlos. La sincronización deberá llevarse a cabo la primera vez que utilice el dispositivo habilitado para **Bluetooth**, o cuando los datos de sincronización del dispositivo se hayan borrado por cualquier motivo. La sincronización es un paso necesario para permitir que se lleve a cabo la comunicación mediante tecnología inalámbrica **Bluetooth**.

- La sincronización solo deberá llevarla a cabo la primera vez que utilice de forma conjunta la unidad y el dispositivo habilitado para **Bluetooth**.
- Para permitir que se lleve a cabo la comunicación mediante tecnología inalámbrica **Bluetooth**, deberá sincronizar tanto la unidad como el dispositivo habilitado para **Bluetooth**.
- Después de pulsar y cambiar a la entrada de **Bluetooth**, realice el procedimiento de sincronización en el dispositivo habilitado para **Bluetooth**. Si la sincronización se ha efectuado correctamente, no será necesario que lleve a cabo los procedimientos de sincronización para la unidad indicados más abajo.

Para más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para **Bluetooth**.

**1 Pulse y encienda la unidad.****2 Pulse .**

La unidad cambiará a **Bluetooth** y se mostrará "Pairing".

### 3 Encienda el dispositivo habilitado para *Bluetooth* con el que desea sincronizar la unidad y lleve a cabo el procedimiento de sincronización.

#### Nota

- Esta unidad se visualizará como "Pioneer X-HM26" en todos los dispositivos habilitados con *Bluetooth* que tenga.

La sincronización dará comienzo.

- Coloque el dispositivo habilitado para *Bluetooth* cerca de la unidad.
- Para obtener información sobre cuándo se puede llevar a cabo la sincronización y el procedimiento que deberá seguir, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.
- Cuando se le solicite que introduzca el código PIN, deberá introducir "0000". (Esta unidad únicamente aceptará el código PIN "0000".)

### 4 Confirme en el dispositivo habilitado para *Bluetooth* que la sincronización se ha llevado a cabo.

Si la sincronización con el dispositivo habilitado para *Bluetooth* se ha completado correctamente, el nombre del dispositivo habilitado para *Bluetooth* se mostrará en el panel frontal de la unidad. (Solo se pueden mostrar caracteres alfanuméricos de un byte. Todo carácter que no pueda mostrarse se indicará mediante un "■".)

## Cómo escuchar música en la unidad desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth*

#### 1 Pulse .

La unidad cambiará a la entrada de **Bluetooth**.

#### 2 Se creará una conexión *Bluetooth* entre el dispositivo habilitado para *Bluetooth* y la unidad.

Los procedimientos para efectuar la conexión con la unidad deberán llevarse a cabo desde el dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

- Para una información detallada acerca de los procedimientos de conexión, consulte el manual del usuario de su dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

### 3 Cómo reproducir música desde un dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

#### Nota

- Cuando no haya conectado ningún dispositivo habilitado para *Bluetooth* y no se haya llevado a cabo ninguna operación durante más de 20 minutos, la unidad se apagará automáticamente. En este caso es necesario que apagado automático esté ajustado a **ON**.
- El apagado automático se puede ajustar a **ON/OFF** (página 35).

## BT STANDBY

- Cuando la unidad esté en el modo de espera, con **BT STANDBY** ajustado a **ON**, podrá hacer lo siguiente.
- Si selecciona un dispositivo habilitado para *Bluetooth* que ya tenga un historial de conexiones (la sincronización ya se ha llevado a cabo) con esta unidad, la misma se encenderá automáticamente con la función *Bluetooth*.

### Configuración de BT STANDBY

#### 1 Pulse .

#### 2 Pulse **MENU** y después pulse **▲/▼** hasta que "BT STANDBY" aparezca en la pantalla.

#### 3 Pulse **ENTER** y después pulse **▲/▼** para alternar **BT STANDBY ON/OFF**.

- Se ajusta en **OFF** en el ajuste de fábrica.

#### Nota

- Cuando **BT STANDBY** esté ajustado a **ON**, en el display principal se mostrará "BT STANDBY ON".
- Cuando **BT STANDBY** esté ajustado a **OFF**, en el display principal se mostrará "BT STANDBY OFF".

### Conexión en el modo **BT STANDBY** con un dispositivo habilitado para *Bluetooth*

Cuando exista un historial de conexiones (la sincronización ya se ha llevado a cabo) con un dispositivo habilitado para *Bluetooth* para la unidad durante **BT STANDBY**, la unidad podrá recibir una solicitud de conexión directamente a partir del historial de conexiones.

La unidad comenzará a utilizar la función *Bluetooth* y se conectará con un dispositivo habilitado para *Bluetooth*.

Aunque un dispositivo ya haya sido sincronizado con esta unidad, el mismo no se conectará durante **BT STANDBY** en los siguientes casos.

En tales casos, elimine el historial de sincronización del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* y lleve a cabo la sincronización de nuevo.

- Esta unidad puede almacenar un máximo de 8 unidades en el historial de emparejamiento.

- Si los ajustes se restablecen a los valores de fábrica, todos los historiales de sincronización se eliminarán.

## Precaución con las ondas radioeléctricas

Esta unidad emplea una frecuencia de onda de radio de 2,4 GHz, que es una banda utilizada por otros sistemas inalámbricos (consulte la lista siguiente). Para impedir ruidos o interrupciones en la comunicación no use esta unidad cerca de tales aparatos, o apague esos aparatos mientras usa esta unidad.

- Teléfono inalámbricos
- Faxes inalámbricos
- Hornos microondas
- Dispositivos de LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g)
- Equipos AV inalámbricos
- Controladores inalámbricos para sistemas de juegos
- Audífonos basados en microondas
- Algunos monitores para bebés

Otros equipos menos comunes que pueden funcionar en la misma frecuencia:

- Sistemas antirrobo
- Emisoras de radio de aficionados (HAM)
- Sistemas de administración logística de almacenes
- Sistemas de discriminación para trenes o vehículos de emergencia



### Nota

- Si aparece ruido en la imagen del televisor, existirá la posibilidad de que un dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) estén causando interferencias de la señal en el conector de entrada de antena de su televisor, video, sintonizador vía satélite, etc. En este caso, incremente la distancia entre el conector de entrada de la antena y el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad).
- Si hay algo que obstruya el paso entre esta unidad (incluyendo los productos compatibles con esta unidad) y el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (como pueda ser una puerta metálica, un muro de hormigón o papel de aluminio aislante), es posible que tenga que cambiar la ubicación del sistema para evitar ruidos en la señal e interrupciones.

## Alcance de operación

Esta unidad está diseñada para un uso doméstico. (Las distancias de transmisión pueden reducirse dependiendo del ambiente de comunicación).

En los lugares siguientes, las malas condiciones o la inhabilidad de recibir ondas radioeléctricas puede ser la causa de que el sonido se interrumpa o se pare:

- En edificios de hormigón reforzado o en edificios de estructura de metal o hierro.
- Cerca de muebles metálicos grandes.

- Donde hay una multitud de personas o cerca de un edificio u obstáculo.
- En un lugar expuesto a un campo magnético, electricidad estática o interferencias de ondas de radio por parte de equipos de radiocomunicaciones que usen la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que esta unidad, tales como dispositivos LAN inalámbricos de 2,4 GHz (IEEE802.11b/g) u hornos de microondas.
- Si vive en un área residencial muy poblada (apartamento, casa unifamiliar construida junto a muchas otras casas, etc.) y el microondas de su vecino está próximo a su sistema, es posible que le afecten las interferencias de las ondas radioeléctricas. Si ocurre esto, traslade la unidad a un lugar diferente. Cuando no se use el microondas no habrá interferencia de ondas radioeléctricas.

## Reflejos de ondas radioeléctricas

Las ondas de radio que recibe esta unidad incluyen la onda de radio que proviene directamente del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (onda directa) y las ondas procedentes de varias direcciones por los reflejos en paredes, muebles y edificios (ondas reflejadas). Las ondas reflejadas (debido a obstáculos y objetos reflejantes) producen además una variedad de ondas reflejadas y también una variación de condiciones de recepción que dependen de los lugares. Ni no se puede recibir el sonido correctamente debido a este fenómeno, trate de cambiar un poco la ubicación del dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Asimismo, observe que el sonido podría interrumpirse debido a las ondas reflejadas cuando una persona cruza o se acerca al espacio que hay entre esta unidad y el dispositivo equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

## Precauciones relacionadas con los productos compatibles con esta unidad

- Complete las conexiones de todos los dispositivos compatibles con esta unidad, incluyendo todos los cables de audio y cables de alimentación antes de conectarlos a esta unidad.
- Después de haber completado las conexiones con esta unidad, compruebe los cables de audio y de alimentación y confirme que no estén enredados entre sí.
- Cuando desconecte esta unidad, confirme que dispone de suficiente espacio para trabajar en el área circundante.
- Cuando cambie conexiones de audio o de otros cables para productos compatibles con esta unidad, confirme que tenga espacio de trabajo suficiente en el área circundante.

Capítulo 10:

# Información adicional

## Detección y solución de problemas

A menudo, un manejo incorrecto se confunde con problemas o un mal funcionamiento. Si cree que este componente tiene algún problema, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Examine los demás componentes y aparatos eléctricos que esté utilizando. Si el problema no se puede solucionar después de comprobar los puntos indicados abajo, solicite al centro de servicio técnico autorizado de Pioneer o a su distribuidor que le haga los trabajos de reparación necesarios.

- Si el equipo no funciona de forma normal debido a interferencias externas, tales como electricidad estática, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente y luego vuelva a conectarla para restablecer las condiciones normales de funcionamiento.

### Problemas generales

Problema	Verificación	Solución
Los ajustes realizados han sido eliminados.	¿Ha desenchufado el cable de alimentación?	Cuando el cable de alimentación se ha desenchufado, los ajustes realizados se borran. Ajuste de nuevo el reloj. Si no desea que los ajustes se borren, no desenchufe el cable de alimentación.
Diferencia de volumen entre CDs, MP3, sintonizador y AUDIO IN.	¿Este no es un problema de esta unidad.	El volumen puede sonar de forma distinta según la fuente de entrada y el formato de grabación. Cuando use un reproductor analógico con esta unidad, conecte un dispositivo que cuente con un ecualizador phono.
Esta unidad no se puede controlar con el mando a distancia.	¿Lo está utilizando a una gran distancia?	Colóquese a una distancia de 7 m, a 30° del sensor remoto del panel frontal (página 7).
	El sensor del mando a distancia, ¿está expuesto a la luz directa del sol o a una intensa luz artificial, como un tubo fluorescente, etc.?	Las señales del mando a distancia no se pueden recibir correctamente si el sensor del mando a distancia está expuesto a la luz directa del sol o a una luz artificial muy intensa, como la de un tubo fluorescente, etc.
	¿Están gastadas las pilas?	Reemplace las pilas (página 7).
El disco no se puede reproducir o es expulsado automáticamente.	¿Está rayado el disco?	Es posible que los discos rayados no se puedan reproducir.
	¿Está sucio el disco?	Limpie la suciedad del disco (página 35).
	¿Está colocada la unidad en un lugar húmedo?	Podría haber condensación en el interior. Espere un rato para que la condensación se evapore. No ponga la unidad cerca de un acondicionador de aire, etc. (página 34).
Los nombres de carpeta o de archivo no se reconocen.	¿Ha sobrepasado el número máximo de nombres de carpetas o archivos que puede reconocer esta unidad?	La unidad puede reconocer hasta 999 archivos en un único disco o dispositivo de memoria USB. El número máximo de carpetas es 255. En función de la estructura de carpetas, puede que la unidad no reconozca algunas carpetas o archivos.
La unidad se apaga automáticamente.		Si no se ha efectuado ninguna reproducción ni ninguna operación durante 20 minutos o más, la unidad se apagará automáticamente. En este caso es necesario que apagado automático esté ajustado a <b>ON</b> (página 35).

### Cuando se ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB

Problema	Verificación	Solución
El dispositivo de almacenamiento USB no se reconoce.	¿Ha conectado correctamente el dispositivo de almacenamiento USB?	Conecte el dispositivo adecuadamente (introdúzcalo hasta el fondo).
	¿Ha conectado el dispositivo de almacenamiento USB a través de un concentrador USB?	Esta unidad no es compatible con concentradores USB. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB directamente.  Esta unidad sólo es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB.  Esta unidad es compatible con memorias flash portátiles y aparatos de reproducción de audio digital.  Solo los sistemas de archivos FAT16 y FAT32 son compatibles. No se soportan otros sistemas de archivos (exFAT, NTFS, HFS etc.).  Este dispositivo no es compatible con el uso de unidades de disco duro externas.
	Éste no es un problema de esta unidad.	Apáguelo y enciéndalo de nuevo.  Es posible que algunos dispositivos de almacenamiento USB no se reconozcan correctamente.
El archivo no se puede reproducir.	¿El archivo está protegido por copyright (por DRM)?	Los archivos protegidos por copyright no se pueden reproducir.
	Éste no es un problema de esta unidad.	Los archivos guardados en un ordenador no se pueden reproducir.  Es posible que algunos archivos no se puedan reproducir.
Los nombres de carpetas o de archivos no se visualizan o no se visualizan correctamente.	¿Contienen los nombres de carpetas o archivos más de 30 caracteres?	El número máximo de caracteres que se pueden visualizar para los nombres de carpetas y de archivos es de 30.
Los nombres de carpetas o de archivos no se muestran en orden alfabético.	Éste no es un problema de esta unidad.	El orden de los nombres de carpetas y de archivos visualizados dependerá del orden en el que las carpetas o los archivos se hayan registrado en el dispositivo de almacenamiento USB.
Los dispositivos de almacenamiento USB tardan mucho tiempo en ser reconocidos.	¿Cuál es la capacidad de los dispositivos de almacenamiento USB?	Cuando se ha conectado un dispositivo de almacenamiento USB de gran capacidad, se precisa cierto tiempo para cargar los datos (varios minutos).



## Cuando el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* esté conectado o se esté utilizando

*Solamente X-HM26/26D*

Problema	Solución
El dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no puede conectarse ni manejarse. El dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no emite sonido o el sonido se interrumpe.	<p>Compruebe que no haya ningún objeto que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2.4 GHz (horno microondas, dispositivo inalámbrico LAN o un aparato de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>) cerca de la unidad. Si hay tal objeto cerca de la unidad, separe la unidad del objeto. O deje de usar el objeto que emite las ondas electromagnéticas.</p> <p>Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no está demasiado lejos de la unidad y que no hay obstáculos entre el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> y la unidad. Ajuste el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> y la unidad de modo que la distancia entre ambos sea inferior a 10 m* y no exista ningún obstáculo entre ellos.</p> <p>* La distancia indicada solo se facilita con fines orientativos. La distancia admisible real entre los dispositivos podrá variar según las condiciones del entorno circundante.</p> <p>Puede que el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>. Compruebe el ajuste del aparato con tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>.</p> <p>Compruebe si esta unidad se ha conectado con un dispositivo con tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> con una fuente de entrada seleccionada diferente de <b>Bluetooth</b>. Realice el procedimiento de emparejado tras seleccionar <b>Bluetooth</b> como fuente de entrada.</p>

## Discos y formatos que pueden reproducirse

<b>Audio CD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD de audio de venta en establecimientos comerciales</li> <li>• Discos CD-R /-RW /-ROM con música grabada en el formato CD-DA</li> </ul>
<b>MP3</b>	Archivos MP3 grabados en discos CD-R /-RW /-ROM o en dispositivos de almacenamiento USB

- **Sólo pueden reproducirse los discos que han sido finalizados.**
- Los discos grabados en el modo de escritura de paquetes (formato UDF) no son compatibles con esta unidad.
- Corporation y los nombres de productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas corporaciones.
- Sólo se pueden reproducir los discos grabados en ISO9660 Level 1, Level 2 y Joliet.
- Los archivos protegidos por DRM (Digital Rights Management) no se pueden reproducir.

- Durante la reproducción de archivos VBR, el contador de tiempo del display podría diferir del tiempo real de reproducción.
- La información sobre la carpeta y el orden de los archivos grabada en el medio dependerá del software de escritura. Puede que la unidad no reproduzca los archivos en el orden esperado.
- Desde un medio con archivos MP3 se pueden leer hasta 255 carpetas y 999 archivos (incluidos los archivos que no se pueden reproducir).

### Nota

- Esta unidad no es compatible con discos con grabación multisesión ni grabación multiborde.
- La grabación multisesión/multiborder es un método en el que los datos se graban en un solo disco en dos o más sesiones/borders. Una "sesión" o "border" es una unidad de grabación consistente en un juego completo de datos desde el principio hasta el final.

### MP3:

MP3 es una forma de compresión. Es un acrónimo que significa MPEG Audio Layer 3. MP3 es un tipo de código de audio que se procesa mediante una significativa compresión desde la fuente de audio original con muy poca pérdida en la calidad del sonido.

- Este sistema es compatible con MPEG-1/2 Audio Layer 3 (frecuencias de muestreo: de 32 kHz a 48 kHz; tasas de bits: de 8 kbps a 320 kbps).

### **Acerca de los CD protegidos contra la copia**


Esta unidad ha sido diseñada para cumplir con las especificaciones del formato CD de audio. Esta unidad no es compatible con la reproducción ni las funciones de los discos que no satisfacen estas especificaciones.

### **Formatos de archivos de audio compatibles**

Esta unidad no es compatible con la codificación sin pérdidas.

## **Observaciones sobre el uso de este receptor**

### **Cuando traslade esta unidad**

Cuando mueva la unidad, asegúrese de comprobar que no hay ningún disco cargado y desconecte el dispositivo de almacenamiento USB. Luego pulse , espere a que "STAND BY" desaparezca de la pantalla principal para apagar la unidad y a continuación desenchufe el cable de alimentación. Podrían producirse daños si la unidad se transporta o mueve con un disco dentro, o cuando otro dispositivo está conectado al terminal USB o al miniconector AUDIO IN.

### **Dónde instalar el receptor**

- Elija un lugar estable cerca del televisor o sistema estéreo que esté utilizándose con la unidad.
- No coloque el receptor encima de un televisor o monitor de color. Tampoco deberá colocarlo cerca de una platina ni de otros dispositivos que puedan verse fácilmente afectados por fuerzas magnéticas.

### **Evite colocarlo en los siguientes lugares:**

- Lugares expuestos a la luz directa del sol
- Lugares húmedos o mal ventilados
- Lugares extremadamente calurosos
- Lugares expuestos a vibraciones
- Lugares en los que haya mucho polvo o humo de cigarrillos
- Lugares expuestos a hollín, vapor o calor (cocinas, etc.)

### **No ponga objetos sobre esta unidad**

No ponga ningún objeto encima de esta unidad.

### **No obstruya los orificios de ventilación.**

No utilice la unidad encima de alfombras, camas, sofás, etc., ni tampoco envuelta en un paño, etc. En tal caso, el calor no se disipará y podrían producirse daños.

### **No la exponga a ninguna fuente de calor.**

No ponga la unidad encima de un amplificador u otro componente que genere calor. Si la instala en un sistema de estantes, colóquela debajo del amplificador para evitar que se vea afectada por el calor emitido por este u otros componentes de audio.

- Desconecte la alimentación de la unidad cuando no la utilice.
- Dependiendo de las condiciones de las señales, cuando se conecte la alimentación de la unidad pueden aparecer rayas en la pantalla del televisor y producirse ruido en las emisiones de radio. En tal caso, desconecte la alimentación de la unidad.

### **Acerca de la condensación**

Si la unidad se traslada repentinamente de un lugar frío a una habitación caliente (en invierno, por ejemplo) o si la temperatura de la habitación donde está instalada esta unidad sube repentinamente debido al funcionamiento de la calefacción, etc., pueden formarse gotas de agua (condensación) en el interior de la unidad (en las piezas de funcionamiento y en la lente). Cuando haya condensación, la unidad no funcionará bien y la reproducción no será posible. Deje la unidad a temperatura ambiente, sin funcionar, durante 1 o 2 horas con la alimentación conectada (el tiempo depende de la cantidad de condensación). Las gotas de agua se disiparán y será posible reproducir. La condensación se puede producir también en verano si la unidad se expone directamente a la salida de aire de un acondicionador de aire. Si esto sucede, cambie de sitio la unidad.

### **Cómo limpiar el receptor**

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando limpie la unidad.
- Limpie la unidad con un paño blando. Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con un poco de detergente neutro, diluido en 5 a 6 partes de agua; escúrralo bien, retire la suciedad y, a continuación, pásese un paño suave y seco.
- El uso de alcohol, diluyente, benceno, insecticidas, etc. podría provocar que la impresión o pintura se desprendieran. Evite también dejar productos de goma o vinilo en contacto con la unidad durante mucho tiempo porque podría dañarse la caja.
- Si utiliza toallitas impregnadas con productos químicos, etc., lea cuidadosamente las advertencias que acompañen a las mismas.

### **Limpieza de la lente**

La lente de la unidad no deberá ensuciarse durante el uso normal pero, si por alguna razón, hay un fallo en su funcionamiento debido a polvo o suciedad, póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado de Pioneer más cercano. Aunque se encuentran a la venta limpiadores de lentes para reproductores, no recomendamos utilizarlos porque podrían dañarlas.

## Manipulación de discos

### Almacenaje de los discos

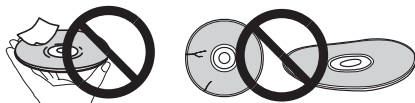
- Siempre deberá guardar los discos en sus cajas y en posición vertical, evitando los lugares cálidos y húmedos, los lugares expuestos a la luz directa del sol y los lugares extremadamente fríos.
- Recuerde leer las advertencias que acompañen al disco.

### Cómo limpiar los discos

- Si los discos contienen huellas dactilares o polvo es posible que no pueda reproducirlos. En tal caso, utilice una gamuza, etc., para limpiar suavemente el disco desde el interior hacia el exterior. No utilice paños que estén sucios.



- No utilice benceno, disolvente ni otros productos químicos volátiles. Tampoco deberá utilizar aerosoles para discos ni agentes antiestáticos.
- Para la suciedad persistente, humedezca un paño suave con agua, escúrralo bien, retire la suciedad y, a continuación, elimine la humedad con un paño seco.
- No utilice discos dañados (rotos o deformados).
- No deje que la cara brillante de los discos (sin etiqueta) se raye ni ensucie.
- No adhiera trozos de papel ni pegatinas en los discos. Si lo hace, podrían deformarse y quedar inservibles. Recuerde también que los discos alquilados suelen contener una etiqueta adherida, y que a su alrededor pueden haber restos de cola. Antes de utilizar discos alquilados, compruebe que no haya restos de cola alrededor de la etiqueta.



### Sobre los discos con formas especiales

Los discos con formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.) no se pueden reproducir en esta unidad. No intente reproducir tales discos porque podrían dañar la unidad.



## Configuración del apagado automático

### 1 Pulse MENU en el mando a distancia.

Se visualizará "Auto Power Down" en la pantalla principal.

### 2 Pulse ENTER en el mando a distancia.

### 3 Pulse ▲/▼ para desactivar el ajuste de encendido automático ON/OFF.

- La configuración inicial está ajustada **ON**.

#### Nota

- Cuando el apagado automático esté ajustado a **ON**, en el display principal se mostrará "APD ON".
- Cuando el apagado automático esté ajustado a **OFF**, en el display principal se mostrará "APD OFF".

## Restauración de todos los ajustes a los ajustes predeterminados

Para restaurar todos los ajustes a sus valores por defecto, siga los pasos que se indican a continuación.

### 1 Pulse para conectar la alimentación.

### 2 Pulse MENU y después pulse ▲/▼ hasta que "Factory Reset" aparezca en la pantalla.

### 3 Pulse ENTER. "OK?" aparecerá.

### 4 Pulse ENTER.

- Mientras los ajustes son restaurados, se visualiza "Resetting". La unidad se apaga.

## Especificaciones

### • Sección del amplificador

Potencia de salida RMS: ..... 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

### • Sección del sintonizador

Intervalo de frecuencia (FM) . . . De 87,5 MHz a 108,0 MHz  
Entrada de antena (FM) . . . . . 75 Ω no equilibrada  
Intervalo de frecuencia (AM)  
(Solo para los modelos norteamericanos)  
..... 530 kHz a 1710 kHz  
Antena (AM) . . . . . Antena de cuadro

### • Bluetooth (Solamente X-HM26/26D)

Versión . . . . . Bluetooth Specification Ver. 4.1  
Salida . . . . . Bluetooth Specification Class 2  
Distancia estimada de transmisión rectilínea libre de  
obstáculos\* . . . . . Unos 10 m  
Banda de frecuencias . . . . . 2,4 GHz  
Modulación  
. . . . . FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)  
Perfiles compatibles con Bluetooth . . . . . A2DP, AVRCP  
Codec compatible . . . . . SBC (Subband Codec)  
Protección de contenido compatible . . . . . SCMS-T  
Código PIN . . . . . 0000

\* La distancia de transmisión rectilínea libre de obstáculos es una estimación. Las distancias de transmisión reales pueden cambiar según las condiciones ambientales.

### • Varios

Terminal USB . . . . . 5 V, 500 mA  
Fuente de alimentación  
(Para los modelos europeos)  
..... CA de 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz  
(Solo para los modelos norteamericanos)  
..... CA 120 V, 60 Hz  
Consumo eléctrico  
Encendido . . . . . 20 W  
Reserva de alimentación . . . . . 0,5 W o menos  
Energía en modo de espera (BT STANDBY ON)  
..... 0,5 W o menos  
Dimensiones  
..... 215 mm (An) x 95 mm (Al) x 315 mm (Prof)  
Peso (sin el embalaje) . . . . . 2,0 kg

### • Altavoz

Alojamiento . . . . . Bass-reflex, tipo estantería  
(con blindaje antimagnético)  
Configuración . . . . . Sistema de 2 vías  
Altavoz de agudos . . . . . Cúpula de 2 cm  
Altavoz de subgraves . . . . . Cono de 10 cm  
Potencia máxima de entrada . . . . . 15 W  
Impedancia . . . . . 8 Ω  
Dimensiones  
..... 130 mm (An) x 212 mm (Al) x 228,5 mm (Prof)  
Peso . . . . . 2,0 kg/cada uno

### • Accesorios

Mando a distancia . . . . . 1  
Pilas AAA (R03) . . . . . 2  
Cable de antena de AM\*1 . . . . . 1  
Antena de hilo de FM\*2 . . . . . 1  
Cable de antena DAB/FM\*3 . . . . . 1  
Cable de alimentación . . . . . 1  
Tarjeta de garantía\*4 . . . . . 1  
Manual de instrucciones (este manual) . . . . . 1

\*1 Solo modelos norteamericanos

\*2 X-HM16/HM26 solamente

\*3 X-HM26D solamente

\*4 Solamente modelos europeos

### 📌 Nota

- Las especificaciones son aplicables cuando la alimentación es de 230 V.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.

“Pioneer” es una marca comercial de Pioneer Corporation, y se usa bajo licencia.

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation.

Todos los derechos reservados.



**LIMITED WARRANTY**  
WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

**PIONEER HOME ENTERTAINMENT U.S.A.**  
Pioneer Audio and Video

**WARRANTY**

Pioneer Home Entertainment U.S.A. (PHEU), warrants that products distributed by PHEU in the U.S.A., and in Canada, that fail to function properly under normal use, due to a manufacturing defect, when installed and operated according to the owner's manual available at time of original purchase from Pioneer website or contained within, will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PHEU, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PHEU.

**THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD, PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PHEU WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.**

**PRODUCT WARRANTY PERIOD**

<b>New Products:</b>	<b>Parts</b>	<b>Labor</b>
Home Audio and Video, Headphones, Digital Audio Player and Earphones	1 Year	1 Year
SE-MASTER1 Headphones	2 Years	2 Years
Microphones, Phono Cartridges, Styluses and Accessories	90 Days	90 Days
<b>Refurbished Products:</b>	<b>Parts</b>	<b>Labor</b>
Home Audio and Video, Headphones, Digital Audio Player, SE-MASTER1 Headphones	1 Year	1 Year

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the unit or on the Pioneer website for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

**EXCLUSIONS:**

**IF YOU PURCHASE A PIONEER BRAND PRODUCT FROM AN UNAUTHORIZED DEALER, YOUR PIONEER WARRANTY MAY NOT BE VALID.**

**This Warranty does not apply with respect to or cover the following:**

1. Defects or damage caused by accident, fire/smoke, flood/water damage, power surge (or related electrical abnormalities), lightning or other acts of nature.
2. Defects or damage caused by abuse, misuse, negligence, accident, unauthorized product modification or service, or failure to observe the instructions contained in the manual available at time of original purchase from Pioneer website or contained within.
3. Deterioration/failure due to corrosive atmosphere, including but not limited to; smoke, high humidity or extreme temperature.
4. Damage caused during shipment or handling.
5. Products purchased from anyone other than Pioneer or an Independent Pioneer Authorized Dealer. If you are uncertain as to whether a dealer is authorized, please contact Pioneer's Customer Relations Department.
6. Products that have had their serial numbers altered or removed.
7. Products purchased in "AS IS" condition or noted as "DEMO," "DISPLAY," "OPEN BOX," or "CLEARANCE".
8. Products that have been altered or repaired by anyone other than Pioneer or a Pioneer authorized independent service station in a manner that has affected their performance, stability or reliability.
9. Loss of product due to theft; neglect; vandalism.
10. Accessories attached to or to be used with Pioneer products, such as antennas, batteries, cables, case, etc.
11. Any product attached to or used with the Pioneer Product.
12. Other manufacturer's equipment or reimbursement for said equipment that has been used in conjunction with a PHEU product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of PHEU.
13. Packing materials and cosmetic items.
14. Parts which have prescribed useful lives dependent upon the degree of their use, such as styli, cassette heads, idler wheels, batteries, etc.
15. Consumable items such as, but not limited to batteries, ear bud covers, cushions and/or headphone padding, cable clips, etc.
16. Loss of any recordings, downloads or content of any kind.
17. Installation and removal of Pioneer products, setup, adjustments or signal reception issues.
18. Maintenance, cleaning or periodic check-ups.
19. Adjustments or alterations required for compatibility with conditions pertaining to foreign countries.

PHEU does not warrant, represent or undertake that it will be able to repair or replace any Product under this warranty without risk to and / or loss of information and / or data stored on the Product. In no event shall PHEU be liable for

- (a) loss or damage, which as of the product's purchase cannot be regarded as being caused by PHEU's breach of these warranty terms; or
- (b) losses caused by the user's fault, loss of data or loss of profits or benefits.

**TO OBTAIN SERVICE**

PHEU has appointed a number of Authorized Independent Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Independent Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. Damages resulting from insufficient or improper packaging of the product will be the responsibility of the sender. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

**IN THE U.S.A. and Canada**

For hook-up and operation of your unit, and for Service Support or to obtain a referral to an Authorized Independent Servicer, please call or write:

Pioneer Home Entertainment U.S.A., **Customer Support**  
18 Park Way, Upper Saddle River, NJ 07458  
1-844-679-5350 Email: pioneeradmin@pioneerhomeusa.com

**RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE**

Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_ Purchase Date \_\_\_\_\_

Purchased From \_\_\_\_\_

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE



## GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

PIONEER HOME ENTERTAINMENT U.S.A.

Produits Audio et Vidéo Pioneer

### GARANTIE

Pioneer Home Entertainment U.S.A. (PHEU), garantie que les produits distribués par PHEU aux États-Unis et au Canada, qui après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur de l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur équivalente, au choix de PHEU, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PHEU.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT AUTORISÉ PIONEER AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PHEU LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

### PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS

Nouveaux produits:	Pièce	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison, Casques, lecteur audio numérique et écouteurs	1 an	1 an
Casques SE-MASTER 1	2 ans	2 ans
Micros, Cartouches Phono, stylets et accessoires	90 jours	90 jours
Produits remis à neuf:	Pièce	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison, Casques, lecteur audio numérique, Casques SE-MASTER 1	1 an	1 an

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document de garantie limitée inclus avec l'appareil ou sur le site web de Pioneer pour confirmer la durée de la garantie. La période de garantie pour les clients louant le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon le premier des deux.

### EXCLUSIONS

SI VOUS ACHETEZ UN PRODUIT DE MARQUE PIONEER AUPRÈS D'UN MARCHAND NON AUTORISÉ, VOTRE GARANTIE PIONEER POURRAIT NE PAS ÊTRE VALIDE.

#### La présente garantie ne s'applique pas à l'égard des éléments suivants:

1. Les défauts ou les dommages causés par un accident, un incendie ou de la fumée, une inondation ou de l'infiltration d'eau, une surtension (ou des anomalies électriques connexes), la foudre ou d'autres calamités naturelles.
2. Les défauts ou les dommages causés par un usage abusif, une mauvaise utilisation, un accident, une modification ou un entretien non autorisé du produit ou encore à défaut de suivre les instructions du manuel de l'utilisateur de l'unité.
3. Une détérioration/défaillance en raison d'un environnement corrosif, notamment de la fumée, un taux élevé d'humidité ou une température extrême.
4. Les dommages causés au cours de la livraison ou la maintenance.
5. Les produits achetés auprès d'une personne autre que Pioneer ou d'un marchand indépendant autorisé Pioneer. Si vous ignorez si un marchand est autorisé, veuillez communiquer avec le service à la clientèle d'Pioneer.
6. Les produits dont le numéro de série a été modifié ou effacé.
7. Les produits achetés « TEL QUEL » ou identifiés comme « DÉMONSTRATEUR », « MODÈLE DU PRÉSENTOIR », « BOÎTE OUVERTE » ou « LIQUIDATION ».
8. Les produits qui ont été modifiés ou réparés par une personne autre que Pioneer ou d'un centre de service indépendant autorisé Pioneer de façon à affecter leur rendement, leur durabilité ou leur fiabilité.
9. Perte de produit due à un vol; négligence; vandalisme.
10. Accessoires inclus ou pour être utilisés avec des produits Pioneer, tels que des antennes, batteries, câbles, house, etc.
11. Tout produit attaché au produit de marque Pioneer ou devant être utilisé avec celui-ci.
12. Les autres équipements du fabricant ou remboursement pour les équipements qui ont été utilisés en conjonction avec un produit PHEU; ou toute autre condition que ce soit qui sont hors du contrôle de PHEU.
13. Les matériaux d'emballage et les éléments de présentation.
14. Les pièces qui ont une durée de vie utile prescrite en fonction de leur utilisation, comme les stylets, les têtes de lecture, les engrenages, les piles, etc.
15. Les produits périssables tels que, mais sans s'y limiter, la batterie, coussins d'écouteurs, des housses et / ou rembourrage, des serre-câbles, etc.
16. Perte d'enregistrements, teleshooting ou le contenu de tout type.
17. L'installation et le démontage des produits de marque Pioneer, la configuration, les ajustements ou les problèmes de réception du signal.
18. L'entretien, le nettoyage ou les mises au point périodiques.
19. Les ajustements ou les modifications nécessaires pour assurer la conformité aux normes de pays étrangers.

PHEU ne peut garantir qu'il sera en mesure de réparer ou de remplacer tout produit sous garantie sans risque pour et / ou la perte d'informations et / ou des données stockées sur le produit.

En aucun cas, PHEU ne peut être tenu responsable pour;

- (a) Les pertes ou dommages causés, tout comme l'achat de produits, résultant d'une violation de termes et conditions de garantie de PHEU.
- (b) Les pertes causées par une mauvaise utilisation, pertes de données, de profits ou encore de bénéfices.

### DEMANDE DE SERVICE

Si vous avez besoin de services de réparation pour votre produit, PHEU a désigné un certain nombre de centres de service autorisés partout aux États-Unis et au Canada. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à un centre de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter des dommages associés au transport. Tout dommage résultant d'un emballage inadéquat sera sous l'entière responsabilité de l'expéditeur. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

#### Aux États-Unis et au Canada

Pour tout renseignements concernant l'installation et l'utilisation de votre appareil ou encore pour obtenir des références pour un centre de service autorisé, veuillez appeler ou écrire à:

Pioneer Home Entertainment U.S.A., Customer Support 18 Park Way, Upper Saddle River, NJ 07458

1-844-679-5350

Courriel: pioneeradmin@pioneerhomeusa.com

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : \_\_\_\_\_ No. de Série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

Acheté de : \_\_\_\_\_

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE



# Pioneer

2-3-12 Yaesu, Chuo-ku, Tokyo 104-0028 JAPAN

## <U.S.A.>

18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.

Tel: 1-201-785-2600 Tel: 1-844-679-5350

## <Germany>

Hanns-Martin-Schleyer-Straße. 35, 47877 Willich, Germany

Tel: +49(0)2154 913222

## <UK>

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom

Tel: +44(0)208 836 3612

## <France>

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE

Tel :+33(0)969 368 050

Корпорация О энд Пи

2-3-12, Яэсу, Чуо-ку, г. Токио, 104-0028, ЯПОНИЯ

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation. All rights reserved.

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in China / Imprimé en Chine / Напечатано в Китае

SN 29402700A



YOM200177-0006

F1703-1